

cecotec

FULL CRYSTAL ONYX

Placa inducción / Induction hob



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'indicacions
Οδηγίες χρήσης
شاميل عتال ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	16
Istruzioni di sicurezza	20
Instruções de segurança	24
Veiligheidsinstructies	28
Instrukcja bezpieczeństwa	32
Bezpečnostní pokyny	35
Güvenlik talimatları	39
Biztonsági utasítások	42
Instruccions de seguretat	46
Οδηγίες ασφαλείας	49
معلومات امان	53

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	56
2. Antes de usar	56
3. Funcionamiento	57
4. Limpieza y mantenimiento	60
5. Resolución de problemas	60
6. Especificaciones técnicas	63
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	64
8. Garantía y SAT	64
9. Copyright	65
10. Declaración de conformidad	65

INDEX

1. Parts and components	66
2. Before use	66
3. Operation	67
4. Cleaning and maintenance	69
5. Troubleshooting	70
6. Technical specifications	72
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	73
8. Technical support and warranty	74
9. Copyright	74
10. Declaration of conformity	74

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	75
2. Avant utilisation	75
3. Fonctionnement	76
4. Nettoyage et entretien	79
5. Résolution de problèmes	80
6. Spécifications techniques	82
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	84
8. Garantie et SAV	84

9. Copyright	84
10. Déclaration de conformité	84

INHALT

1. Teile und Komponenten	85
2. Vor dem Gebrauch	85
3. Bedienung	86
4. Reinigung und Wartung	89
5. Problembehebung	90
6. Technische Spezifikationen	93
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	94
8. Garantie und Kundendienst	94
9. Copyright	94
10. Konformitätserklärung	94

INDICE

1. Parti e componenti	95
2. Prima dell'uso	95
3. Funzionamento	96
4. Pulizia e manutenzione	99
5. Risoluzione dei problemi	99
6. Specifiche tecniche	102
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	103
8. Garanzia e supporto tecnico	103
9. Copyright	104
10. Dichiarazione di conformità	104

ÍNDICE

1. Peças e componentes	105
2. Antes de usar	105
3. Funcionamento	106
4. Limpeza e manutenção	109
5. Resolução de problemas	109
6. Especificações técnicas	112
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	113
8. Garantia e SAT	113
9. Copyright	114
10. Declaração de conformidade	114

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	115
2. Vóór u het apparaat gebruikt	115
3. Werking	116
4. Schoonmaak en onderhoud	119
5. Probleemoplossing	119
6. Technische specificaties	122
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	123

8. Garantie en technische ondersteuning	123
9. Copyright	124
10. Verklaring van overeenstemming	124

SPIŠ TREŠĆI

1. Części i komponenty	125
2. Przed użyciem	125
3. Funkcjonowanie	126
4. Czyszczenie i konserwacja	129
5. Rozwiązywanie problemów	129
6. Dane techniczne	132
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	133
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	133
9. Prawa autorskie	134
10. Deklaracja zgodności	134

OBSAH

1. Dily a součásti	135
2. Před použitím	135
3. Provoz	136
4. Čištění a údržba	139
5. Řešení problémů	139
6. Technické údaje	141
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	142
8. Záruka a technický servis	143
9. Copyright	143
10. Prohlášení o shodě	143

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	144
2. Kullanmadan önce	144
3. Cihazın kullanımı	145
4. Temizlik ve bakım	148
5. Sorun Giderme	148
6. Teknik bilgiler	150
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	151
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	152
9. Telif Hakları	152
10. Uygunluk beyannamesi	152

TARTALOMJEGYZÉK

1. Alkatrészek és komponensek	153
2. Használat előtt	153
3. Üzemeltetés	154
4. Tisztítás és karbantartás	157
5. Hibaelhárítás	157
6. Műszaki leírás	160
7. Elektromos és elektronikus berendezések	

újrahasznosítása	161
8. Garancia és Technikai Támogatás	161
9. Copyright	161
10. Megfelelőségi nyilatkozat	161

ÍNDÉX

1. Peces i components	162
2. Abans de fer servir	162
3. Funcionament	163
4. Neteja i manteniment	166
5. Resolució de problemes	166
6. Especificacions tècniques	169
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	170
8. Garantia i SAT	170
9. Copyright	170
10. Declaració de conformitat	171

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	172
2. Πριν από τη χρήση	172
3. Λειτουργία	173
4. Καθαρισμός και συντήρηση	176
5. Επίλυση προβλημάτων	176
6. Τεχνικές προδιαγραφές	180
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	181
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	181
9. Copyright	181
10. Δήλωση συμμόρφωσης	181

سررف	182
1. تانوكمل او عاجال	182
2. ماذخمتسالا لبق	182
3. قلم عل	183
4. قنايصل او فيظنتل	185
5. اهجالصل او اطخل فاشرلقتس	185
6. قنفل تافصولا	188
7. قنوركتلال او قنابركل قزهجال ريوت قداع	188
8. SAT نامضل	189
9. رشنل او عطل قوق	189
10. ققابطل نال	189

NOTA

03069 FULL CRYSTAL ONYX

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

ز. اه ج. اب قصا خ. ا ةي ج. م ر ب ل. ا تام ي ل ع ت ل. ا تاري غ ت م ع ي م ج ع ل ع ق ب ط ن ي و أ م ا ع ل ل ل د ل. • ي ب ر ع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Estos aparatos no están destinados a ser puestos en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ADVERTENCIA: si la superficie se rompe, apague el aparato para evitar la posibilidad de choque eléctrico. Por favor, trate la placa de inducción con cuidado para evitar posibles daños. Deje de usar la placa de inducción y contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Los objetos metálicos tales como cuchillos, tenedores,

cucharas y cubiertas no deben ser colocados sobre la placa de cocción, dado que pueden calentarse.

-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. La superficie es susceptible de estar caliente durante su uso. Tenga cuidado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Nunca sumerja la placa de inducción o su cable de alimentación en agua o cualquier otro líquido.
- Cualquier intervención en el producto, aparte de su limpieza y mantenimiento normal, debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Las personas con marcapasos o aparatos médicos similares deben mantenerse alejados de la placa de inducción mientras esté conectada a la corriente. Si tiene cualquier duda al respecto, consulte con su médico de cabecera antes de usar este producto para evitar posibles peligros.
- Antes de usarlo por primera vez, asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincida con el indicado en la placa de datos del producto. Cualquier error en la conexión del producto invalidará su garantía.
- El aparato debe conectarse a una base de toma de corriente que disponga de un contacto de tierra. No use adaptadores de corriente, ni conecte cualquier otro aparato en el mismo enchufe al mismo tiempo, para evitar sobrecargas eléctricas y riesgo de incendios.
- Si usa el electrodoméstico en un país diferente a aquel en el que fue adquirido, asegúrese de que un centro de servicio autorizado lo revise adecuadamente, debido a la diferencia en los estándares de cada país.

- Retire los envoltorios, pegatinas, y accesorios del interior y exterior del producto.
- Sitúe el electrodoméstico en una superficie de trabajo plana, estable y resistente al calor, alejada de posibles salpicaduras de agua.
- No sitúe ni use el producto en ambientes con un grado alto de humedad.
- No sitúe ni use la placa de inducción sobre superficies de acero o aluminio.
- Mantenga un espacio de 10 cm a todos lados del producto para asegurar una ventilación adecuada del mismo.
- Nunca sitúe ni use el producto cerca de muros o bajo armarios de pared.
- Nunca sitúe ni use la placa de inducción bajo o cerca de objetos fácilmente inflamables (cortinas, etc.).
- Nunca sitúe ni use el producto sobre o cerca de hornillos u otras fuentes de calor.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente antes de usar.
- No utilice alargadores. Nunca abandone el producto, ni siquiera por unos momentos, mientras esté conectado a la red eléctrica, especialmente si hay niños presentes.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue en lugares en los que los niños puedan alcanzarlo.
- El cable de alimentación no debe situarse cerca o en contacto con las partes calientes del producto, fuentes de calor o bordes afilados.
- Tome las precauciones necesarias para evitar tropezones con el cable de alimentación.
- Apague y desconecte el producto de la red eléctrica cuando no esté en uso.
- Nunca desconecte el enchufe tirando del cable de

alimentación.

- Examine el producto y su cable de alimentación en busca de signos de desgaste o daños antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Nunca mueva el electrodoméstico mientras esté caliente.
- Deje enfriar la placa de inducción por completo antes de limpiarla y guardarla.
- Mantenga siempre la placa de inducción limpia, para evitar que el polvo entre en el motor del ventilador y cause averías.
- Si alguna parte del electrodoméstico se incendiara, nunca trate de apagar las llamas con agua.
- Desconecte la placa de inducción y extinga las llamas con un trapo húmedo.
- Sitúe el recipiente en el centro del círculo de cocción.
- No sobrecaliente el recipiente, ni lo precaliente sin contenido durante períodos largos de tiempo.
- No caliente alimentos en latas de conserva o recipientes herméticos, para evitar explosiones causadas por la expansión de aire.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- This appliance can be used by children aged 8 years old and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision.
- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- WARNING: if the surface breaks, turn off the device to avoid electric shock. Please handle the induction plate with care to avoid damages. Stop using the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Metal objects such as knives, forks, spoons and covers must not be placed on the hob as they may become hot.
-  This symbol means "caution, hot surface." The surface is susceptible to heat during use. Be

extremely careful.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- Never immerse the appliance or its power cord in water or any other liquid.
- Any intervention, other than normal cleaning and maintenance, must be performed by the official Cecotec Technical Support Service.
- People with cardiac pacemakers or similar medical devices should be kept away from the induction hob when it is connected to the power supply. If in any doubt, consult a medical practitioner before using this product to avoid any danger.
- Before using it for the first time, check that your mains supply voltage matches the one indicated on the appliance data plate. Any connection error will invalidate your warranty.
- The appliance must be connected to a socket outlet with an earth contact. Do not use a socket adapter or connect any other appliance into the same socket simultaneously, to avoid electrical overloading and risk of fire.
- Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an approved service centre.
- Remove all packaging materials, stickers, and accessories from the inside and outside of the appliance.
- The appliance must be placed and used on a flat, stable, heat-resistant work surface, away from water splashes.
- Do not place or use this appliance in high humidity environments.
- Do not place or use the induction plate on steel or

aluminium surfaces.

- Maintain a gap of at least 10 cm (4 inches) on all sides of the appliance to ensure adequate ventilation.
- Never place or use the appliance close to a wall or below a wall cupboard.
- Never place or use the appliance below or close to easily inflammable objects (e.g. curtains, etc.).
- Never place or use the appliance on or close to a portable stove or other sources of heat.
- Unwind the power cord fully before use.
- Do not use an extension lead. Never leave the product, even for a few moments, while it is connected to the mains, especially if children are present.
- Do not let the power cord hang where children may reach it.
- The power cord must never be close to or in contact with hot parts of the appliance, close to sources of heat, or resting on sharp edges.
- Take all necessary precautions to prevent anyone from tripping over an extension cord.
- Switch off and disconnect the appliance from the power supply when not in use.
- Never disconnect the plug by pulling from the power cord.
- Inspect the appliance and power cord for signs of wear or damage before connecting it to the power supply.
- Never move the appliance when it is hot.
- Allow the appliance to cool down completely before you clean and store it.
- Always keep the induction cooker clean to avoid dust from entering the fan motor and causing a malfunction.
- Should any part of the appliance catch fire, never try to extinguish the flames with water.
- Disconnect the appliance and smother the flames with a

damp cloth.

- Place the pan at the centre of the cooking circle.
- Do not overheat an empty pan or pot during long periods of time.
- Do not heat the food in cans or other airtight containers to avoid explosions caused by air expansion.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteriers ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- AVERTISSEMENT : si la surface est cassée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution. S'il vous plaît, utilisez la plaque à induction soigneusement afin d'éviter tout type de danger. Cessez d'utiliser la plaque à induction à induction et contactez le centre de service officiel Cecotec.
- Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couverts ne doivent pas être placés sur la plaque de cuisson, car ils peuvent devenir chauds.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. La surface peut atteindre de températures élevées pendant l'utilisation. Veuillez faire attention.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Ne submergez ni la plaque à induction ni le câble d'alimentation dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Toute intervention sur le produit, à l'exception des opérations normales de nettoyage et d'entretien, doit être effectuée par le service officiel d'assistance technique de Cecotec.
- Des personnes avec un pacemaker ou des appareils médicaux similaires doivent rester éloignées de la plaque à induction lorsqu'elle est branchée sur la prise de courant. Si vous avez des doutes, veuillez consulter votre médecin de famille avant d'utiliser ce produit et pour éviter de possibles dangers.
- Avant de l'utiliser pour la première fois, assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit. Toute faille de connexion du produit annule sa garantie.

- L'appareil doit être branché sur une prise de courant avec contact de terre. Afin d'éviter des surcharges électriques et des incendies, n'utilisez pas de adaptateurs de courant et ne branchez pas des autres appareils sur la même prise de courant.
- Si vous utilisez l'appareil dans un pays autre que celui dans lequel il a été acheté, assurez-vous qu'un centre de service autorisé le vérifie correctement, en raison de la différence de normes dans chaque pays.
- Enlevez tous les éléments qui composent l'emballage, les autocollants et les accessoires de l'intérieur et l'extérieur du produit.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable résistante à la chaleur, et éloignée de possibles éclaboussures.
- Ne placez pas et n'utilisez pas le produit dans des environnements avec un haut degré d'humidité.
- Ne placez pas la plaque à induction sur des surfaces en acier ou aluminium.
- Laissez une distance de 10 cm approximativement entre le produit et autres objets pour qu'il puisse avoir une correcte ventilation.
- Ne placez jamais le produit à côté des murs ou sur des placards.
- Ne placez ni utilisez jamais le produit dessous ou prêt des objets inflammables (rideaux, etc).
- Ne placez ni utilisez jamais le produit sur ou à côté des fours ou d'autres sources de chaleur.
- Déroulez le câble d'alimentation complètement avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas des rallonges. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur la prise de courant, surtout si des enfants sont présents.

- Ne laissez pas le câble à la portée des enfants, ils pourraient l'attraper.
- Ne placez pas le câble à coté ou en contact avec des parties chaudes du produit, des sources de chaleur ou des bords pointus.
- Évitez de trébucher avec le câble d'alimentation. Placez-le dans un lieu sécurisé.
- Éteignez et déconnectez le produit du réseaux électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant du câble d'alimentation.
- Examinez le produit et son câble d'alimentation pour voir s'il y des signes d'usure ou des dommages avant de le connecter sur la prise de courant.
- Ne bougez jamais l'appareil lorsqu'il soit chaud.
- Laissez refroidir la plaque à induction avant de la nettoyer et de la ranger.
- Assurez-vous que la plaque à induction soit toujours propre afin d'éviter que la poussière entre au moteur du ventilateur et endommage le produit.
- Si quelques parties du produit incendient, n'utilisez pas de l'eau pour les éteindre.
- Déconnectez la plaque à induction et éteignez le feu avec un chiffon humide.
- Placer le récipient au centre du cercle de cuisson.
- Ne surchauffez pas le récipient et ne le préchauffez pas sans contenu pendant des longues périodes.
- Ne réchauffez pas des aliments en boîtes de conserve ou dans des récipients hermétiques afin d'éviter des explosions provoquées par l'expansion d'air.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Diese Geräte sind nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- **WARNUNG:** Wenn die Oberfläche beschädigt ist, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Bitte behandeln Sie das Induktionskochfeld sorgfältig, um mögliche Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie das Induktionskochfeld nicht mehr und wenden Sie sich

an das offizielle Cecotec-Servicezentrum.

- Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel dürfen nicht auf das Kochfeld gelegt werden, da sie heiß werden können.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die Oberfläche ist bei der Benutzung hitzeempfindlich. Seien Sie vorsichtig damit.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Induktionskochfeld oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Jeder Eingriff am Produkt, abgesehen von der normalen Reinigung und Wartung, muss vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden.
- Personen mit Herzschrittmachern oder ähnlichen medizinischen Geräten sollten sich vom Induktionskochfeld fernhalten, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist. Wenn Sie Fragen dazu haben, wenden Sie sich an Ihren Hausarzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Produktdatenschild angegebenen übereinstimmt. Jeder Fehler in der Produktverbindung führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden. Schließen Sie das Gerät nur an einen geerdete Stecker an. Verwenden Sie keine Netzteile und stecken Sie kein anderes Gerät gleichzeitig in dieselbe Steckdose, um elektrische Überlastung und Brandgefahr zu vermeiden.
- Wenn Sie das Gerät in einem anderen Land als dem, in dem

es gekauft wurde, verwenden, vergewissern Sie sich, dass es von einem autorisierten Servicecenter ordnungsgemäß überprüft wird, da sich die Standards in den einzelnen Ländern unterscheiden.

- Entfernen Sie die Umhüllungen, Aufkleber und Zubehörteile innerhalb und außerhalb des Produkts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und hitzebeständige Arbeitsfläche und halten Sie es von möglichen Wasserspritzern fern.
- Stellen Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und verwenden Sie es nicht.
- Legen oder verwenden Sie die Induktionsplatte nicht auf Stahl- oder Aluminiumoberflächen.
- Halten Sie an allen Seiten des Produkts einen Abstand von 10 cm ein, um eine ausreichende Belüftung des Produkts zu gewährleisten.
- Stellen oder verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von Wänden oder unter Wandschränken.
- Stellen Sie das Induktionskochfeld niemals unter oder in der Nähe von leicht entflammaren Gegenständen (Gardinen usw.) auf.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in der Nähe von Öfen oder anderen Wärmequellen auf.
- Wickeln Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Verwenden Sie keine Erweiterungen. Lassen Sie das Gerät niemals, auch nicht für einige Augenblicke, stehen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist, insbesondere nicht, wenn Kinder anwesend sind.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht an Stellen hängen, an denen Kinder es erreichen können.
- Das Netzkabel darf nicht in der Nähe von oder in Kontakt

mit heißen Teilen des Produkts, Wärmequellen oder scharfen Kanten gebracht werden.

- Treffen Sie die erforderlichen Vorkehrungen, um ein Stolpern über das Netzkabel zu vermeiden.
- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie niemals den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Untersuchen Sie das Produkt und das Netzkabel auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, solange es heiß ist.
- Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es einlagern.
- Lassen Sie die Induktionsplatte vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen und lagern.
- Wenn ein Teil des Geräts Feuer fängt, versuchen Sie niemals, die Flammen mit Wasser zu löschen.
- Trennen Sie die Induktionsplatte und löschen Sie die Flammen mit einem feuchten Tuch.
- Stellen Sie die Schüssel in die Mitte des Kochkreises.
- Überhitzen Sie den Behälter nicht und wärmen Sie ihn nicht längere Zeit ohne Inhalt vor.
- Erwärmen Sie Lebensmittel nicht in Dosen oder luftdichten Behältern, um Explosionen durch Luftexpansion zu vermeiden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato per mezzo di un timer esterno o di un sistema di controllo remoto separato.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- **ATTENZIONE:** se la superficie si rompe, spegnere l'apparecchio per evitare la possibilità di scosse elettriche. Utilizzare il piano cottura a induzione con cautela per evitare possibili danni. Interrompere l'uso del piano cottura a induzione e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.
- Non appoggiare oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e posate sopra il piano cottura per evitare che si riscaldino.

-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". La superficie è soggetta a calore durante l'uso. Fare attenzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Non immergere il piano cottura a induzione o il cavo di alimentazione in acqua o qualsiasi altro liquido.
- Qualsiasi operazione sull'apparecchio, esclusa pulizia e manutenzione normale, dovrà essere effettuata dal Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.
- Le persone con pacemaker o dispositivi medici simili devono mantenersi lontane dal piano di cottura a induzione mentre è collegato alla corrente. In caso di dubbi, consultare il proprio medico di base prima dell'uso per evitare possibili pericoli.
- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio. Qualsiasi errore nel collegamento dell'apparecchio invaliderà la garanzia.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente dotata di messa a terra. Non utilizzare adattatori di corrente o collegare altri apparecchi alla stessa presa di corrente allo stesso tempo, per evitare il sovraccarico elettrico e il rischio di incendio.
- Se si utilizza l'apparecchio in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato, assicurarsi di farlo controllare adeguatamente da un centro di assistenza autorizzato, a causa della differenza di norme in ogni paese.
- Rimuovere gli involucri, adesivi e accessori all'interno e all'esterno dell'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore, lontano da possibili schizzi d'acqua.

- Non posizionare né usare l'apparecchio in ambienti con un alto grado di umidità.
- Non collocare o usare il piano cottura a induzione su superfici in acciaio o alluminio.
- Mantenere uno spazio di 10 cm su ogni lato dell'apparecchio per garantire una buona circolazione dell'aria.
- Non posizionare né usare l'apparecchio vicino a muri o sotto armadi a parete.
- Non collocare o utilizzare il piano cottura a induzione sotto o vicino a oggetti facilmente infiammabili (tende, ecc.).
- Non collocare né usare l'apparecchio vicino a fornelli o altre fonti di calore.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso.
- Non utilizzare prolunghe. Sorvegliare costantemente l'apparecchio durante l'uso, soprattutto in presenza di bambini.
- Non permettere che il cavo di alimentazione sia appeso dove i bambini possano raggiungerlo.
- Il cavo di alimentazione non deve entrare a contatto con parti calde dell'apparecchio, fonti di calore o bordi affilati.
- Prendere le dovute precauzioni per evitare inciampamenti sul cavo di alimentazione.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla corrente quando non è in uso.
- Scollegare il cavo di alimentazione tirando unicamente dalla spina.
- Esaminare l'apparecchio e il cavo di alimentazione in cerca di segni di usura o danni prima di collegarlo corrente.
- Non spostare mai l'apparecchio quando è caldo.
- Lasciare raffreddare completamente il piano cottura a

induzione prima di pulirlo o riporlo.

- Mantenere sempre pulito il piano cottura a induzione per evitare che la polvere entri nella ventola del motore e causi malfunzionamenti.
- In caso di incendio, non tentare di spegnere il fuoco con acqua.
- Scollegare il piano cottura a induzione e spegnere le fiamme con un panno umido.
- Posizionare l'utensile al centro della zona di cottura.
- Non surriscaldare l'utensile né preriscaldarlo a vuoto per lunghi periodi di tempo.
- Non riscaldare il cibo in barattoli da conserva o recipienti ermetici per evitare esplosioni causate dall'espansione dell'aria.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Estos aparatos no están destinados a ser puestos en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- ADVERTÊNCIA: se a superfície está danificada, desconecte o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico. Por favor, trate a placa de indução com cuidado para evitar eventuais danos. Deixe de usar a placa de indução e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Objetos metálicos tais como facas, garfos, colheres e

tampas não devem ser colocados na superfície da placa, uma vez que podem ficar quentes.

-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. A superfície é suscetível de estar quente durante a utilização. Tenham cuidado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Nunca submerja a placa de indução ou o seu cabo em água ou outros líquidos.
- Qualquer intervenção no aparelho, para além de limpeza e manutenção normal, deve ser realizada pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- As pessoas com pacemaker ou aparelhos médicos parecidos devem manter-se longe da placa de indução enquanto estiver conectada à corrente. Se tiver qualquer dúvida a esse respeito, consulte o seu médico antes de usar este produto para evitar potenciais perigos.
- Antes de o usar, certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto. Qualquer erro ao conectar o produto anulará a sua garantia.
- O aparelho deve ser ligado a uma tomada de corrente com contacto de terra. Não use adaptadores de corrente, nem conecte outro aparelho na mesma ficha ao mesmo tempo, para evitar sobrecargas elétricas e risco de incêndios.
- Se usar o aparelho num país diferente daquele em que foi adquirido, certifique-se de que um centro de serviço autorizado o revise corretamente, devido à diferença dos padrões em cada país.
- Retire embalagem, autocolantes e acessórios do interior e exterior do produto.

- Coloque o aparelho numa superfície de trabalho plana, estável e resistente ao calor, longe de possíveis salpicos de água.
- Não coloque nem use o produto em ambientes com elevado grau de humidade.
- Não coloque nem use a placa de indução sobre superfícies de aço ou alumínio.
- Mantenha um espaço de 10 cm em todos os lados do produto para assegurar uma ventilação adequada do mesmo.
- Nunca coloque nem use o produto perto de muros ou debaixo de armários de parede.
- Nunca coloque nem use a placa de indução debaixo ou perto de objetos facilmente inflamáveis (cortinas, etc.)
- Nunca coloque nem use o produto sobre ou perto de fogões de cozinha ou outras fontes de calor.
- Desenrole o cabo de alimentação antes de usar.
- Não utilize cabos extensores. Nunca deixe o aparelho sem vigilância, nem mesmo por um curto período de tempo, enquanto estiver ligado à rede elétrica, especialmente se estiverem presentes crianças.
- Não permita que o cabo de alimentação pendure em lugares por onde as crianças o possam alcançar.
- O cabo de alimentação não deve estar situado perto das partes quentes do produto, de fontes de calor ou bordas afiadas.
- Tome as devidas precauções para evitar tropeçar no cabo elétrico.
- Desligue e desconecte o produto da fonte de alimentação quando não estiver em uso.
- Nunca desligue a ficha puxando o cabo de alimentação.
- Examine o produto e o seu cabo de alimentação para

detetar sinais de desgaste ou danos antes de o ligar à rede eléctrica.

- Nunca mova o aparelho enquanto estiver quente.
- Deixe a placa de indução arrefecer completamente antes de limpar e armazenar.
- Mantenha sempre limpa a placa de indução, para evitar que o pó entre no motor do ventilador e cause danos.
- Se alguma parte do aparelho se incendiar, nunca tente apagar as chamas com água.
- Desligue a placa de indução e extinga as chamas com um pano húmido.
- Coloque o recipiente no centro do círculo para cozinhar.
- Não sobreaqueça o recipiente, ou pré-aqueça sem conteúdo durante longos períodos de tempo.
- Não aqueça os alimentos em latas ou recipientes herméticos, para evitar explosões causadas pela expansão do ar.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Deze apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **WAARSCHUWING:** schakel het apparaat uit als het oppervlak gebroken is, om de mogelijkheid van een elektrische schok te voorkomen. Behandel de plaat voorzichtig aub om schade te vermijden. Stop met het gebruik van de inductiekookplaat en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en bestek mogen niet op de kookplaat worden geplaatst

omdat zij heet kunnen worden.

-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Het oppervlak is gevoelig voor hitte tijdens het gebruik. Wees voorzichtig.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dompel de plaat of de voedingskabel nooit onder in water of eender welke andere vloeistof.
- Elke interventie aan het product, behalve de normale reiniging en het onderhoud, moet worden uitgevoerd door de Technische dienst van Cecotec.
- Personen met pacemakers of soortgelijke medische apparatuur moeten uit de buurt van de inductiekookplaat blijven zolang deze op de stroomvoorziening is aangesloten. Indien u twijfelt of dit op u van toepassing is, raadpleeg uw arts voor u het apparaat gebruikt om gevaar uit te sluiten.
- Controleer voor het eerste gebruik of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het gegevensplaatje van het product is aangegeven. Fouten bij de aansluiting van het product doen de garantie vervallen.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. Gebruik geen adapters en sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact om overbelasting en brandgevaar te vermijden.
- Als u het apparaat in een ander land gebruikt dan waar het gekocht is, zorg er dan voor dat een geautoriseerd servicecentrum het goed controleert, vanwege het verschil in normen in elk land.
- Verwijder wikkels, stickers en accessoires van de binnen-

en buitenkant van het product.

- Plaats het apparaat op een stabiel en hittebestendig werkoppervlak, weg van mogelijke waterspatten.
- Plaats het product niet in omgevingen met een hoge vochtigheidsgraad.
- Plaats het product niet op een stalen of aluminium oppervlak.
- Houd aan alle zijden van het product een ruimte van 10 cm vrij om te zorgen voor voldoende ventilatie.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van muren of kasten.
- Plaats of gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare voorwerpen (bv. gordijnen).
- Plaats of gebruik het apparaat niet op of vlakbij het fornuis of andere warmtebronnen.
- Ontrol de voedingskabel volledig voor elk gebruik.
- Gebruik geen verlengkabels. Verlaat het product nooit, zelfs niet voor enkele ogenblikken, terwijl het op het lichtnet is aangesloten, vooral als er kinderen bij zijn.
- Zorg dat het netsnoer altijd buiten het bereik van kinderen is.
- Houd het netsnoer weg van de warme oppervlakken van het product, warmtebronnen of scherpe randen.
- Neem voorzorgen om te vermijden dat niemand over het netsnoer struikelt.
- Schakel het apparaat uit een koppel het los wanneer het niet in gebruik is.
- Trek de stekker nooit uit door aan het snoer te trekken.
- Controleer het apparaat en het netsnoer op tekenen van slijtage of schade vooraleer u het op de stroom aansluit.
- Verplaats het apparaat nooit wanneer het warm is.
- Laat de plaat volledig afkoelen voor het apparaat reinigt of opslaat.

- Houd de inductiekookplaat altijd proper om te vermijden dat er stof in de ventilatiemotor raakt en schade veroorzaakt.
- Als een onderdeel van het apparaat vuur vat, probeer het vuur nooit te blussen met water.
- Koppel het apparaat los van de stroom en doof de vlammen met een vochtige doek.
- Plaats potten en pannen in het midden van de kookplaat.
- Potten en pannen niet oververhitten of langdurig voorverwarmen zonder inhoud.
- Verhit geen voedsel in blikken of luchtdichte verpakkingen, om explosies door luchttuitzetting te voorkomen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenia tego typu nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ponad 8 lat i są pod nadzorem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- **OSTRZEŻENIE:** jeśli powierzchnia pęknie, wyłącz urządzenie, aby uniknąć porażenia prądem. Należy ostrożnie obchodzić się z płytą indukcyjną, aby uniknąć szkód i obrażeń. Należy zaprzestać używania płyty indukcyjnej i skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

- Przedmiotów metalowych, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywy, nie należy kłaść na płycie, ponieważ mogą się nagrzać.
-  Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Powierzchnia może być gorąca podczas użytkowania. Zachowaj ostrożność.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzaj płyty indukcyjnej ani jej przewodu zasilającego w wodzie ani innym płynie.
- Wszelkie ingerencje w urządzenie, poza normalnym czyszczeniem i konserwacją, muszą być wykonywane przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.
- Osoby z rozrusznikami serca lub podobnymi urządzeniami medycznymi powinny trzymać się z dala od płyty indukcyjnej, gdy jest ona podłączona do zasilania. W razie jakichkolwiek pytań na ten temat skonsultuj się ze swoim lekarzem rodzinnym przed użyciem tego produktu, aby uniknąć możliwych zagrożeń.
- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu. Każdy błąd w podłączeniu produktu spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem. Nie używaj adapterów ani nie podłączaj żadnego innego urządzenia do tego samego gniazdka w tym samym czasie, aby uniknąć przeciążenia elektrycznego i zagrożenia pożarowego.
- W przypadku korzystania z urządzenia w kraju innym niż ten, w którym zostało ono zakupione, należy zlecić jego

sprawdzenie autoryzowanemu centrum serwisowemu ze względu na różnice w standardach obowiązujących w poszczególnych krajach.

- Usuń opakowanie, naklejki i akcesoria z wnętrza i z zewnątrz produktu.
- Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni roboczej z dala od możliwych rozprysków wody.
- Nie umieszczaj ani nie używaj produktu w miejscach o dużej wilgotności.
- Nie umieszczaj ani nie używaj płyty indukcyjnej na powierzchniach stalowych lub aluminiowych.
- Zachowaj 10 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron produktu, aby zapewnić jego odpowiednią wentylację.
- Nigdy nie umieszczaj ani nie używaj produktu w pobliżu ścian lub pod szafkami ściennymi.
- Nigdy nie umieszczaj ani nie używaj płyty indukcyjnej pod lub w pobliżu łatwopalnych przedmiotów (zastony itp.).
- Nigdy nie umieszczaj ani nie używaj produktu na lub w pobliżu kuchenek lub innych źródeł ciepła.
- Przed użyciem całkowicie rozwiń przewód zasilania.
- Nie używaj przedłużaczy. Nigdy nie zostawiaj produktu bez nadzoru, nawet na kilka chwil, gdy jest on podłączony do sieci elektrycznej, zwłaszcza jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał w miejscu, w którym mogą go dosięgnąć dzieci.
- Przewód zasilający nie powinien znajdować się w pobliżu ani stykać się z gorącymi częściami urządzenia, źródłami ciepła lub ostrymi krawędziami.
- Należy podjąć niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec potknięciu się o przewód zasilający.

- Wyłącz i odłącz produkt od sieci, gdy nie jest używany.
- Nigdy nie odłączaj wtyczki ciągnąc za przewód zasilania.
- Przed podłączeniem do sieci sprawdź produkt i jego przewód zasilania pod kątem zużycia lub uszkodzenia.
- Nigdy nie przesuwaj urządzenia, gdy jest gorące.
- Przed czyszczeniem i przechowywaniem pozwól płytce indukcyjnej całkowicie ostygnąć.
- Zawsze utrzymuj płytę indukcyjną w czystości, aby nie dopuścić do przedostania się pyłu do silnika wentylatora i spowodowania awarii.
- Jeśli jakkolwiek część urządzenia się zapali, nigdy nie próbuj gasić płomieni wodą.
- Odłącz płytę indukcyjną od zasilania i zgaś płomienie mokrą ściereczką.
- Umieść naczynie na środku zaznaczonego okręgu na płycie.
- Nie przegrzewaj naczyń ani nie podgrzewaj go pustego przez dłuższy czas.
- Nie podgrzewaj żywności w hermetycznych puszkach lub pojemnikach, aby uniknąć eksplozji spowodowanej rozszerzaniem się powietrza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Je vaší povinností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v tomto návodě.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.

- Tento přístroj není určen k provozu prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- VAROVÁNÍ: Pokud dojde k poškození povrchu, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem. Prosím, zacházejte s indukční varnou deskou opatrně, aby se předešlo možným nehodám. Přestaňte indukční varnou desku používat a kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžice a pokrývky, se nesmí pokládat na varnou desku, protože by se mohly zahřát.
-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch! Povrch je během používání náchylný na zahřátí. Buďte opatrní.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Nikdy neponořujte indukční varnou desku ani její napájecí kabel do vody nebo jiné kapaliny.
- Jakékoli zásahy do výrobku, kromě běžného čištění a údržby, musí provádět Oficiální technická asistenční služba

společnosti Cecotec.

- Osoby s kardiostimulátorem nebo podobnými zdravotnickými přístroji by se měly držet dál od indukční varné desky, pokud je připojena k napájení. Pokud máte jakoukoli pochybnost ohledně tohoto doporučení, před jejím použitím kontaktujte svého ošetřujícího lékaře, abyste se vyhnuli možným zdravotním obtížím.
- Před prvním použitím se ujistěte, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku. Jakákoli chyba v zapojení výrobku má za následek ztrátu záruky.
- Spotřebič musí být zapojen do zásuvky s uzemněným kontaktem. Nepoužívejte napájecí adaptéry ani nezapojujte současně do stejné zásuvky žádné jiné spotřebiče, abyste zabránili přetížení a riziku požáru.
- Pokud přístroj používáte v jiné zemi, než kde jste ho zakoupili, nechte ho řádně zkontrolovat v autorizovaném servisu, protože bezpečnostní předpisy se v různých zemích liší.
- Odstraňte obaly, nálepky a příslušenství z vnitřní i vnější strany výrobku.
- Umístěte spotřebič na rovnou, stabilní a tepelně odolnou pracovní plochu mimo dosah možného postřikání vodou.
- Neumísťujte ani nepoužívejte výrobek v prostředí s vysokou vlhkostí.
- Nepokládejte ani nepoužívejte indukční varnou desku na ocelových nebo hliníkových površích.
- Zachovejte vzdálenost 10 cm po všech stranách výrobku, aby bylo zajištěno dostatečné větrání výrobku.
- Nikdy neumísťujte ani nepoužívejte výrobek v blízkosti stěn nebo pod nástěnnými skříňkami.
- Nikdy neumísťujte indukční varnou desku pod snadno vznětlivé předměty (záclony apod.) ani ji nepoužívejte v

jejich blízkosti.

- Nikdy neumísťujte ani nepoužívejte výrobek na nebo v blízkosti sporáků nebo jiných zdrojů tepla.
- Zcela odviňte napájecí kabel před použitím.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely. Nikdy neodcházejte od výrobku, ani na chvíli, pokud je zapojen do elektrické sítě, zejména pokud jsou přítomny děti.
- Nenechávejte napájecí kabel viset na místech, kde na něj mohou dosáhnout děti.
- Napájecí kabel nesmí být umístěn v blízkosti nebo v kontaktu s horkými částmi výrobku, zdroji tepla nebo ostrými hranami.
- Přijměte patřičná bezpečnostní opatření, abyste zabránili zakopnutí o napájecí kabel.
- Vypněte a odpojte výrobek od elektrické sítě, pokud jej nepoužíváte.
- Nikdy neodpojujte zástrčku zatáhnutím za napájecí kabel.
- Před zapojením do elektrické sítě zkontrolujte, zda výrobek a jeho napájecí kabel nejeví známky opotřebení nebo poškození.
- Nikdy nepřenášejte spotřebič, pokud je horký.
- Před čištěním a uskladněním nechte zcela vychladnout indukční varnou desku.
- Indukční varnou desku udržujte vždy čistou, aby se do motoru ventilátoru nedostal prach a nezpůsobil poruchu.
- Pokud se některá část přístroje vznítí, nikdy se ji nepokoušejte uhasit vodou.
- Odpojte indukční varnou desku a uhaste plameny vlhkým hadříkem.
- Položte nádobu do středu kruhu varné zóny.
- Nepřehřívejte nádobu, ani ji nepředehřívejte bez obsahu po dlouhou dobu.

- Neohřívejte potraviny v plechových konzervách nebo vzduchotěsných nádobách, aby nedošlo k prasknutí způsobenému rozpínáním vzduchu.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Tüm kullanıcıların bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihazlar harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- UYARI: Yüzey kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazı kapatın. Olası hasarları önlemek için lütfen indüksiyonlu ocağı dikkatli kullanın. İndüksiyonlu ocağı kullanmayı bırakın ve Cecotec'in Resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.

- Bıçak, çatal, kaşık ve kapak gibi metal nesneler sıcak olabileceğinden ocağın üzerine konulmamalıdır.
-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey. Yüzey, kullanım sırasında ısıya karşı hassastır. Dikkat edin.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- İndüksiyonlu ocağı veya güç kablosunu asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Normal temizlik ve bakım dışında ürüne yapılacak her türlü müdahale Cecotec'in Resmi Teknik Yardım Servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Kalp pili veya benzeri tıbbi cihazları olan kişiler, güç kaynağına bağlıyken indüksiyonlu ocağın uzak durmalıdır. Bu konuda herhangi bir şüpheniz varsa, olası tehlikeleri önlemek için bu ürünü kullanmadan önce lütfen pratisyen hekiminize danışın.
- İlk kez kullanmadan önce, şebeke voltajının ürün veri plakasında belirtilen voltajla eşleştiğinden emin olun. Ürünün bağlantısındaki herhangi bir hata garantinizi geçersiz kılacaktır.
- Cihaz, topraklama hattı olan bir prize bağlanmalıdır. Aşırı yüklenmeyi ve yangın riskini önlemek için güç adaptörleri kullanmayın veya aynı prize aynı anda başka cihazlar takmayın.
- Cihazı satın aldığınız ülkeden başka bir ülkede kullanırsanız, her ülkedeki standartların farklı olması nedeniyle yetkili bir servis merkezi tarafından düzgün bir şekilde kontrol edildiğinden emin olun.
- Ürünün içindeki ve dışındaki ambalajları, etiketleri ve aksesuarları çıkarın.
- Cihazı olası su sıçramalarından uzak, düz, sabit ve ısıya

dayanıklı bir çalışma yüzeyine yerleştirin.

- Ürünü yüksek derecede nemli ortamlara yerleştirmeyin veya kullanmayın.
- İndüksiyonlu ocağı çelik veya alüminyum yüzeyler üzerine yerleştirmeyin veya kullanmayın.
- Ürünün yeterli havalandırılmasını sağlamak için ürünün her tarafında 10 cm boşluk bırakın.
- Ürünü asla duvarların yakınına veya duvar dolaplarının altına yerleştirmeyin veya kullanmayın.
- İndüksiyonlu ocağı asla kolay tutuşabilen nesnelerin (perdeler vb.) altına veya yakınına yerleştirmeyin veya kullanmayın.
- Ürünü asla ocakların veya diğer ısı kaynaklarının üzerine veya yakınına yerleştirmeyin veya kullanmayın.
- Kullanmadan önce güç kablosunu tamamen çözün.
- Uzatma kablosu kullanmayın. Özellikle çocuklar varsa, elektrığe bağliken ürünü birkaç dakika bile bırakmayın.
- Güç kablosunun çocukların ulaşabileceğı bir yere asılmasına izin vermeyin.
- Güç kablosu, ürünün sıcak parçalarının, ısı kaynaklarının veya keskin kenarların yakınına yerleştirilmemeli veya bunlarla temas etmemelidir.
- Güç kablosuna takılmamak için gerekli önlemleri alın.
- Kullanılmadığında ürünü kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Fiş i asla güç kablosundan çekerek çıkarmayın.
- Elektrığe bağlamadan önce ürünü ve güç kablosunu aşınma veya hasar belirtilerine karşı inceleyin.
- Cihazı sıcakken asla hareket ettirmeyin.
- Temizlemeden ve saklamadan önce indüksiyonlu ocağı tamamen soğumasını bekleyin.
- Fan motoruna toz girmesini ve arızalara neden olmasını

önlemek için indukسیونlu ocağı daima temiz tutun.

- Cihazın herhangi bir parçası alev alırsa, alevleri asla suyla söndürmeye çalışmayın.
- Indukسیونlu ocağı kapatın ve alevleri nemli bir bezle söndürün.
- Gereci pişirme çemberinin ortasına yerleştirin.
- Gereci aşırı ısıtmayın veya uzun süre içindekiler olmadan önceden ısıtmayın.
- Hava genleşmesinden kaynaklanan patlamaları önlemek için yiyecekleri teneke kutularda veya hava geçirmez kaplarda ısıtmayın.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használatára előtt figyelmesen olvassa el a következő utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra vagy új felhasználók számára.

- Az Ön felelőssége annak biztosítása, hogy minden felhasználó tájékozódjon a jelen kézikönyvben említett óvintézkedésekről.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték, és nem használható bárokban, éttermekben, gazdaságokban, szállodákban, motelekben és irodákban.
- Ezek a készülékek nem arra szolgálnak, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működjenek.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak

a készülékkel. A felhasználó által végzett takarítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- FIGYELMEZTETÉS: Ha a felület sérült, kapcsolja ki a készüléket, hogy elkerülje az áramütés lehetőségét. Kérjük, az esetleges sérülések elkerülése érdekében bánjon óvatosan az indukciós főzőlappal. Hagyja abba az indukciós főzőlap használatát, és forduljon a Cecotec hivatalos szervízközpontjához.
- Fém tárgyakat, például késeket, villákat, kanalakat és fedőket nem szabad a főzőlapra helyezni, mert felforrósodhatnak.
-  Ez a szimbólum azt jelenti: vigyázat, forró felület. A felület használat közben felmelegedhet. Legyen óvatos.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak, annak vevőszolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembereknek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Soha ne merítse az indukciós főzőlapot vagy annak tápkábelét vízbe vagy bármilyen más folyadékba.
- A terméken a szokásos tisztításon és karbantartáson kívül bármilyen beavatkozást a Cecotec hivatalos műszaki segítségnyújtó szolgálatának kell elvégeznie.
- Pacemakerrel vagy hasonló orvosi eszközökkel rendelkező személyeknek távol kell tartaniuk magukat az indukciós főzőlaptól, amíg az a tápegységhez van csatlakoztatva. Ha bármilyen kétsége van ezzel kapcsolatban, kérjük, a termék használata előtt konzultáljon háziorvosával, hogy elkerülje a lehetséges veszélyeket.
- Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a

hálózati feszültség megfelel a termék adattábláján feltüntetett feszültségnek. A termék csatlakoztatásában elkövetett bármilyen hiba érvényteleníti a garanciát.

- A készüléket földelt konnektorba kell csatlakoztatni. A túlterhelés és a tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon hálózati adaptereket, és ne csatlakoztasson más készülékeket ugyanabba az aljzatba egyidejűleg.
- Ha a készüléket nem abban az országban használja, ahol vásárolta, akkor az egyes országok eltérő szabványai miatt feltétlenül ellenőriztesse a készüléket egy hivatalos szervizzel.
- Távolítsa el a csomagolásokat, matricákat és tartozékokat a termék belsejéről és külsejéről.
- Helyezze a készüléket egy sima, stabil és hőálló munkafelületre, távol az esetlegesen kifröccsenő víztől.
- Ne helyezze vagy használja a terméket magas páratartalmú környezetben.
- Ne helyezze vagy használja az indukciós főzőlapot acél vagy alumínium felületeken.
- Tartson 10 cm távolságot a termék minden oldalán, hogy biztosítsa a termék megfelelő szellőzését.
- Soha ne helyezze a terméket falak közelébe vagy faliszekrények alá.
- Soha ne helyezze az indukciós főzőlapot könnyen gyúlékony tárgyak (függönyök stb.) alá vagy közelébe, illetve ne használja azt.
- Soha ne helyezze a terméket tűzhelyre vagy más hőforrás közelébe, illetve ne használja azt.
- Használat előtt tekerje ki teljesen a tápkábelt.
- Ne használjon hosszabbítót. Soha ne hagyja a terméket, még néhány pillanatra sem, amíg az a hálózatra van csatlakoztatva, különösen akkor, ha gyermekek

tartózkodnak a készülék közelében.

- Ne hagyja, hogy a tápkábel olyan helyen lógjon, ahol gyermekek elérhetik.
- A tápkábel nem szabad a termék forró részeivel érintkeznie, illetve hőforrások vagy éles szélek közelében elhelyezni.
- Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, hogy ne botoljon bele a tápkábelbe.
- Ha a terméket nem használja, kapcsolja ki és válassza le a hálózatról.
- Soha ne húzza ki a dugót a kábelnél fogva.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózathoz, vizsgálja meg a terméket és a tápkábelt, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés nyoma.
- Soha ne mozgassa a készüléket, amíg az forró.
- Tisztítás és tárolás előtt hagyja az indukciós főzőlapot teljesen kihűlni.
- Mindig tartsa tisztán az indukciós főzőlapot, hogy a por ne kerüljön be a ventilátor motorjába, és ne okozzon meghibásodást.
- Ha a készülék bármely része kigyullad, soha ne próbálja meg vízzel eloltani a lángokat.
- Kapcsolja ki az indukciós főzőlapot, és egy nedves ruhával oltsa el a lángokat.
- Helyezze az edényt a főzőlap közepére.
- Ne melegítse túl az edényt, és ne melegítse elő hosszú ideig tartalom nélkül.
- Ne melegítse az ételt konzervdobozokban vagy légmentesen záródó edényekben, hogy elkerülje a levegő tágulása okozta robbanásokat.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- És responsabilitat seva assegurar-se que tots els usuaris estiguin informats sobre les precaucions esmentades en aquest manual.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquests aparells no estan destinats a ser posats en funcionament mitjançant un temporitzador extern o un sistema de control remot separat.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o la instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens a no ser que siguin majors de 8 anys i estiguin sota supervisió.
- Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- ADVERTIMENT: si la superfície es trenca, apagueu l'aparell per evitar la possibilitat de xoc elèctric. Si us plau, tracti la placa d'inducció amb compte per evitar possibles danys. Deixeu d'usar la placa d'inducció i contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
- Els objectes metàl·lics com ara ganivets, forquilles, culleres i cobertes no han de ser col·locats sobre la placa de cocció,

atès que es poden escalfar.

-  Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta. La superfície és susceptible d'estar calenta durant l'ús. Aneu amb compte.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Mai no submergeixi la placa d'inducció o el cable d'alimentació en aigua o qualsevol altre líquid.
- Qualsevol intervenció en el producte, a part de la neteja i el manteniment normal, ha de ser realitzada pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
- Les persones amb marcapassos o aparells mèdics similars s'han de mantenir allunyats de la placa d'inducció mentre estigui connectada al corrent. Si teniu qualsevol dubte, consulteu el vostre metge de capçalera abans d'utilitzar aquest producte per evitar possibles perills.
- Abans de fer-lo servir per primera vegada, assegureu-vos que el voltatge de la xarxa elèctrica coincideixi amb el que s'indica a la placa de dades del producte. Qualsevol error en la connexió del producte invalidarà la garantia.
- L'aparell s'ha de connectar a una base de presa de corrent que tingui un contacte de terra. No utilitzeu adaptadors de corrent, ni connecteu qualsevol altre aparell al mateix endoll alhora, per evitar sobrecàrregues elèctriques i risc d'incendis.
- Si utilitzeu l'electrodomèstic en un país diferent d'aquell on va ser adquirit, assegureu-vos que un centre de servei autoritzat el revisi adequadament, a causa de la diferència en els estàndards de cada país.
- Traieu els embolcalls, adhesius, i accessoris de l'interior i exterior del producte.

- Situeu l'electrodomèstic en una superfície de treball plana, estable i resistent a la calor, allunyada de possibles esquitxades d'aigua.
- No situeu ni utilitzeu el producte en ambients amb un grau alt d'humitat.
- No situeu ni feu servir la placa d'inducció sobre superfícies d'acer o alumini.
- Mantingueu un espai de 10 cm a tots costats del producte per assegurar una ventilació adequada del mateix.
- Mai situeu ni utilitzeu el producte a prop de murs o sota armaris de paret.
- Mai situeu ni utilitzeu la placa d'inducció baix o prop d'objectes fàcilment inflamables (cortines, etc.).
- Mai situeu ni utilitzeu el producte sobre o prop de fogons o altres fonts de calor.
- Desenrotlleu el cable d'alimentació completament abans d'utilitzar.
- No utilitzeu allargadors. Mai no abandoneu el producte, ni tan sols per uns moments, mentre estigui connectat a la xarxa elèctrica, especialment si hi ha nens presents.
- No permeteu que el cable d'alimentació pengi en llocs on els nens puguin assolir-lo.
- El cable d'alimentació no s'ha de situar a prop o en contacte amb les parts calentes del producte, les fonts de calor o les vores esmolades.
- Preneu les precaucions necessàries per evitar ensopegades amb el cable d'alimentació.
- Apagueu i desconnecteu el producte de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús.
- No desconnecteu mai l'endoll estirant el cable d'alimentació.
- Examineu el producte i el cable d'alimentació que busqueu

signes de desgast o danys abans de connectar-lo a la xarxa elèctrica.

- No moveu mai l'electrodomèstic mentre estigui calent.
- Deixeu refredar la placa d'inducció per complet abans de netejar-la i guardar-la.
- Mantingueu sempre la placa d'inducció neta, per evitar que la pols entri al motor del ventilador i causi avaries.
- Si alguna part de l'electrodomèstic s'incendiés, mai no tracti d'apagar les flames amb aigua.
- Desconnecteu la placa d'inducció i extingiu les flames amb un drap humit.
- Situeu el recipient al centre del cercle de cocció.
- No sobreescalfeu el recipient, ni el preescalfeu sense contingut durant períodes llargs de temps.
- No calfeu aliments en llaunes de conserva o recipients hermètics, per evitar explosions causades per l'expansió d'aire.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες ενημερώνονται για τις προφυλάξεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Οι συσκευές αυτές δεν προορίζονται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και καταλαβαίνουν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και είναι υπό επίβλεψη.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η επιφάνεια είναι σπασμένη, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας. Φροντίστε τις επαγωγικές εστίες με προσοχή για να αποφύγετε πιθανή ζημιά. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την επαγωγική εστία και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καλύμματα δεν πρέπει να τοποθετούνται στις εστίες καθώς μπορεί να ζεσταθούν.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: προσοχή, καυτή επιφάνεια. Η επιφάνεια είναι ευαίσθητη στη θερμότητα κατά τη χρήση. Να είστε προσεκτικοί.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Ποτέ μην βυθίζετε την επαγωγική εστία ή το καλώδιο τροφοδοσίας της σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Οποιαδήποτε επέμβαση στο προϊόν, εκτός από τον

κανονικό καθαρισμό και τη συντήρηση, πρέπει να πραγματοποιείται από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

- Άτομα με βηματοδότες ή παρόμοιες ιατρικές συσκευές πρέπει να μείνουν μακριά από την επαγωγική εστία όσο είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με αυτό, συμβουλευτείτε τον ιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους.
- Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα δεδομένων του προϊόντος. Οποιοδήποτε σφάλμα στη σύνδεση του προϊόντος θα καταστήσει άκυρη την εγγύησή σας.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε πρίζα με επαφή γείωσης. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ρεύματος και μην συνδέετε ταυτόχρονα άλλες συσκευές στην ίδια πρίζα, για να αποφύγετε την υπερφόρτωση και τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άλλη χώρα από αυτή στην οποία αγοράστηκε, φροντίστε να την ελέγξετε κατάλληλα από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, λόγω των διαφορετικών προτύπων σε κάθε χώρα.
- Αφαιρέστε τα περιτυλίγματα, τα αυτοκόλλητα και τα αξεσουάρ από το εσωτερικό και το εξωτερικό του προϊόντος.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια εργασίας, μακριά από πιθανές πιτσιλιές νερού.
- Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με υψηλό βαθμό υγρασίας.
- Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε τις επαγωγικές εστίες μαγειρέματος σε επιφάνειες από χάλυβα ή αλουμίνιο.
- Διατηρήστε χώρο 10 cm σε όλες τις πλευρές του προϊόντος

για να εξασφαλίσετε επαρκή αερισμό του προϊόντος.

- Ποτέ μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε τοίχους ή κάτω από ντουλάπια τοίχου.
- Ποτέ μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε τις επαγωγικές εστίες κάτω ή κοντά σε αντικείμενα που ανάβουν εύκολα (κουρτίνες κ.λπ.).
- Ποτέ μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε κουζίνες ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης. Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν, έστω και για λίγα λεπτά, ενώ είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο, ειδικά αν υπάρχουν παιδιά.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται σε σημεία που μπορούν να το φτάσουν τα παιδιά.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά ή σε επαφή με καυτά μέρη του προϊόντος, πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.
- Λάβετε τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφύγετε να σκοντάψετε στο καλώδιο ρεύματος.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε το φισ τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Εξετάστε το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος για σημάδια φθοράς ή ζημιάς πριν το συνδέσετε στο δίκτυο.
- Ποτέ μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ είναι ζεστή.
- Αφήστε την επαγωγική εστία να κρυώσει εντελώς πριν την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Διατηρείτε πάντα καθαρή την επαγωγική εστία μαγειρέματος για να αποφύγετε την είσοδο σκόνης στον κινητήρα του ανεμιστήρα και την πρόκληση δυσλειτουργιών.

- Εάν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής πιάσει φωτιά, μην προσπαθήσετε ποτέ να σβήσετε τις φλόγες με νερό.
- Απενεργοποιήστε την επαγωγική εστία και σβήστε τις φλόγες με ένα υγρό πανί.
- Τοποθετήστε το σκεύος στο κέντρο του κύκλου μαγειρέματος.
- Μην υπερθερμαίνετε το σκεύος ή μην το προθερμαίνετε χωρίς περιεχόμενο για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην ζεσταίνετε τρόφιμα σε κονσέρβες ή αεροστεγή δοχεία, για να αποφύγετε εκρήξεις που προκαλούνται από τη διαστολή του αέρα.

قم الـسل اـتامـيـل عـت

- يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. يرجى حفظ هذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل أو للمستخدمين الجدد.
- تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من إبلاغ جميع المستخدمين بالاحتياطات المذكورة في هذا الدليل.
 - تم تصميم هذا الجهاز حصرياً للاستخدام المنزلي، باستثناء استخدامه في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
 - هذه الأجهزة غير مخصصة للتشغيل عن طريق مؤقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف المناسب أو التعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر يستلزم ذلك. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا تجاوزوا سن ٨ سنوات وتحت الإشراف.
 - احتفظ بالجهاز وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال أقل من ٨ سنوات.
 - تحذير: إذا انكسر السطح، قم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية. يرجى التعامل مع الموقد التعريفي بعناية لتجنب أي ضرر محتمل. توقف عن استخدام موقد الحث واتصل بخدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec.
 - لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية مثل السكاكين والشوك والملاعق والأغطية على طبق

- الطهي، لأنها قد تصبح ساخنة.
- هذا الرمز يعني: الحذر، السطح الساخن. من المحتمل أن يكون السطح ساخناً أثناء الاستخدام. احرص.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو موظفين مؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر.
- لا تغمر أبداً موقد الحث أو سلك الطاقة الخاص به في الماء أو أي سائل آخر.
- خدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec .
- يجب على الأشخاص الذين لديهم أجهزة تنظيم ضربات القلب أو الأجهزة الطبية المماثلة الابتعاد عن موقد الحث أثناء توصيله بالطاقة. إذا كانت لديك أي أسئلة، استشر طبيب الرعاية الأولية الخاص بك قبل استخدام هذا المنتج لتجنب المخاطر المحتملة.
- قبل استخدامه لأول مرة، تأكد من تطابق جهد التيار الكهربائي مع ما هو موضح على لوحة بيانات المنتج. سيؤدي أي خطأ في توصيل المنتج إلى إبطال الضمان الخاص بك.
- يجب أن يكون الجهاز متصلاً بمأخذ مقبس متصل بالأرض. لا تستخدم محولات الطاقة أو تقوم بتوصيل أي أجهزة أخرى بنفس المقبس في نفس الوقت لتجنب الأحمال الكهربائية الزائدة وخطر نشوب حريق.
- إذا كنت تستخدم الجهاز في بلد آخر غير البلد الذي تم شراؤه فيه، فتأكد من فحصه بشكل صحيح بواسطة مركز خدمة معتمد نظراً لاختلاف المعايير في كل بلد.
- قم بإزالة التغليف والملصقات والملحقات من داخل المنتج وخارجه.
- ضع الجهاز على سطح عمل مستو وثابت ومقاوم للحرارة، بعيداً عن رذاذ الماء المحتمل.
- لا تضع المنتج أو تستخدمه في بيئات ذات درجة عالية من الرطوبة.
- لا تضع أو تستخدم موقد الحث على الأسطح الفولاذية أو الألومنيوم.
- حافظ على مسافة ١٠ سم على جميع جوانب المنتج لضمان التهوية الكافية للمنتج.
- لا تضع المنتج أو تستخدمه أبداً بالقرب من الجدران أو تحت خزائن الحائط.
- لا تضع أو تستخدم موقد الحث الحراري تحت أو بالقرب من الأشياء القابلة للاشتعال بسهولة (الستائر، وما إلى ذلك).
- لا تضع المنتج أو تستخدمه أبداً على أو بالقرب من المواقد أو مصادر الحرارة الأخرى.
- قم بفك سلك الطاقة بالكامل قبل الاستخدام.
- لا تستخدم أسلاك التمديد. لا تترك المنتج أبداً، ولو للحظات قليلة، أثناء توصيله بالتيار.

- الكهربائي، خاصة في حالة وجود أطفال.
- لا تترك سلك الطاقة معلقاً في مكان يمكن للأطفال الوصول إليه.
- لا ينبغي وضع سلك الطاقة بالقرب من الأجزاء الساخنة من المنتج أو مصادر الحرارة أو الحواف الحادة أو ملامستها لها.
- اتخذ الاحتياطات اللازمة لتجنب التعثر بسلك الطاقة.
- قم بإيقاف تشغيل المنتج وفصله عن مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدامه.
- لا تقم أبداً بسحب القابس عن طريق سحب سلك الطاقة.
- افحص المنتج وسلك الطاقة الخاص به بحثاً عن علامات التآكل أو التلف قبل توصيله بالتيار الكهربائي.
- لا تحرك الجهاز أبداً وهو ساخن.
- اترك الموقد التعريفي ليبرد تماماً قبل تنظيفه وتخزينه.
- حافظ دائماً على نظافة لوحة الحث، لمنع دخول الغبار إلى محرك المروحة والتسبب في حدوث أعطال.
- إذا اشتعلت النيران في أي جزء من الجهاز ، فلا تحاول مطلقاً إطفاء اللهب بالماء.
- افصل موقد الحث وأطفئ اللهب بقطعة قماش مبللة.
- ضع الوعاء في وسط دائرة الطهي.
- لا تقم بتسخين الحاوية بشكل زائد، أو تسخينها بدون محتويات لفترات طويلة من الزمن.
- لا تقم بتسخين الطعام في علب أو حاويات محكمة الإغلاق لتجنب الانفجارات الناجمة عن تمدد الهواء.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Superficie de cristal
2. Panel de control
3. Cubierta de plástico
4. Cable de alimentación

Figura 2

- A. Icono táctil de la función bloqueo para niños
- B. Icono táctil del temporizador
- C. Icono táctil de disminución (del tiempo/la temperatura)
- D. Icono táctil de aumento (del tiempo/la temperatura)
- E. Icono táctil de selección de programa
- F. Icono táctil de encendido/apagado

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Placa de inducción
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Niveles de potencia

Pantalla	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Potencia (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Nota:

1. Si selecciona un nivel de potencia entre P1 y P3 W, la placa funcionará de manera intermitente.
2. Si selecciona un nivel de potencia entre P4 y P9 W, la placa funcionará de manera continua.

Niveles de temperatura

Pantalla	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Elegir los recipientes adecuados para la cocina de inducción

- Utilice sólo recipientes con una base adecuada para la cocina de inducción. Busque el símbolo de inducción en el embalaje o en el fondo del recipiente. Fig. 3
- Puede comprobar si su recipiente es adecuado mediante una prueba de imanes. Mueva un imán hacia la base del recipiente. Si se queda pegado o el recipiente lo atrae, significa que es compatible con la placa de inducción. Si no tiene un imán:
 1. Ponga un poco de agua en el recipiente.
 2. Encienda la placa y espere 3 minutos para comprobar si el agua se calienta.
- Los recipientes fabricados con los siguientes materiales son incompatibles con las placas de inducción: acero inoxidable puro, aluminio o cobre sin base magnética, cristal, madera, porcelana, cerámica y loza.
- No utilice recipientes con bordes dentados o con una base curvada. Fig. 4
- Asegúrese de utilizar recipientes de base plana y que queden completamente apoyados sobre la placa de inducción. Coloque siempre el recipiente en el centro de la zona de cocción. El diámetro del recipiente no debe ser inferior a 12 cm para garantizar que se caliente correctamente. No utilice recipientes cuyo diámetro sea superior a 26 cm. Fig. 5

- Levante siempre los recipientes de la placa de inducción; no los deslice, ya que, si lo hace, podría rayar el cristal. Fig. 6

Funcionamiento

1. Encender/apagar la placa

- Tras conectar el enchufe a la toma de corriente, la placa emitirá un pitido. Además, para indicar que está encendida, la pantalla se iluminará durante dos segundos.
- A partir de este momento, puede colocar un recipiente adecuado para la cocina de inducción sobre la placa.
- Para encenderla, pulse una vez el icono táctil de encendido/apagado. Al hacerlo, se mostrará «on» en la pantalla y la placa entrará en modo de espera.
- Si vuelve a pulsar este icono táctil, la placa se apagará.
- En modo de espera, si no realiza ninguna operación durante 30 segundos, la placa se apagará automáticamente.

2. Programas preconfigurados

2.1 Hot pot  : Pulse el icono táctil de selección de programa una vez. Al hacerlo, se encenderá el indicador luminoso del programa Hot pot y se mostrará «1200» en la pantalla para indicar que la potencia predeterminada es de 1200 W. Puede ajustar la potencia pulsando el icono táctil de aumento o disminución. Esta placa dispone de 9 niveles de potencia seleccionables. Después de seleccionar la potencia, puede pulsar el icono táctil del temporizador para ajustar el tiempo de cocción. Si no ajusta ningún tiempo de cocción, la placa se apagará automáticamente al cabo de 2 horas.

Si desea cambiar el programa escogido, vuelva a pulsar el icono de selección de programa. Si desea apagar la placa, pulse el icono táctil de encendido/apagado.

2.2 Freír  : Pulse el icono táctil de selección de programa hasta llegar al programa Freír. Al hacerlo, se encenderá el indicador luminoso correspondiente y se mostrará «1800» en la pantalla para indicar que la potencia predeterminada es de 1800 W. Puede ajustar la potencia pulsando el icono táctil de aumento o disminución. Esta placa dispone de 9 niveles de potencia seleccionables. Después de seleccionar la potencia, puede pulsar el icono táctil del temporizador para ajustar el tiempo de cocción. Si no ajusta ningún tiempo de cocción, la placa se apagará automáticamente al cabo de 2 horas.

Nota: Le recomendamos que utilice un recipiente plano cuando seleccione el programa Freír.

2.3 BBQ  : Pulse el icono táctil de selección de programa hasta llegar al programa BBQ. Al hacerlo, se encenderá el indicador luminoso correspondiente y se mostrará «160 °C» en la pantalla para indicar que la temperatura predeterminada son 160 °C. Puede ajustar la temperatura pulsando el icono táctil de aumento/disminución. Esta placa dispone de 9 ajustes de temperatura seleccionables. Después de seleccionar la temperatura, puede pulsar el icono táctil del temporizador para ajustar el tiempo de cocción. Si no ajusta ningún tiempo

de cocción, la placa se apagará automáticamente al cabo de 2 horas.

2.4 Sopa  : Pulse el icono táctil de selección de programa hasta llegar al programa Sopa. El indicador correspondiente se iluminará. Además, se mostrará «2:00» en la pantalla para indicar que el tiempo de cocción predeterminado son 2 horas. La potencia será de 1600 W. En este caso, no podrá ajustar la potencia. Cuando el valor «2:00» parpadee en la pantalla, podrá ajustar el tiempo de cocción pulsando el icono de aumento/disminución. El tiempo máximo que puede seleccionar son 3 horas.

2.5 Agua  : Pulse el icono táctil de selección de programa hasta llegar al programa Agua. El indicador correspondiente se iluminará. Además, se mostrará «0:30» en la pantalla para indicar que el tiempo de cocción predeterminado son 30 minutos. La potencia será de 2000 W. En este caso, no podrá ajustar la potencia. Cuando el valor «0:30» parpadee en la pantalla, podrá ajustar el tiempo de cocción pulsando el icono de aumento/disminución. El tiempo máximo que puede seleccionar son 3 horas.

2.6 Leche  : Pulse el icono táctil de selección de programa hasta llegar al programa Leche. El indicador correspondiente se iluminará. Además, se mostrará «0:20» en la pantalla para indicar que el tiempo de cocción predeterminado son 20 minutos. En este caso, no podrá ajustar la potencia. Cuando el valor «0:20» parpadee en la pantalla, podrá ajustar el tiempo de cocción pulsando el icono de aumento/disminución. El tiempo máximo que puede seleccionar son 3 horas.

3. Ajustar el temporizador

El temporizador únicamente podrá ajustarse cuando la placa no esté en modo de espera. El rango de tiempo que puede ajustar va de 1 a 180 minutos.

Cuando la placa no esté en modo de espera, pulse el icono táctil del temporizador. Al hacerlo, se mostrará el valor «00» parpadeando en la pantalla.

Ajuste el tiempo que desee mediante el icono de aumento/disminución.

La cuenta atrás comenzará a los 5 segundos de forma automática. Si desea cancelar este ajuste, pulse de nuevo el icono táctil del temporizador.

Nota:

- Si pulsa brevemente el icono de aumento, se añadirá 1 minuto.
- Si lo mantiene pulsado, se añadirán 10 minutos.
- Si pulsa brevemente el icono de disminución, el valor del tiempo se reducirá 1 minuto.
- Si lo mantiene pulsado, el valor del tiempo se reducirá 10 minutos.

4. Función Bloqueo para niños

Esta función permite bloquear el panel de control para evitar un uso involuntario o accidental de la placa.

Para activar esta función, pulse el icono táctil correspondiente. Al hacerlo, se mostrará «Loc» en la pantalla. A partir de este momento, todos los iconos táctiles, excepto el de encendido/apagado, estarán bloqueados.

Si pulsa el icono de la función Bloqueo para niños de nuevo, esta se desactivará.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la placa antes de limpiarla. No utilice productos de limpieza abrasivos y asegúrese de que no entre agua en el interior de la placa.
- No sumerja la placa ni ninguno de sus componentes en agua ni en ningún otro líquido.
- Limpie la superficie del cristal con un paño húmedo o utilice una solución jabonosa suave y no abrasiva.
- Limpie el panel de control con un paño suave o con un producto de limpieza que no sea abrasivo.
- No utilice productos derivados del petróleo para evitar dañar las piezas de plástico o el panel de control.
- No utilice sustancias o materiales inflamables, ácidos o alcalinos cerca del aparato.
- Asegúrese de que la parte inferior del recipiente que utilice no raye el cristal de la placa.
- Asegúrese de que la placa esté completamente limpia y seca antes de guardarla.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles causas	Posibles soluciones
La placa no se enciende.	No hay suministro eléctrico.	- Compruebe si el enchufe está bien conectado. - Compruebe que el cable de alimentación no presente daños. - Compruebe la toma de corriente. - Asegúrese de que la tensión no sea demasiado baja. Si ha realizado todas las comprobaciones anteriores, pero el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Los iconos táctiles no responden.	El panel de control está bloqueado.	Desbloquee el panel de control. Consulte el apartado sobre la función Bloqueo para niños.

La placa emite un sonido extraño.	Esto puede deberse a la composición del recipiente utilizado (capas de metales diferentes que no vibran de la misma manera).	Se trata de un fenómeno normal. No representa un problema.
Cuando selecciona un nivel de potencia alto, la placa emite un ligero zumbido.	Esto puede deberse a la tecnología de inducción.	Se trata de un fenómeno normal; no representa un problema. El zumbido desaparecerá por completo si selecciona una potencia inferior.
El ventilador hace ruido.	Esta placa de inducción dispone de un ventilador de refrigeración para evitar el sobrecalentamiento de los componentes. Si es necesario, seguirá funcionando incluso después de apagar la placa.	Esto es normal y necesario para que no se produzca ninguna avería. No desconecte la placa de la red eléctrica mientras el ventilador esté en funcionamiento.
El recipiente no se calienta.	El recipiente no es apto para la cocina de inducción o la placa no lo detecta.	Utilice un recipiente apto para inducción que sea de un tamaño adecuado para la zona de cocción y colóquelo correctamente. Consulte el apartado dedicado a los recipientes aptos para la cocina de inducción.

Códigos de error

Cuando la placa de inducción deja de funcionar, muestra un código de error en la pantalla que hace referencia a un problema en concreto. En la siguiente tabla podrá encontrar todos los códigos, así como sus causas y soluciones:

Códigos de error	Significado	Posibles soluciones
E0	La placa no detecta el recipiente.	Coloque un recipiente adecuado en el centro de la zona de cocción.
E1	La tensión es demasiado baja (inferior a 75 V).	Compruebe la toma de corriente. Si la tensión es normal, vuelva a encender la placa de cocción.
E2	La tensión es demasiado alta (superior a 295 V)	Compruebe la toma de corriente. Si la tensión es normal, vuelva a encender la placa de cocción.
E3	El sensor principal está averiado o se ha producido un cortocircuito.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Oficial de Cecotec.
E4	El transistor IGBT está averiado o se ha producido un cortocircuito.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
E5	- Cuando la temperatura de la superficie de la placa es superior a 275 °C, la pantalla mostrará «E5», y la zona de cocción dejará de calentarse. - Advertencia: La PCB (placa de circuito impreso) es la encargada de controlar la temperatura. Si pone un recipiente que no contenga ningún alimento en la placa de inducción, este no se calentará, ya que la PCB ajustará la potencia automáticamente.	- Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados y de que la temperatura ambiente no sea demasiado elevada. - Asegúrese de que el recipiente no sobresalga de la zona de cocción para evitar que el panel de control se sobrecaliente. - Asegúrese de que el ventilador esté en marcha.

E6	- Cuando la temperatura del transistor IGBT supera los 75 °C, pero no alcanza los 100 °C, la potencia disminuirá o la placa pasará a funcionar de manera intermitente. - Si la temperatura del transistor se sitúa entre los 100 °C y los 130 °C, se mostrará «E6» en la pantalla y la placa dejará de calentar.	- Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados y de que la temperatura ambiente no sea demasiado elevada. - Asegúrese de que el recipiente no sobresalga de la zona de cocción para evitar que el panel de control se sobrecaliente. - Asegúrese de que el ventilador esté en marcha.
E7	Después de iniciar el calentamiento, si la temperatura del sensor principal permanece invariable durante 4 minutos, se mostrará «E6» en la pantalla y la placa dejará de calentar.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
EC	La conexión entre la pantalla y la placa base ha fallado.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03069

Producto: Full Crystal Onyx

Voltaje: 220-240 V ~

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia nominal: 2000 W

	Símbolo	Valor	Unidad
Identificación del modelo	03069 Full Crystal Onyx		
Tipo de placa de cocina	—	Placa eléctrica doméstica	—
Número de selectores de los focos y/o zonas de cocción	—	1	—
Tecnología de calentamiento (focos y zonas de cocción por inducción, focos de cocción por radiación, placas macizas)	—	zonas de cocción por inducción	—

Para focos o zonas de cocción circulares: diámetro de la superficie útil de cada foco de cocción eléctrica, redondeado a la fracción de 5 mm más cercana	Ø	21	cm
Para focos o zonas de cocción no circulares: ancho y largo de la superficie útil de cada foco o zona de cocción eléctrica, redondeados a la fracción de 5 mm más cercana	L	--	cm
	W	--	cm
Consumo de energía por foco o zona de cocción, calculado por kg	EC _{cocción eléctrica}	174,3	Wh/kg
Consumo de energía de la placa, calculado por kg	EC _{placa eléctrica}	174,3	Wh/kg

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Glass Surface
2. Control panel
3. Plastic cover
4. Power cord

Fig. 2

- A. Child Lock function icon
- B. Timer icon
- C. Time/temperature decrease icon
- D. Time/temperature increase icon
- E. Programme selection icon
- F. Power icon

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Induction hob
- Instruction manual

3. OPERATION

Power levels

Display	P1-P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Power (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Note:

1. If you select a power level between P1 and P3 W, the hob will operate intermittently.
2. If you select a power level between P4 and P9 W, the hob will operate continuously.

Temperature levels

Display	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Suitable cookware for induction cooking

- Only use cookware with a base suitable for the induction hob. Look for the induction symbol on the packaging or at the bottom of the cookware. Fig. 3
- You can check if your cookware is suitable with a magnet test. Move a magnet towards the base of the cookware. If it sticks or is attracted by the utensil, this means that the utensil is compatible with the induction hob. If you do not have a magnet:
 1. Put some water in the utensil.
 2. Switch on the hob and wait 3 minutes to see if the water heats up.
- Cookware made of the following materials is unsuitable for use on induction hobs: pure stainless steel, aluminium or copper without magnetic base, glass, wood, porcelain, ceramic and earthenware.
- Do not use cookware with serrated edges or with a curved base. Fig. 4
- Make sure to use cookware with a flat base; if the base of the cookware is uneven, this may impair the heat supply. Always place the cookware in the centre of the cooking zone. The diameter of the utensil should not be less than 12 cm to ensure proper heating. Do not use utensils with a diameter greater than 26 cm. Fig. 5
- Always lift the cookware off the induction hob; do not slide it, as it could scratch the glass. Fig. 6

Operation

1. Switching on/off the hob

- After connecting the plug to the power socket, the hob will beep once. In addition, to indicate that it is switched on, the display will light up for two seconds.
- You can now place a pan suitable for induction cooking on the hob.
- Press the power icon to switch on the appliance. Once this is done, "on" will be shown on the display and the hob will enter standby mode.
- If you press this icon again, the hob will switch off.
- In standby mode, the hob will automatically switch off after 30 seconds of inactivity.

2. Preset programmes

2.1 Hot pot  : Press the programme selection icon once. When doing so, the Hot pot programme indicator light will come on and "1200" will be shown on the display to indicate that the default power setting is 1200 W. You can adjust the power by pressing the increase or decrease icon. This hob has 9 selectable power levels. After selecting the power level, you can press the timer icon to set the cooking time. If you do not set any cooking time, the hob will automatically switch off after 2 hours.

If you wish to change the chosen programme, press the programme selection icon again. If you wish to switch off the hob, press the power icon.

2.2 Fry  : Press the programme selection icon until you reach the Fry programme. When doing so, the Fry programme indicator light will come on and "1800" will be shown on the display to indicate that the default power setting is 1800 W. You can adjust the power by pressing the increase or decrease icon. This hob has 9 selectable power levels. After selecting the power level, you can press the timer icon to set the cooking time. If you do not set any cooking time, the hob will automatically switch off after 2 hours.

Note: It is recommended to use a flat pan when selecting the Fry programme.

2.3 BBQ  : Press the programme selection icon until you reach the BBQ programme. When doing so, the corresponding indicator light will come on and "160 °C" will be shown on the display to indicate that the preset temperature is 160 °C. You can adjust the temperature by pressing the increase/decrease icon. This hob has 9 selectable temperature settings. After selecting the temperature, you can press the timer icon to set the cooking time. If you do not set any cooking time, the hob will automatically switch off after 2 hours.

2.4 Soup  : Press the programme selection icon until you reach the Soup programme. The corresponding indicator light will come on. In addition, "2:00" will be shown on the display to indicate that the preset cooking time is 2 hours. The power will be 1600 W. In this case, you will not be able to adjust the power. When the value "2:00" flashes on the display, you can adjust the cooking time by pressing the increase/decrease icon. The maximum time you can select is 3 hours.

2.5 Water  : Press the programme selection icon until you reach the Water programme. The corresponding indicator light will come on. In addition, "0:30" will be shown on the display to indicate that the preset cooking time is 30 minutes. The power will be 2000 W. In this case, you will not be able to adjust the power. When the value "0:30" flashes on the display, you can adjust the cooking time by pressing the increase/decrease icon. The maximum time you can choose is 3 hours.

2.6 Milk  : Press the programme selection icon until you reach the Milk programme. The corresponding indicator light will come on. In addition, "0:20" will be shown on the display to indicate that the preset cooking time is 20 minutes. In this case, you will not be able to adjust the power. When the value "0:20" flashes on the display, you can adjust the cooking time by pressing the increase/decrease icon. The maximum time you can select is 3 hours.

3. Setting the timer

The timer can only be set when the hob is not in standby mode.

The time range that can be set is from 1 to 180 minutes.

When the hob is not in standby mode, press the timer icon. When doing so, the value "00" will be shown flashing on the display.

Set the desired time using the increase/decrease icon.

The countdown will start after 5 seconds automatically. If you wish to cancel this setting, press the timer icon again.

Note:

- If you press the increase icon briefly, 1 minute will be added.
- If you press and hold it down, 10 minutes will be added.
- If you press the decrease icon briefly, the time value will be reduced by 1 minute.
- If you press and hold it down, the time value will be reduced by 10 minutes.

4. Child Lock function

This function allows you to lock the control panel to prevent unintentional or accidental use of the hob.

To activate this function, press the corresponding icon. When doing so, "Loc" will be shown on the display. While this function is activated, all icons, except the power icon, will be locked.

If you press the Child Lock function icon again, it will be deactivated.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the hob before cleaning it. Do not use harsh cleaning products and make sure that no water enters the inside of the hob.
- Do not immerse the hob or any of its components in water or any other liquid.
- Clean the glass surface with a damp cloth or use a mild, non-abrasive soap solution.

ENGLISH

- Clean the control panel with a soft cloth or a non-abrasive cleaning product.
- Do not use petroleum-based products to avoid damaging the plastic parts or the control panel.
- Do not use flammable, acidic or alkaline substances or materials near the appliance.
- Make sure that the bottom of the utensil you use does not scratch the hob glass.
- Make sure that the hob is completely clean and dry before storing it.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
The hob does not switch on.	No power supply.	- Check if the plug is properly connected. - Check that the power cable is not damaged. - Check the power supply. - Make sure that the voltage is not too low. If after the above checks the problem persists, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
Icons do not respond	The control panel is locked.	Unlock the control panel. See the section "Child Lock function".
The hob makes a strange sound.	This may be due to the composition of the cookware used (layers of different metals that vibrate differently).	This is a normal phenomenon. It is not a problem.
When you select a high-power level, the hob makes a slight buzzing sound.	This may be due to the induction technology.	This is a normal phenomenon, not a problem. The buzzing sound will disappear completely if you select a lower power level.

The fan makes noise.	This induction hob is equipped with a cooling fan to prevent the components from overheating. If necessary, it will continue to operate even after the hob has been switched off.	This is normal and necessary so that no malfunctions occur. Do not disconnect the hob from the mains while the fan is still running.
The utensil does not heat up.	The utensil is not suitable for induction cooking, or the hob does not detect it.	Use a utensil suitable for induction cooking that is the correct size for the cooking zone and position it correctly. Please refer to the section on induction cookware.

Error codes

When the induction cooker stops working, it shows an error code on the display referring to a specific problem. In the following table you can find all codes, as well as their causes and solutions:

Error codes	Meaning	Possible solutions
E0	The hob does not detect the cookware.	Place a suitable pan in the centre of the cooking zone.
E1	The voltage is too low (below 75 V).	Check the power supply. If the voltage is normal, switch the hob back on.
E2	The voltage is too high (above 295 V).	Check the power supply. If the voltage is normal, switch the hob back on.
E3	The main sensor is faulty, or a short circuit has occurred.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.
E4	The IGBT transistor is faulty, or a short circuit has occurred.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.

E5	- When the surface temperature of the hob is above 275 °C, the display will show "E5", and the cooking zone will stop heating. - Warning: The PCB (printed circuit board) is responsible for temperature control. If you place an empty pan on the induction hob, it will not heat up, as the PCB will adjust the power automatically.	- Make sure that the ventilation openings are not blocked and that the room temperature is not too high. - Do not place the pan outside the cooking zone to prevent the control panel from overheating. - Make sure that the fan is running.
E6	- When the temperature of the IGBT transistor exceeds 75 °C, but does not reach 100 °C, the power will decrease, or the hob will operate intermittently. - If the transistor temperature is between 100 °C and 130 °C, "E6" will be shown on the display, and the hob will stop heating.	- Make sure that the ventilation openings are not blocked and that the room temperature is not too high. - Do not place the pan outside the cooking zone to prevent the control panel from overheating. - Make sure that the fan is running.
E7	Once the hob has started to heat up, if the temperature of the main sensor stays the same for 4 minutes, "E6" will be shown on the display, and the hob will stop heating.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.
EC	The connection between the display and the motherboard has failed.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03069

Product: Full Crystal Onyx

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Rated power: 2000 W

	Symbol	Value	Unit
Model reference	03069 Full Crystal Onyx		
Type of cooking hob	—	Domestic electric hob	—
Number of cooking zones	—	1	—
Heating technology (induction hotplates and cooking zones, radiation hotplates, solid hotplates)	—	Induction cooking zones	—
For circular lamps or cooking zones: diameter of the usable area of each electric cooking zone, rounded to the nearest 5 mm	Ø	21	cm
For non-circular lamps or cooking zones: width and length of the usable surface of each lamp or electric cooking zone, rounded to the nearest 5 mm	l	--	cm
	W	--	cm
Energy consumption per lamp or cooking area, calculated per kg	EC _{electric cooking}	174.3	Wh/kg
Energy consumption of the hob, calculated per kg	EC _{electric hob}	174.3	Wh/kg

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Surface en verre
2. Panneau de contrôle
3. Boîtier en plastique
4. Câble d'alimentation

Image 2

- A. Icône tactile de la fonction Sécurité enfants
- B. Icône tactile de la minuterie
- C. Icône tactile diminuer (temps/température)
- D. Icône tactile augmenter (temps/température)
- E. Icône tactile de sélection du programme
- F. Icône tactile marche/arrêt

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Plaque à induction
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Niveaux de puissance

Écran	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Puissance (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Note :

1. Si vous sélectionnez un niveau de puissance compris entre P1 et P3 W, la plaque fonctionnera de manière intermittente.
2. Si vous sélectionnez un niveau de puissance compris entre P4 et P9 W, la plaque fonctionnera en continu.

Niveaux de température

Écran	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Choisir les ustensiles de cuisson adaptés à la plaque à induction

- N'utilisez que des ustensiles de cuisson dont la base convient à la cuisson par induction. Recherchez le symbole de l'induction sur l'emballage ou sur le fond de l'ustensile de cuisson.  3
- Vous pouvez vérifier si votre ustensile de cuisson convient en faisant un test magnétique. Déplacez un aimant vers la base de l'ustensile de cuisson. S'il colle ou est attiré par l'ustensile, cela signifie que l'ustensile est compatible avec la plaque à induction. Si vous n'avez pas d'aimant :
 1. Mettez de l'eau dans l'ustensile.
 2. Allumez la plaque et attendez 3 minutes pour vérifier si l'eau chauffe.
- Les ustensiles de cuisson fabriqués avec les matériaux suivants ne sont pas compatibles avec les plaques à induction : acier inoxydable pur, aluminium ou cuivre sans base magnétique, verre, bois, porcelaine, céramique et faïence.
- N'utilisez pas d'ustensiles de cuisson avec des bords pointus ou avec une base courbée.  4
- Veillez à utiliser des ustensiles de cuisson à fond plat et à ce qu'ils reposent

complètement sur la plaque à induction. Placez toujours l'ustensile de cuisson au centre du foyer. Le diamètre de l'ustensile ne doit pas être inférieur à 12 cm afin d'assurer le bon fonctionnement de la plaque. N'utilisez pas d'ustensiles d'un diamètre supérieur à 26 cm. Img. 5

- Soulevez toujours les ustensiles de cuisson de la plaque à induction, ne les faites pas glisser, car ils pourraient rayer le verre. Img. 6

Fonctionnement

1. Allumer/éteindre la plaque

- Après avoir branché la fiche sur la prise, la plaque de cuisson émettra un bip. En outre, pour indiquer que la plaque est en marche, l'écran s'allumera pendant deux secondes.
- Vous pourrez alors placer un ustensile adapté à la cuisson par induction sur la plaque de cuisson.
- Pour l'allumer, appuyez une fois sur l'icône tactile marche/arrêt. L'écran affichera alors « on » et la plaque de cuisson passera en mode Veille.
- Si vous appuyez à nouveau sur cette icône tactile, la plaque de cuisson s'éteindra.
- En mode Veille, si vous n'effectuez aucune opération pendant 30 secondes, la plaque de cuisson s'éteindra automatiquement.

2. Programmes préconfigurés

2.1 Hot pot  : Appuyez une fois sur l'icône tactile pour sélectionner le programme. L'indicateur du programme Hot Pot s'allumera alors et « 1200 » s'affichera à l'écran pour indiquer que la puissance par défaut est de 1200 W. Vous pouvez régler la puissance en appuyant sur l'icône tactile augmenter/diminuer. Cette plaque dispose de 9 niveaux de puissance sélectionnables. Après avoir sélectionné la puissance, vous pouvez appuyer sur l'icône tactile de la minuterie pour régler le temps de cuisson. Si vous ne définissez pas de temps de cuisson, la plaque de cuisson s'éteindra automatiquement au bout de 2 heures. Si vous souhaitez modifier le programme sélectionné, appuyez à nouveau sur l'icône pour sélectionner le programme. Appuyez sur l'icône marche/arrêt pour éteindre la plaque.

2.2 Faire frire  : Appuyez sur l'icône tactile pour sélectionner le programme jusqu'à atteindre le programme Faire frire. L'indicateur correspondant s'allumera alors et « 1800 » s'affichera à l'écran pour indiquer que la puissance par défaut est de 1800 W. Vous pouvez régler la puissance en appuyant sur l'icône tactile augmenter/diminuer. Cette plaque dispose de 9 niveaux de puissance sélectionnables. Après avoir sélectionné la puissance, vous pouvez appuyer sur l'icône tactile de la minuterie pour régler le temps de cuisson. Si vous ne définissez pas de temps de cuisson, la plaque de cuisson s'éteindra automatiquement au bout de 2 heures.

Note : Il est recommandé d'utiliser un ustensile plat lorsque vous sélectionnez le programme Faire frire.

2.3 BBQ  : Appuyez sur l'icône tactile pour sélectionner le programme jusqu'à atteindre le programme BBQ. L'indicateur correspondant s'allumera alors et l'écran affichera « 160 °C » pour indiquer que la température par défaut est de 160 °C. Vous pouvez régler la température en appuyant sur l'icône tactile augmenter/diminuer. Cette plaque dispose de 9 réglages de température sélectionnables. Après avoir sélectionné la température, vous pouvez appuyer sur l'icône tactile de la minuterie pour régler le temps de cuisson. Si vous ne définissez pas de temps de cuisson, la plaque de cuisson s'éteindra automatiquement au bout de 2 heures.

2.4 Soupe  : Appuyez sur l'icône tactile pour sélectionner le programme jusqu'à atteindre le programme Soupe. L'indicateur correspondant s'allumera. « 2:00 » s'affichera à l'écran pour indiquer que le temps de cuisson par défaut est de 2 heures. La puissance sera de 1600 W. Dans ce cas, vous ne pourrez pas régler la puissance. Quand « 2:00 » clignote à l'écran, vous pourrez régler le temps de cuisson en appuyant sur l'icône augmenter/diminuer. Le temps maximum que vous pouvez sélectionner est de 3 heures.

2.5 Eau  : Appuyez sur l'icône tactile pour sélectionner le programme jusqu'à atteindre le programme Eau. L'indicateur correspondant s'allumera. « 0:30 » s'affichera à l'écran pour indiquer que le temps de cuisson par défaut est de 30 minutes. La puissance sera de 2000 W. Dans ce cas, vous ne pourrez pas régler la puissance. Quand « 0:30 » clignote à l'écran, vous pourrez régler le temps de cuisson en appuyant sur l'icône augmenter/diminuer. Le temps maximum que vous pouvez sélectionner est de 3 heures.

2.6 Lait  : Appuyez sur l'icône tactile pour sélectionner le programme jusqu'à atteindre le programme Lait. L'indicateur correspondant s'allumera. « 0:20 » s'affichera à l'écran pour indiquer que le temps de cuisson par défaut est de 20 minutes. Dans ce cas, vous ne pourrez pas régler la puissance. Quand « 0:20 » clignote à l'écran, vous pourrez régler le temps de cuisson en appuyant sur l'icône augmenter/diminuer. Le temps maximum que vous pouvez sélectionner est de 3 heures.

3. Régler la minuterie

La minuterie ne peut être réglée que lorsque la plaque n'est pas en mode Veille.

La plage de temps réglable est comprise entre 1 et 180 minutes.

Lorsque la plaque n'est pas en mode Veille, appuyez sur l'icône tactile de la minuterie. « 00 » clignotera alors à l'écran.

Réglez le temps souhaité à l'aide de l'icône augmenter/diminuer.

Le compte à rebours démarrera automatiquement après 5 secondes. Si vous souhaitez annuler ce réglage, appuyez à nouveau sur l'icône tactile de la minuterie.

Note :

- Si vous appuyez brièvement sur l'icône augmenter, le temps augmentera d'une minute.
- Si vous appuyez longuement sur l'icône, le temps de cuisson sera augmenté de 10 minutes.

- Si vous appuyez brièvement sur l'icône diminuer, le temps diminuera d'une minute.
- Si vous appuyez longuement sur l'icône, le temps de cuisson sera réduit de 10 minutes.

4. Fonction Sécurité enfants

Cette fonction permet de verrouiller le panneau de contrôle afin d'éviter toute utilisation involontaire ou accidentelle de la plaque de cuisson.

Pour activer cette fonction, appuyez sur l'icône tactile correspondante. « Loc » s'affichera alors à l'écran. À partir de ce moment, toutes les icônes tactiles, à l'exception de l'icône marche/arrêt, seront verrouillées.

Si vous appuyez à nouveau sur l'icône de la fonction Sécurité enfants, cette fonction sera désactivée.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez la plaque avant de la nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de la plaque.
- N'immergez pas la plaque ou l'un de ses composants dans l'eau ou tout autre liquide.
- Nettoyez la surface en verre à l'aide d'un chiffon humide ou d'un produit de nettoyage doux et non abrasif.
- Nettoyez le panneau de contrôle avec un chiffon doux ou un produit de nettoyage non abrasif.
- N'utilisez pas de produits pétroliers pour éviter d'endommager les pièces en plastique ou le panneau de contrôle.
- N'utilisez pas de substances ou de matériaux inflammables, acides ou alcalins à proximité de l'appareil.
- Assurez-vous que la base de l'ustensile que vous utilisez ne raye pas le verre de la plaque de cuisson.
- Assurez-vous que la plaque est complètement propre et sèche avant de la ranger.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problèmes	Possibles causes	Possibles solutions
La plaque ne s'allume pas.	Il n'y a pas d'alimentation électrique.	- Vérifiez que l'appareil est bien branché. - Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. - Vérifiez la prise de courant. - Assurez-vous que la tension n'est pas trop faible. Si, après toutes ces vérifications, le problème persiste, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Les icônes tactiles ne répondent pas.	Le panneau de contrôle est verrouillé.	Déverrouillez le panneau de contrôle. Consultez la section « Fonction Sécurité enfants ».
La plaque émet un bruit étrange.	Cela peut être dû à la composition de l'ustensile de cuisson utilisé (couches de métaux différents qui vibrent différemment).	Il s'agit d'un phénomène normal. Ce n'est pas un problème.
Lorsque vous sélectionnez un niveau de puissance élevé, la plaque de cuisson émet un léger bourdonnement.	Cela est dû à la technologie de l'induction.	Il s'agit d'un phénomène normal, ce n'est pas un problème. Le bourdonnement disparaîtra complètement si vous choisissez une puissance plus faible.
Le ventilateur fait du bruit.	Cette plaque à induction est équipée d'un ventilateur de refroidissement qui empêche les composants de surchauffer. Si nécessaire, il continuera à fonctionner même après l'arrêt de la plaque de cuisson.	Cela est normal et nécessaire pour éviter tout mauvais fonctionnement. Ne débranchez pas la plaque pendant que le ventilateur est en fonctionnement.

L'ustensile ne chauffe pas.	L'ustensile n'est pas adapté à la cuisson par induction ou la plaque de cuisson ne le détecte pas.	Utilisez un ustensile adapté à l'induction, d'une taille appropriée au foyer et placez-le correctement. Référez-vous à la section sur les ustensiles de cuisson à induction.
-----------------------------	--	--

Codes d'erreur

Lorsque la plaque à induction cesse de fonctionner, elle affiche un code d'erreur sur l'écran qui renvoie à un problème spécifique. Dans le tableau suivant, vous trouverez tous les codes, ainsi que les causes et les possibles solutions :

Codes d'erreur	Signification	Possibles solutions
E0	La plaque ne détecte pas l'ustensile.	Placez un ustensile de cuisson adapté au centre du foyer.
E1	Tension trop faible (inférieure à 75 V)	Vérifiez la prise de courant. Si la tension est normale, rallumez la plaque de cuisson.
E2	Tension trop élevée (supérieure à 295 V)	Vérifiez la prise de courant. Si la tension est normale, rallumez la plaque de cuisson.
E3	Le capteur principal est défectueux ou un court-circuit s'est produit.	Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
E4	Le transistor IGBT est défectueux ou un court-circuit s'est produit.	Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

E5	- Si la température de la surface de la plaque de cuisson est supérieure à 275 °C, l'écran affichera « E5 » et la zone de cuisson cessera de chauffer. - Avertissement : La carte de circuit imprimé (PCB) est responsable du contrôle de la température. Si vous placez un ustensile ne contenant pas d'aliments sur la plaque à induction, il ne chauffera pas, car la PCB ajustera automatiquement la puissance.	- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées et que la température ambiante n'est pas trop élevée. - Veillez à ce que l'ustensile ne dépasse pas du foyer afin d'éviter une surchauffe du panneau de contrôle. - Assurez-vous que le ventilateur fonctionne.
E6	- Si la température du transistor IGBT dépasse 75 °C, mais n'atteint pas 100 °C, la puissance diminuera ou la plaque fonctionnera de manière intermittente. - Si la température du transistor est comprise entre 100 °C et 130 °C, l'écran affichera « E6 » et la plaque arrêtera de chauffer.	- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées et que la température ambiante n'est pas trop élevée. - Veillez à ce que l'ustensile ne dépasse pas du foyer afin d'éviter une surchauffe du panneau de contrôle. - Assurez-vous que le ventilateur fonctionne.
E7	Après le démarrage du chauffage, si la température du capteur principal reste identique pendant 4 minutes, « E6 » s'affichera à l'écran et la plaque cessera de chauffer.	Veillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
EC	La connexion entre l'écran et la carte mère est défectueuse.	Veillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03069

Produit : Full Crystal Onyx

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance nominale : 2000 W

	Symbole	Valeur	Unité
Modèle	03069 Full Crystal Onyx		
Type de plaque	—	Plaque de cuisson électrique domestique	—
Nombre de foyers	—	1	—
Technologie de chauffage (foyers et zones de cuisson à induction, plaques à rayonnement, plaques solides)	—	Foyers par induction	—
Pour foyers ou zones de cuisson circulaires : diamètre de la surface utilisable de chaque foyer, arrondi aux 5 mm les plus proches.	Ø	21	cm
Pour foyers ou zones de cuisson non circulaires : largeur et longueur de la surface utilisable de chaque foyer ou zone de cuisson, arrondies aux 5 mm les plus proches.	L	--	cm
	W	--	cm
Consommation d'énergie par foyer ou zone de cuisson, calculée par kg	EC _{cuisson électrique}	174,3	Wh/kg
Consommation d'énergie de la plaque, calculée par kg	EC _{plaque électrique}	174,3	Wh/kg

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez

contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Glasfläche
2. Bedienfeld
3. Plastikdeckel
4. Stromkabel

Abbildung 2

- A. Kindersicherung Symbol
- B. Timer-Symbol
- C. Verringerung-Symbol (Zeit/Temperatur)
- D. Erhöhung-Symbol (Zeit/Temperatur)
- E. Programmauswahl Symbol
- F. Ein/Aus-Symbol

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Induktionskochfeld
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Leistungsstufen

Display	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Leistung (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Hinweis:

1. Wenn Sie eine Leistungsstufe zwischen P1 und P3 W wählen, arbeitet das Kochfeld mit Unterbrechungen.
2. Wenn Sie eine Leistungsstufe zwischen P4 und P9 W wählen, ist das Kochfeld im Dauerbetrieb.

Temperaturstufen

Display	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Die Wahl des richtigen Kochgeschirrs für Induktionsherde

- Verwenden Sie nur Kochgefäße mit einem für Induktion geeigneten Boden. Achten Sie auf das Induktionssymbol auf der Verpackung oder auf dem Boden des Kochgeschirrs. Abb. 3
- Mit einem Magnettest können Sie überprüfen, ob Ihr Kochgeschirr geeignet ist. Bewegen Sie einen Magneten an den Boden des Kochgeschirrs. Bleibt es haften oder wird es vom Kochgeschirr angezogen, bedeutet dies, dass es mit dem Induktionskochfeld kompatibel ist. Wenn Sie keinen Magneten haben:
 1. Gießen Sie etwas Wasser in das Kochgefäß.
 2. Schalten Sie das Kochfeld ein und warten Sie 3 Minuten, um zu prüfen, ob sich das Wasser erwärmt.
- Kochgeschirr aus den folgenden Materialien ist mit Induktionskochfeldern nicht kompatibel: reiner Edelstahl, Aluminium oder Kupfer ohne Magnetboden, Glas, Holz, Porzellan, Keramik und Steingut.
- Verwenden Sie kein Kochgeschirr mit gezackten Kanten oder einem gewölbten Boden. Abb. 4
- Achten Sie darauf, dass Sie Kochgefäße mit einem flachen Boden verwenden und dass

diese vollständig auf dem Induktionskochfeld aufliegen. Stellen Sie das Kochgeschirr immer in die Mitte der Kochzone. Der Durchmesser des Kochgefäßes darf nicht kleiner als 12 cm sein, um eine einwandfreie Erwärmung zu gewährleisten. Verwenden Sie kein Kochgeschirr mit einem Durchmesser von mehr als 26 cm. Abb. 5

- Heben Sie das Kochgeschirr immer vom Induktionskochfeld ab; schieben Sie das Kochgeschirr nicht vom Induktionskochfeld, da dies zu Kratzern im Glas führen kann. Abb. 6

Bedienung

1. Ein-/Ausschalten des Kochfeldes

- Nach dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose piept das Kochfeld einmal. Außerdem leuchtet das Display zwei Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass es eingeschaltet ist.
- Sie können nun ein für das Induktionskochen geeignetes Kochgefäß auf das Kochfeld stellen.
- Zum Einschalten drücken Sie einmal auf das Touch-Symbol ein/aus. Daraufhin wird auf dem Display «on» angezeigt und das Kochfeld geht in den Standby-Modus.
- Wenn Sie dieses Symbol erneut drücken, schaltet sich das Kochfeld aus.
- Wenn im Standby-Modus 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Kochfeld automatisch aus.

2. Voreingestellte Programme

2.1 Hot pot  : Drücken Sie einmal auf das Touch-Symbol für die Programmauswahl. Wenn Sie dies tun, leuchtet die Anzeige des Hot Pot-Programms auf und auf dem Display wird «1200» angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Standardleistungseinstellung 1200 W beträgt. Sie können die Leistung anpassen, indem Sie auf das Symbol „Erhöhen“ oder „Verringern“ tippen. Dieses Kochfeld hat 9 wählbare Leistungsstufen. Nachdem Sie die Leistung ausgewählt haben, können Sie das Timer-Symbol drücken, um die Garzeit einzustellen. Wenn keine Garzeit eingestellt ist, schaltet sich das Kochfeld nach 2 Stunden automatisch aus.

Wenn Sie das ausgewählte Programm ändern möchten, drücken Sie erneut auf das Symbol für die Programmauswahl. Wenn Sie das Kochfeld ausschalten möchten, drücken Sie auf das Touch-Symbol Ein/Aus.

2.2 Braten  : Drücken Sie das Touch-Symbol für die Programmauswahl, bis Sie das Braten-Programm erreichen. Wenn Sie dies tun, leuchtet die entsprechende Anzeige auf und auf dem Display wird «1800» angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Standardleistungseinstellung 1800 W beträgt. Sie können die Leistung anpassen, indem Sie auf das Symbol „Erhöhen“ oder „Verringern“ tippen. Dieses Kochfeld hat 9 wählbare Leistungsstufen. Nachdem Sie die Leistung ausgewählt haben, können Sie das Timer-Symbol drücken, um die Garzeit einzustellen. Wenn keine Garzeit eingestellt ist, schaltet sich das Kochfeld nach 2 Stunden automatisch aus.

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen, ein flaches Kochgefäß zu verwenden, wenn Sie das Braten-Programm wählen.

2.3 BBQ  : Drücken Sie das Touch-Symbol für die Programmauswahl, bis Sie das BBQ-Programm erreichen. Dabei leuchtet die entsprechende Anzeige auf und auf dem Display erscheint «160 °C», um anzuzeigen, dass die voreingestellte Temperatur 160 °C beträgt. Sie können die Temperatur einstellen, indem Sie auf das Symbol für Erhöhen/Verringern drücken. Dieses Kochfeld hat 9 wählbare Temperatureinstellungen. Nachdem Sie die Temperatur ausgewählt haben, können Sie das Timer-Touch-Symbol drücken, um die Garzeit einzustellen. Wenn keine Garzeit eingestellt ist, schaltet sich das Kochfeld nach 2 Stunden automatisch aus.

2.4 Suppe  : Drücken Sie das Touch-Symbol für die Programmauswahl, bis Sie das Suppe-Programm erreichen. Der entsprechende Anzeige leuchtet auf. Außerdem wird «2:00» auf dem Display angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Standardgarzeit 2 Stunden beträgt. Die Leistung muss 1600 W betragen. In diesem Fall können Sie die Leistung nicht einstellen. Wenn der Wert «2:00» auf dem Display blinkt, können Sie die Garzeit durch Drücken des Symbols zum Erhöhen/Verringern einstellen. Die maximale Zeit, die Sie wählen können, beträgt 3 Stunden.

2.5 Wasser  : Drücken Sie auf das Symbol für die Programmauswahl, bis Sie das Wasser-Programm erreicht haben. Der entsprechende Anzeige leuchtet auf. Außerdem wird «0:30» auf dem Display angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Standardgarzeit 30 Minuten beträgt. Die Leistung muss 2000 W betragen. In diesem Fall können Sie die Leistung nicht einstellen. Wenn der Wert «0:30» auf dem Display blinkt, können Sie die Garzeit durch Drücken des Symbols zum Erhöhen/Verringern einstellen. Die maximale Zeit, die Sie wählen können, beträgt 3 Stunden.

2.6 Milch  : Drücken Sie auf das Symbol für die Programmauswahl, bis Sie das Milch-Programm erreicht haben. Der entsprechende Anzeige leuchtet auf. Außerdem wird «0:20» auf dem Display angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Standardgarzeit 20 Minuten beträgt. In diesem Fall können Sie die Leistung nicht einstellen. Wenn der Wert «0:20» auf dem Display blinkt, können Sie die Garzeit durch Drücken des Symbols zum Erhöhen/Verringern einstellen. Die maximale Zeit, die Sie wählen können, beträgt 3 Stunden.

3. Einstellung des Timers

Der Timer kann nur eingestellt werden, wenn sich das Kochfeld nicht im Standby-Modus befindet.

Die Zeitspanne, die Sie einstellen können, reicht von 1 bis 180 Minuten.

Wenn sich das Kochfeld nicht im Standby-Modus befindet, drücken Sie das Timer-Touch-Symbol. Dabei blinkt auf dem Display der Wert «00».

Stellen Sie die gewünschte Zeit mit dem Symbol zum Erhöhen/Verringern ein.

Der Countdown beginnt automatisch nach 5 Sekunden. Wenn Sie diese Einstellung abbrechen möchten, drücken Sie erneut auf das Timer-Touch-Symbol.

Hinweis:

- Durch kurzes Drücken auf das Erhöhung-Symbol wird 1 Minute hinzugefügt.
- Wenn Sie das Symbol drücken und gedrückt halten, werden 10 Minuten hinzugefügt.
- Wenn Sie kurz auf das Verringerungssymbol drücken, wird der Zeitwert um 1 Minute verringert.
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird der Zeitwert um 10 Minuten reduziert.

4. Kindersicherungsfunktion

Mit dieser Funktion können Sie das Bedienfeld sperren, um eine unbeabsichtigte oder versehentliche Benutzung des Kochfeldes zu verhindern.

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie auf das entsprechende Touch-Symbol. In diesem Fall wird «Loc» auf dem Display angezeigt. Von nun an sind alle Symbole, mit Ausnahme des Ein/Aus-Symbols, gesperrt.

Wenn Sie das Symbol für die Kindersicherung erneut drücken, wird die Kindersicherungsfunktion deaktiviert.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Kochfeld vor der Reinigung aus. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Kochfeldes gelangt.
- Tauchen Sie die Karte oder eines ihrer Bauteile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie die Glasoberfläche mit einem feuchten Tuch oder mit einer milden, nicht scheuernden Seifenlösung.
- Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen Tuch oder einem nicht scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Erdölprodukte, um eine Beschädigung der Kunststoffteile oder des Bedienfelds zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine brennbaren, säurehaltigen oder alkalischen Stoffe oder Materialien in der Nähe des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass der Boden des verwendeten Kochgefäßes das Glas des Kochfeldes nicht zerkratzt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kochfeld vollständig sauber und trocken ist, bevor Sie es aufbewahren.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Das Kochfeld lässt sich nicht einschalten.	Es gibt keine Energieversorgung	- Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist. - Überprüfen Sie das Netzkabel auf Schäden. - Überprüfen Sie die Steckdose. - Achten Sie darauf, dass die Spannung nicht zu niedrig ist. Wenn Sie alle oben genannten Kontrollen durchgeführt haben, das Problem aber weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Die Symbole funktionieren nicht.	Das Bedienfeld ist gesperrt.	Entsperren Sie das Bedienfeld. Siehe Abschnitt über die Kindersicherungsfunktion.
Das Kochfeld macht ein seltsames Geräusch.	Dies kann an der Zusammensetzung des verwendeten Kochgefäßes liegen (Schichten aus verschiedenen Metallen, die nicht in gleicher Weise schwingen).	Dies ist ein normales Phänomen. Das ist kein Problem.
Wenn Sie eine hohe Leistungsstufe wählen, gibt das Kochfeld ein leichtes Summgeräusch ab.	Dies könnte auf die Induktionstechnik zurückzuführen sein.	Dies ist ein normales Phänomen und stellt kein Problem dar. Der Summer verschwindet vollständig, wenn Sie eine niedrigere Leistungsstufe wählen.

Das Gebläse macht ein Geräusch.	Dieses Induktionskochfeld ist mit einem Kühlgebläse ausgestattet, das eine Überhitzung der Komponenten verhindert. Gegebenenfalls läuft sie auch nach dem Ausschalten des Kochfeldes weiter.	Das ist normal und notwendig, damit keine Fehlfunktionen auftreten. Trennen Sie das Kochfeld nicht vom Netz, während die Gebläse in Betrieb sind.
Das Kochgefäß heizt nicht auf.	Das Kochgeschirr ist nicht für das Induktionskochen geeignet oder das Kochfeld erkennt es nicht.	Verwenden Sie ein induktionsgeeignetes Kochgeschirr, das für die Kochzone geeignet ist, und positionieren Sie es richtig. Siehe den Abschnitt über Kochgeschirr, das für das Induktionskochen geeignet ist.

Fehlercode

Wenn das Induktionskochfeld nicht mehr funktioniert, zeigt es auf dem Display einen Fehlercode an, der auf ein bestimmtes Problem hinweist. In der folgenden Tabelle finden Sie alle Codes, sowie deren Ursachen und Lösungen:

Fehlercode	Bezeichnung	Mögliche Lösungen
E0	Das Kochfeld erkennt das Kochgeschirr nicht.	Stellen Sie ein geeignetes Gefäß in die Mitte der Kochzone.
E1	Die Spannung ist zu niedrig (unter 75 V).	Überprüfen Sie die Steckdose. Wenn die Spannung normal ist, schalten Sie das Kochfeld wieder ein.
E2	Spannung zu hoch (über 295 V)	Überprüfen Sie die Steckdose. Wenn die Spannung normal ist, schalten Sie das Kochfeld wieder ein.
E3	Der Hauptsensor ist defekt oder es liegt ein Kurzschluss vor.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
E4	Der IGBT-Transistor ist defekt oder es liegt ein Kurzschluss vor.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

E5	- Wenn die Oberflächentemperatur des Kochfeldes über 275 °C liegt, erscheint auf dem Display «E5» und die Kochzone heizt nicht mehr. - Warnung: Die PCB (printed circuit board) ist für die Temperaturregelung zuständig. Wenn Sie ein Kochgefäß ohne Lebensmittel auf das Induktionskochfeld stellen, wird es nicht erhitzt, da die Platine die Leistung automatisch anpasst.	- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind und dass die Umgebungstemperatur nicht zu hoch ist. - Achten Sie darauf, dass das Kochgefäß nicht aus der Kochzone herausragt, um eine Überhitzung des Bedienfeldes zu vermeiden. - Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse in Betrieb ist.
E6	- Wenn die Temperatur des IGBT-Transistors 75 °C übersteigt, aber nicht 100 °C erreicht, sinkt die Leistung oder das Kochfeld arbeitet intermittierend. - Liegt die Transistortemperatur zwischen 100°C und 130°C, wird «E6» auf dem Display angezeigt und das Kochfeld hört auf zu heizen.	- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind und dass die Umgebungstemperatur nicht zu hoch ist. - Achten Sie darauf, dass das Kochgefäß nicht aus der Kochzone herausragt, um eine Überhitzung des Bedienfeldes zu vermeiden. - Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse in Betrieb ist.
E7	Wenn die Temperatur des Hauptfühlers nach Beginn des Heizvorgangs 4 Minuten lang unverändert bleibt, wird «E6» auf dem Display angezeigt und die Platte hört auf zu heizen.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
EC	Die Verbindung zwischen dem Display und der Hauptplatine ist ausgefallen.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03069
Produkt: Full Crystal Onyx
Spannung: 220-240 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Nennleistung 2000 W

	Symbol	Wert	Einheit
Identifizierung des Modells	03069 Full Crystal Onyx		
Art des Kochfeldes	—	Elektrisches Kochfeld für den Haushalt	—
Anzahl der Wahlschalter für die Lampen und/oder Kochflächen	—	1	—
Heiztechnik (Glaskeramikkochfelder und Kochzonen, Strahlungskochfelder, feste Kochplatten)	—	Induktionskochzonen	—
Für kreisförmige Kochstellen oder Kochzonen: Durchmesser der Nutzfläche jeder elektrischen Kochstelle, auf 5 mm aufgerundet	Ø	21	cm
Für nicht kreisförmige Kochstellen oder Kochzonen: Breite und Länge der Nutzfläche jeder Kochstelle oder Elektrokochzone, auf die nächsten 5 mm gerundet	L	--	cm
	W	--	cm
Energieverbrauch pro Kochstelle oder Kochzone, berechnet pro kg	EC Elektrokochen	174,3	Wh/kg
Energieverbrauch der Kochplatte, berechnet pro kg	EC Elektrisches Kochfeld	174,3	Wh/kg

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Superficie in vetro
2. Pannello di controllo
3. Copertura in plastica
4. Cavo di alimentazione

Figura 2

- A. Icona touch della funzione blocco per bambini
- B. Icona touch del timer
- C. Icona touch di diminuzione (di tempo/temperatura)
- D. Icona touch di aumento (di tempo/temperatura)
- E. Icona touch di selezione del programma
- F. Icona touch di accensione/spengimento

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Piano cottura a induzione
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Livelli di potenza

Display	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Potenza (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Nota:

1. Se si seleziona un livello di potenza compreso tra P1 e P3 W, il piano di cottura funzionerà a intermittenza.
2. Se si seleziona un livello di potenza compreso tra P4 e P9 W, il piano di cottura funzionerà in modo continuo.

Livelli di temperatura

Display	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Scelta delle pentole giuste per i fornelli a induzione

- Utilizzare solo recipienti con una base adatta alla cottura a induzione. Cercare il simbolo d'induzione sulla confezione o sul fondo del recipiente. Fig. 3
- È possibile verificare se la padella o la pentola sono idonee con un test con calamita. Spostare una calamita verso la base della padella. Se la calamita riviene attratta dalla padella, significa che quest'ultima è compatibile con il piano cottura a induzione. Se non si possiede una calamita:
 1. Mettere un po' d'acqua nel recipiente.
 2. Accendere il piano cottura e attendere 3 minuti per verificare se l'acqua si riscalda.
- I recipienti realizzati con i seguenti materiali sono incompatibili con il piano cottura a induzione: acciaio inossidabile puro, alluminio o rame senza base magnetica, vetro, legno, porcellana, ceramica e terracotta.
- Non utilizzare padelle e pentole con bordi seghettati o con fondo curvo. Fig. 4
- Assicurarsi di utilizzare recipienti dal fondo piatto che siano completamente appoggiati sul piano di cottura a induzione. Posizionare sempre il recipiente al centro della zona di cottura. Il diametro del recipiente non deve essere inferiore a 12 cm per garantire un

riscaldamento adeguato. Non utilizzare recipienti di diametro superiore a 26 cm. Fig. 5

- Sollevare sempre i recipienti dal piano cottura a induzione; evitare di trascinarli per non graffiare il vetro. Fig. 6

Funzionamento

1. Accensione/spengimento del piano cottura

- Dopo aver collegato la spina alla presa, il piano cottura emetterà un segnale acustico. Inoltre, per indicare che è acceso, il display si accende per due secondi.
- Da questo momento in poi è possibile collocare sul piano cottura un recipiente adatto alla cottura a induzione.
- Per accenderlo, premere una volta l'icona touch di accensione/spengimento. A questo punto, sul display appare "on" e il piano cottura entra in modalità standby.
- Se l'icona touch viene premuta nuovamente, il piano cottura si spegne.
- In modalità standby, se non si esegue alcuna operazione per 30 secondi, il piano cottura si spegne automaticamente.

2. Programmi preimpostati

2.1 Hot pot  :: Premere una volta l'icona touch di selezione del programma. In questo modo, la spia del programma Hot pot si accende e sul display apparirà "1200" per indicare che l'impostazione predefinita della potenza è di 1200 W. È possibile regolare la potenza premendo l'icona touch di aumento o diminuzione. Questo piano cottura ha 9 livelli di potenza selezionabili. Dopo aver selezionato la potenza, è possibile premere l'icona touch del timer per impostare il tempo di cottura. Se non è stato impostato alcun tempo di cottura, il piano di cottura si spegne automaticamente dopo 2 ore.

Se si desidera cambiare il programma selezionato, premere nuovamente l'icona di selezione del programma. Per spegnere il piano cottura, premere l'icona touch di accensione/spengimento.

2.2 Frittura  :: Premere l'icona touch di selezione del programma fino a raggiungere il programma Frittura. In questo modo, la spia corrispondente si accende e sul display apparirà "1800" per indicare che l'impostazione predefinita della potenza è di 1800 W. È possibile regolare la potenza premendo l'icona touch di aumento o diminuzione. Questo piano cottura ha 9 livelli di potenza selezionabili. Dopo aver selezionato la potenza, è possibile premere l'icona touch del timer per impostare il tempo di cottura. Se non è stato impostato alcun tempo di cottura, il piano di cottura si spegne automaticamente dopo 2 ore.

Nota: Si consiglia di utilizzare un recipiente piatto quando si seleziona il programma Frittura.

2.3 BBQ  :: Premere l'icona touch di selezione del programma fino a raggiungere il programma BBQ. Ora, la spia corrispondente si accende e sul display appare "160 °C" per indicare che la temperatura predefinita è di 160 °C. È possibile regolare la temperatura premendo l'icona touch di aumento/diminuzione. Questo piano cottura ha 9 impostazioni di

temperatura selezionabili. Dopo aver selezionato la temperatura, è possibile premere l'icona touch del timer per impostare il tempo di cottura. Se non è stato impostato alcun tempo di cottura, il piano di cottura si spegne automaticamente dopo 2 ore.

2.4 Zuppa  :: Premere l'icona touch di selezione del programma fino a raggiungere il programma Zuppa. La spia corrispondente si illuminerà. Inoltre, sul display apparirà "2:00" per indicare che il tempo di cottura predefinito è di 2 ore. La potenza sarà di 1600 W. In questo caso, non sarà possibile regolare la potenza. Quando sul display lampeggia il valore "2:00", è possibile regolare il tempo di cottura premendo l'icona di aumento/diminuzione. Il tempo massimo selezionabile è di 3 ore.

2.5 Acqua  : Premere l'icona touch di selezione del programma fino a raggiungere il programma Acqua. La spia corrispondente si illuminerà. Inoltre, sul display apparirà "0:30" per indicare che il tempo di cottura predefinito è di 30 minuti. La potenza sarà di 2000 W. In questo caso, non sarà possibile regolare la potenza. Quando sul display lampeggia il valore "0:30", è possibile regolare il tempo di cottura premendo l'icona di aumento/diminuzione. Il tempo massimo selezionabile è di 3 ore.

2.6 Latte  : Premere l'icona touch di selezione del programma fino a raggiungere il programma Latte. La spia corrispondente si illuminerà. Inoltre, sul display apparirà "0:20" per indicare che il tempo di cottura predefinito è di 20 minuti. In questo caso, non sarà possibile regolare la potenza. Quando sul display lampeggia il valore "0:20", è possibile regolare il tempo di cottura premendo l'icona di aumento/diminuzione. Il tempo massimo selezionabile è di 3 ore.

3. Impostazione del timer

Il timer può essere impostato solo quando il piano di cottura non è in modalità standby. Il margine di tempo è compreso da 1 a 180 minuti.

Quando il piano di cottura non è in modalità standby, premere l'icona touch del timer. In questo modo, sul display lampeggerà il valore "00".

Impostare il tempo desiderato utilizzando l'icona di aumento/diminuzione.

Il conto alla rovescia si avvia automaticamente dopo 5 secondi. Se si desidera annullare questa impostazione, premere nuovamente l'icona touch del timer.

Nota:

- Se si preme brevemente l'icona di aumento, verrà aggiunto 1 minuto.
- Se si tiene premuto, verranno aggiunti 10 minuti.
- Se si preme brevemente l'icona di diminuzione, il valore del tempo diminuisce di 1 minuto.
- Tenendolo premuto, il valore del tempo si riduce di 10 minuti.

4. Funzione Blocco di sicurezza per bambini

Questa funzione consente di bloccare il pannello di controllo per evitare un uso involontario o accidentale del piano di cottura.

Per attivare questa funzione, premere l'icona touch corrispondente. A questo punto, sullo schermo apparirà "Loc". D'ora in poi, tutte le icone touch, tranne quella di accensione/ spegnimento, saranno bloccate.

Se si preme nuovamente l'icona della funzione Blocco per bambini, essa viene disattivata.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il piano cottura. Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia e assicurarsi che l'acqua non penetri all'interno del piano cottura.
- Non immergere il piano cottura o i suoi componenti in acqua o altri liquidi.
- Pulire la superficie del vetro con un panno umido o con una soluzione di sapone delicato e non abrasivo.
- Pulire il pannello di controllo con un panno morbido o un detergente non abrasivo.
- Non utilizzare prodotti petroliferi per evitare di danneggiare le parti in plastica o il pannello di controllo.
- Non utilizzare sostanze o materiali infiammabili, acidi o alcalini in prossimità dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il fondo del recipiente utilizzato non graffi il vetro del piano cottura,
- Assicurarsi che il piano cottura sia pulito e asciutto prima di riporlo.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il piano cottura non si accende.	Non vi è corrente elettrica.	- Verificare che la spina sia collegata correttamente. - Verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. - Verificare la presa della corrente. - Assicurarsi che la tensione non sia troppo bassa. Qualora non si risolvessero i problemi dopo i controlli sopra citati, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

DEUTSCH

Le icone touch non rispondono al tocco.	Il pannello di controllo è bloccato.	Sbloccare il pannello di controllo. Consultare la sezione relativa alla funzione Blocco per bambini.
Il piano cottura emette uno strano suono.	Questo può essere dovuto alla composizione del recipiente utilizzato (strati di metalli diversi che vibrano nello stesso modo).	Si tratta di un fenomeno normale. Non è un problema.
Quando si seleziona un livello di potenza elevato, il piano cottura emette un leggero ronzio.	Questo può essere dovuto alla tecnologia di induzione.	È un fenomeno normale e non costituisce un problema. Il ronzio scomparirà completamente se si seleziona un'impostazione di potenza inferiore.
La ventola fa troppo rumore.	Questo piano cottura a induzione è dotato di ventola di raffreddamento per evitare il surriscaldamento dei componenti. Se necessario, continuerà a funzionare anche dopo lo spegnimento del piano cottura.	Questo è normale e necessario per evitare che si verifichino malfunzionamenti. Non scollegare il piano cottura dall'alimentazione mentre la ventola è in funzione.
Il recipiente non si riscalda.	Il recipiente non è adatto alla cottura a induzione o il piano di cottura non lo rileva.	Utilizzare un recipiente a induzione di dimensioni adeguate alla zona di cottura e posizionarlo correttamente. Vedere la sezione relativa ai recipienti adatti alla cottura a induzione.

Codici di errore

Quando il piano cottura a induzione smette di funzionare, sul display appare un codice di errore relativo a un problema specifico. Nella tabella seguente sono riportati tutti i codici, le cause e le soluzioni:

Codici di errore	Significato	Possibili soluzioni
E0	Il piano cottura non rileva il recipiente.	Posizionare sempre il recipiente al centro della zona di cottura.
E1	La tensione è troppo bassa (inferiore a 75 V).	Verificare la presa della corrente. Se la tensione è normale, riaccendere il piano cottura.
E2	Tensione troppo alta (oltre 295 V)	Verificare la presa della corrente. Se la tensione è normale, riaccendere il piano cottura.
E3	Il sensore principale è difettoso o si è verificato un cortocircuito.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E4	Il transistor IGBT è guasto o ha avuto un corto circuito.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
E5	- Quando la temperatura della superficie del piano di cottura è superiore a 275 °C, il display visualizza "E5" e la zona di cottura smette di riscaldarsi. - Avvertenza: Il PCB (circuito stampato) è responsabile del controllo della temperatura. Se si mette sul piano di cottura a induzione un recipiente che non contiene alimenti, questo non si riscalderà, poiché il PCB regolerà automaticamente la potenza.	- Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate e che la temperatura ambiente non sia troppo elevata. - Assicurarsi che il recipiente non sporga oltre la zona di cottura per evitare il surriscaldamento del pannello di controllo. - Assicurarsi che la ventola funzioni.

DEUTSCH

E6	- Quando la temperatura del transistor IGBT supera i 75°C, ma non raggiunge i 100°C, la potenza diminuisce o, in alternativa, il piano cottura funzionerà a intermittenza. - Se la temperatura del transistor è compresa tra 100°C e 130°C, sul display viene visualizzato "E6" e il piano cottura interrompe il riscaldamento.	- Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate e che la temperatura ambiente non sia troppo elevata. - Assicurarsi che il recipiente non sporga oltre la zona di cottura per evitare il surriscaldamento del pannello di controllo. - Assicurarsi che la ventola funzioni.
E7	Dopo l'avvio del riscaldamento, se la temperatura del sensore principale rimane invariata per 4 minuti, sul display viene visualizzato "E6" e il piano cottura interrompe il riscaldamento.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
EC	Il collegamento tra il display e la scheda madre si è interrotto.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03069
Prodotto: Full Crystal Onyx
Tensione: 220-240 V ~
Frequenza: 50/60 Hz
Potenza nominale: 2000 W

	Simbolo	Valore	Unità
Codice modello	03069 Full Crystal Onyx		
Tipo di piano cottura	—	Piano cottura elettrico domestico	—
Numero di zone di cottura	—	1	—
Tecnologia di riscaldamento (piani e zone di cottura a induzione, zone radianti di cottura, piani solidi)	—	Zone di cottura a induzione	—

Per fornelli o zone di cottura circolari: diametro dell'area utilizzabile di ciascuna zona di cottura elettrica, arrotondato ai 5 mm più vicini.	Ø	21	cm
Per zone di cottura non circolari: larghezza e lunghezza della superficie utile di ciascuna zona di cottura elettrica, arrotondate ai 5 mm più vicini.	L	--	cm
	Larghezza	--	cm
Consumo energetico per fornello o zona di cottura, calcolato per kg (*)	EC _{cocción eléctrica}	174,3	Wh/kg
Consumo energetico del piano cottura, calcolato per kg	EC _{placa eléctrica}	174,3	Wh/kg

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>



1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Superfície de vidro
2. Painel de controlo
3. Carcaça de plástico
4. Cabo de alimentação

Figura 2

- A. Ícone tátil para a função Bloqueio para crianças
- B. Ícone tátil do temporizador
- C. Ícone tátil de diminuição (tempo/temperatura)
- D. Ícone tátil de aumento (tempo/temperatura)
- E. Ícone tátil da seleção de programa
- F. Ícone tátil de ligar/desligar

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Placa de indução
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Níveis de potência

Ecrã	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Potência (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Nota:

1. Se selecionar um nível de potência entre P1 e P3 W, a placa funcionará de forma intermitente.
2. Se selecionar um nível de potência entre P4 e P9 W, a placa de cozedura funcionará continuamente.

Níveis de temperatura

Ecrã	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Escolher o recipiente adequado para a placa de indução

- Utilize apenas recipientes com uma base adequada para cozinhar por indução. Procure o símbolo de indução na embalagem ou no fundo do recipiente. Fig. 3
- Pode verificar se os seus utensílios de cozinha são adequados por meio de um teste magnético. Mova um ímã em direção à base do utensílio. Se a placa se colar ou for atraída pelo utensílio, isso significa que é compatível com a placa de indução. Se não tiver um ímã:
 1. Coloque um pouco de água no recipiente.
 2. Ligue a placa e aguarde 3 minutos para verificar se a água aquece.
- Os recipientes fabricados com os seguintes materiais são incompatíveis com as placas de indução: aço inoxidável puro, alumínio ou cobre sem base magnética, vidro, madeira, porcelana, cerâmica e faiança.
- Não utilize recipientes com arestas dentadas ou bases curvas. Fig. 4
- Certifique-se de que utiliza recipientes de fundo plano que estejam totalmente apoiados na placa de indução. Coloque sempre o utensílio no centro da zona de cozedura. O diâmetro do recipiente não deve ser inferior a 12 cm para garantir um aquecimento

correto. Não utilize recipientes com um diâmetro superior a 26 cm. Fig. 5

- Levante sempre os utensílios de cozinha da placa de indução, não os deslize, pois poderiam arranhar o vidro. Fig. 6

Funcionamento

1. Ligar/desligar a placa

- Depois de ligar a ficha à tomada, a placa emitirá um sinal sonoro. Além disso, para indicar que está ligada, o visor ilumina-se durante dois segundos.
- A partir de agora, pode colocar um recipiente adequado para cozinhar por indução na placa de fogão.
- Toque no ícone de ligar/desligar para ligar o aparelho. Quando isso for feito, "on" será mostrado no visor e a placa entrará no modo de espera.
- Se premir novamente este ícone tátil, a placa desligar-se-á.
- No modo de espera, se não for efectuada qualquer operação durante 30 segundos, a placa de fogão desligar-se-á automaticamente.

2. Programas pré-definidos

2.1 Hot pot  : Prima uma vez o ícone tátil de seleção de programa. Ao fazê-lo, a luz indicadora do programa Hot pot acender-se-á e "1200" será apresentado no ecrã para indicar que a definição de potência predefinida é 1200 W. Pode ajustar a potência premindo o ícone tátil de aumento ou diminuição. Esta placa tem 9 níveis de potência selecionáveis. Depois de selecionar a potência, pode premir o ícone tátil do temporizador para definir o tempo de cozedura. Se não for definido um tempo de cozedura, a placa desligar-se-á automaticamente após 2 horas.

Se desejar alterar o programa selecionado, prima novamente o ícone de seleção de programa. Prima o ícone tátil de ligar/desligar para desligar a placa.

2.2 Fritar  : Prima o ícone tátil de seleção de programas até chegar ao programa Fritar. Ao fazê-lo, a luz indicadora correspondente acender-se-á e "1800" será apresentado no ecrã para indicar que a potência predefinida é 1800W. Pode ajustar a potência ao premir o ícone tátil de aumento ou diminuição. Esta placa tem 9 níveis de potência selecionáveis. Depois de selecionar a potência, pode premir o ícone tátil do temporizador para definir o tempo de cozedura. Se não for definido um tempo de cozedura, a placa desligar-se-á automaticamente após 2 horas.

Nota: Recomendamos que utilize uma frigideira plana quando selecionar o programa Fritar.

2.3 BBQ  : Prima o ícone tátil de seleção de programas até chegar ao programa BBQ. Ao fazê-lo, o indicador luminoso correspondente acende-se e "160 °C" é apresentado no ecrã para indicar que a temperatura predefinida é de 160 °C. Pode ajustar a temperatura ao premir o ícone tátil de aumento/diminuição. Esta placa tem 9 regulações de temperatura selecionáveis. Depois de selecionar a potência, pode premir o ícone tátil do temporizador

para definir o tempo de cozedura. Se não for definido um tempo de cozedura, a placa desligar-se-á automaticamente após 2 horas.

2.4 Sopa  : Prima o ícone tátil de seleção de programas até chegar ao programa Sopa. O indicador correspondente acenderá. Além disso, a indicação "2:00" aparece no visor para indicar que o tempo de cozedura por defeito é de 2 horas. A potência será de 1600 W. Neste caso, não será possível ajustar a potência. Quando o valor "2:00" pisca no visor, pode ajustar o tempo de cozedura ao premir o ícone de aumento/diminuição. O tempo máximo que pode selecionar é de 3 horas.

2.5 Água  : Prima o ícone tátil de seleção de programas até chegar ao programa Água. O indicador correspondente acenderá. Além disso, a indicação "0:30" aparecerá no visor para indicar que o tempo de cozedura por defeito é de 30 minutos. A potência será de 2000 W. Neste caso, não será possível ajustar a potência. Quando o valor "0:30" pisca no visor, pode ajustar o tempo de cozedura ao premir o ícone de aumento/diminuição. O tempo máximo que pode selecionar é de 3 horas.

2.6 Leite  : Prima o ícone tátil de seleção de programas até chegar ao programa Leite. O indicador correspondente acenderá. Além disso, a indicação "0:20" aparecerá no visor para indicar que o tempo de cozedura por defeito é de 20 minutos. Neste caso, não será possível regular a potência. Quando o valor "0:20" pisca no visor, poderá ajustar o tempo de cozedura ao premir o ícone de aumento/diminuição. O tempo máximo que pode selecionar é de 3 horas.

3. Ajuste do temporizador

O temporizador só pode ser programado quando a placa de cozedura não está em modo de espera.

O intervalo de tempo é de 0 a 180 minutos.

Quando a placa não estiver no modo de espera, prima o ícone tátil do temporizador. Ao fazê-lo, o valor "00" piscará no ecrã.

Defina o tempo pretendido ao utilizar o ícone de aumento/diminuição.

A contagem decrescente inicia-se automaticamente após 5 segundos. Se pretender cancelar esta definição, prima novamente o ícone tátil do temporizador.

Nota:

- Se tocar brevemente o ícone, o tempo aumentará 1 minutos.
- Se premir e mantiver premido, serão adicionados 10 minutos.
- Se premir brevemente o ícone de diminuição, o valor do tempo será reduzido em 1 minuto.
- Se premir e mantiver premido, o valor do tempo será reduzido em 10 minutos.

4. Função Bloqueio para crianças

Esta função permite bloquear o painel de controlo para evitar uma utilização involuntária ou acidental da placa.

Para ativar esta função, prima o ícone tátil correspondente. Ao fazê-lo, aparece "Loc" no ecrã. A partir de agora, todos os ícones tácteis, exceto o ícone de ligar/desligar, ficarão bloqueados. Se premir novamente o ícone de bloqueio para crianças, a função de bloqueio para crianças será desactivada.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue a placa antes de a limpar. Não utilize produtos de limpeza abrasivos e certifique-se de que não entra água na placa.
- Não mergulhe a placa ou qualquer um dos seus componentes em água ou qualquer outro líquido.
- Limpe a superfície do vidro com um pano húmido ou utilize uma solução de sabão suave e não abrasiva.
- Limpe o painel de controlo com um pano macio ou um agente de limpeza não abrasivo.
- Não utilize produtos petrolíferos para não danificar as peças de plástico ou o painel de controlo.
- Não utilize substâncias ou materiais inflamáveis, ácidos ou alcalinos nas proximidades do aparelho.
- Certifique-se de que o fundo do recipiente que utiliza não risca o vidro da placa.
- Certifique-se de que a placa está limpa e seca antes de a guardar.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Possível causa	Possíveis soluções
O aparelho não liga.	Não há corrente eléctrica.	- Verifique que o cabo está bem conectado. - Verifique que o cabo de alimentação não está danificado. - Verifique a tomada de corrente eléctrica. - Certifique-se de que a tensão não é demasiado baixa. Se tiver efectuado todas as verificações acima referidas, mas o problema persistir, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Os ícones tácteis não respondem.	O painel de controlo está bloqueado.	Desbloqueie o painel de controlo. Consulte a secção sobre a função de bloqueio para crianças.
A placa faz um som estranho.	Este facto pode dever-se à composição do recipiente utilizado (camadas de metais diferentes que não vibram da mesma forma).	Trata-se de um fenómeno normal. Não é um problema.
Quando se selecciona um nível de potência elevado, a placa emite um ligeiro zumbido.	Isto deve-se à tecnologia da placa de indução.	Trata-se de um fenómeno normal, não é um problema. O zumbido desaparecerá completamente se seleccionar uma definição de potência mais baixa.
A ventoinha faz barulho.	Esta placa de indução dispõe de uma ventoinha de arrefecimento para evitar o sobreaquecimento dos componentes. Se necessário, continuará a funcionar mesmo depois de a placa ser desligada.	Isto é normal e necessário para que não ocorra qualquer avaria. Não desligue a placa da fonte de alimentação enquanto o ventilador estiver em funcionamento.
O recipiente não aquece.	O recipiente não é adequado para a cozedura por indução ou a placa não a deteta.	Utilize um recipiente de tamanho adequado para a zona de cozedura e posicione-a corretamente. Consulte a secção sobre utensílios de cozinha adequados para cozinhar por indução.

Códigos de erro

Quando a placa de indução deixar de funcionar, apresentará um código de erro no ecrã referente a um problema específico. Na tabela seguinte, pode encontrar todos os códigos, bem como as suas causas e soluções:

Códigos de erro	Significado	Possíveis soluções
E0	A placa não deteta o contentor.	Coloque um recipiente adequado no centro da zona de cozedura.
E1	A tensão é demasiado baixa (inferior a 75 V).	Verifique a tomada de corrente elétrica. Se a tensão for normal, volte a ligar a placa de cozedura.
E2	Tensão demasiado elevada (superior a 295 V)	Verifique a tomada de corrente elétrica. Se a tensão for normal, volte a ligar a placa de cozedura.
E3	O sensor principal está avariado ou ocorreu um curto-circuito.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E4	O transístor IGBT está avariado ou ocorreu um curto-circuito.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
E5	- Quando a temperatura da superfície da placa é superior a 275 °C, o visor indica "E5" e a zona de cozedura pára de aquecer. - Advertência: A PCB (placa de circuito impresso) é responsável pelo controlo da temperatura. Se colocar um recipiente que não contenha qualquer alimento na placa de indução, este não aquece, pois a placa de circuito impresso ajusta automaticamente a potência.	- Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas e de que a temperatura ambiente não é demasiado elevada. - Certifique-se de que o recipiente não ultrapassa a zona de cozedura para evitar o sobreaquecimento do painel de controlo. - Certifique-se de que a ventoinha está a funcionar.
E6	- Quando a temperatura do transístor IGBT excede os 75°C, mas não atinge os 100°C, a potência diminui ou a placa funciona de forma intermitente. - Se a temperatura do transístor se situar entre 100°C e 130°C, aparece "E6" no ecrã e a placa deixará de aquecer.	- Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas e de que a temperatura ambiente não é demasiado elevada. - Certifique-se de que o recipiente não ultrapassa a zona de cozedura para evitar o sobreaquecimento do painel de controlo. - Certifique-se de que a ventoinha está a funcionar.

E7	Após o início do aquecimento, se a temperatura do sensor principal se mantiver inalterada durante 4 minutos, aparece "E6" no visor e a placa pára de aquecer.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
EC	A ligação entre o ecrã e a placa-mãe falhou.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 03069
Produto: Full Crystal Onyx
Tensão: 220-240 V~
Frequência: 50/60 Hz
Potência nominal: 2000 W

	Símbolo	Valor	Unidade
Identificação do modelo	03069 Full Crystal Onyx		
Tipo de placa de indução	—	Placa elétrica doméstica	—
Número de seletores das zonas de cozedura	—	1	—
Tecnologia de aquecimento (zonas de cozedura por indução, por radiação,...)	—	Zonas de cozedura por indução	—
Para os pontos de cozedura circulares ou zonas de cozedura: diâmetro da superfície útil de cada ponto de cozedura elétrico, com arredondamento para os 5 mm mais próximos	Ø	21	cm

Para as zonas de cozedura não circulares: largura e comprimento da superfície utilizável de cada zona de cozedura, arredondados aos 5 mm mais próximos.	L	--	cm
	W	--	cm
Consumo de energia por ponto ou zona de cozedura, calculado por kg (*)	EC _{cozedura elétrica}	174,3	Wh/kg
Consumo de energia da placa, calculado por kg	EC _{placa elétrica}	174,3	Wh/kg

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as

correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

 Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Glasoppervlak
2. Bedieningspaneel
3. Plastic deksel
4. Netsnoer

Figuur 2

- A. Touch icoon voor kinderslot
- B. Touch icoon timer
- C. Touch icoon verlagen (temperatuur/tijd)
- D. Touch icoon verhogen (temperatuur/tijd)
- E. Touch-icoon voor programmaselectie
- F. Touch icoon aan/uit

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

Inhoud van de doos

- Inductiekookplaat
- Handleiding

3. WERKING

Vermogensstanden

Display	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Vermogen (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Opmerking:

1. Als u een vermogensniveau tussen P1 en P3 W selecteert, zal de kookplaat met tussenpozen werken.
2. Als u een vermogensniveau tussen P4 en P9 W kiest, werkt de kookplaat continu.

Temperatuurniveau's

Display	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Het juiste kookgerei voor inductiekookplaten kiezen

- Gebruik alleen pannen met een bodem die geschikt is voor inductie koken. Zoek naar het inductiesymbool op de verpakking of op de onderkant van de verpakking. Fig. 3
- U kunt controleren of het kookgerei geschikt is door middel van een magneetest. Beweeg een magneet naar de bodem van het kookgerei. Als het blijft plakken of wordt aangetrokken door het kookgerei, betekent dit dat het compatibel is met de inductiekookplaat. Als u geen magneet heeft:
 1. Doe wat water in het gekozen kookgerei.
 2. Zet de kookplaat aan en wacht 3 minuten om te controleren of het water warm wordt.
- Recipiënten gemaakt van de volgende materialen zijn ongeschikt voor inductiekookplaten: zuiver roestvrij staal, aluminium of koper zonder magnetische basis, glas, hout, porselein, keramiek en aardewerk.
- Gebruik geen kookgerei met gekartelde randen of een gebogen bodem. Fig. 4
- Gebruik pannen met een platte bodem die volledig ondersteund worden door de inductiekookplaat. Plaats het kookgerei altijd in het midden van de kookzone. De diameter van de pan mag niet kleiner zijn dan 12 cm om een goede verwarming te garanderen. Gebruik geen pannen met een diameter van meer dan 26 cm. Fig. 5

- Til pannen altijd van de inductiekookplaat af; schuif ze niet want dan kunnen er krassen op het glas komen. Fig. 6

Werking

1. De inductiekookplaat in-/uitschakelen

- Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, geeft de inductiekookplaat één pieptoon. Bovendien licht het display twee seconden op om aan te geven dat het aan staat.
- Vanaf nu kunt u een pan die geschikt is voor inductie koken op de kookplaat plaatsen.
- Om de kookplaat in te schakelen, drukt u eenmaal op het aan/uit touch icoon. Als dit gedaan is, verschijnt "on" op het display en gaat de kookplaat in stand-by.
- Als u nogmaals op dit touch icoon drukt, wordt de kookplaat uitgeschakeld.
- In de stand-bymodus schakelt de kookplaat automatisch uit als er 30 seconden lang geen bediening wordt uitgevoerd.

2. Vooraf ingestelde programma's

2.1 Hot pot  : Druk eenmaal op het touch icoon voor programmaselectie. Als u dit doet, gaat het indicatielampje van het hot pot-programma branden en wordt "1200" weergegeven op het display om aan te geven dat het standaard ingestelde vermogen 1200 W is. U kunt het vermogen aanpassen door op het icoon voor verhogen of verlagen te drukken. Deze kookplaat heeft 9 selecteerbare vermogensniveaus. Na het selecteren van het vermogen kunt u op het timer touch icoon drukken om de kooktijd in te stellen. Als er geen kooktijd is ingesteld, schakelt de kookplaat na 2 uur automatisch uit.

Als u het geselecteerde programma wilt wijzigen, drukt u nogmaals op het icoon voor programmaselectie. Als u de kookplaat wilt uitschakelen, drukt u op het aan/uit touch icoon.

2.2 Frituren  : Druk op het touch icoon van de programmaselectie tot u bij het frituurprogramma komt. Als u dit doet, gaat het bijbehorende indicatielampje branden en wordt "1800" weergegeven op het display om aan te geven dat het standaardvermogen 1800W is. U kunt het vermogen aanpassen door op het icoon voor verhogen of verlagen te drukken. Deze kookplaat heeft 9 selecteerbare vermogensniveaus. Na het selecteren van het vermogen kunt u op het timer touch icoon drukken om de kooktijd in te stellen. Als er geen kooktijd is ingesteld, schakelt de kookplaat na 2 uur automatisch uit.

Opmerking: We raden u aan een platte pan te gebruiken als u het frituurprogramma selecteert.

2.3 BBQ  : Druk op het touch icoon van de programmaselectie tot u bij het BBQ-programma komt. Als u dit doet, gaat het bijbehorende indicatielampje branden en wordt "160 °C" weergegeven op het display om aan te geven dat de vooraf ingestelde temperatuur 160 °C is. U kunt de temperatuur aanpassen door op het touch icoon verhogen/verlagen te drukken. Deze kookplaat heeft 9 selecteerbare temperatuurinstellingen. Nadat u de temperatuur heeft geselecteerd, kunt u op het timer touch icoon drukken om de kooktijd in

te stellen. Als er geen kooktijd is ingesteld, schakelt de kookplaat na 2 uur automatisch uit.

2.4 Soep  : Druk op het touch icoon van de programmaselectie tot u bij het soepprogramma komt. Het overeenkomstige indicatielampje zal oplichten. Bovendien verschijnt "2:00" op het display om aan te geven dat de standaard kooktijd 2 uur is. Het vermogen moet 1600 W zijn. In dit geval kunt u het vermogen niet aanpassen. Wanneer de waarde "2:00" op het display knippert, kunt u de kooktijd aanpassen door op het touch icoon verhogen/verlagen te drukken. De maximale tijd die u kunt selecteren is 3 uur.

2.5 Water  : Druk op het touch icoon van de programmaselectie tot u bij het water programma komt. Het overeenkomstige indicatielampje zal oplichten. Bovendien verschijnt "0:30" op het display om aan te geven dat de standaard kooktijd 30 minuten is. Het vermogen moet 2000 W zijn. In dit geval kunt u het vermogen niet aanpassen. Wanneer de waarde "0:30" op het display knippert, kunt u de kooktijd aanpassen door op het touch icoon verhogen/verlagen te drukken. De maximale tijd die u kunt selecteren is 3 uur.

2.6 Melk  : Druk op het touch icoon van de programmaselectie tot u bij het melkprogramma komt. Het overeenkomstige indicatielampje zal oplichten. Bovendien verschijnt "0:20" op het display om aan te geven dat de standaard kooktijd 20 minuten is. In dit geval kunt u het vermogen niet aanpassen. Wanneer de waarde "0:20" op het display knippert, kunt u de kooktijd aanpassen door op het touch icoon verhogen/verlagen te drukken. De maximale tijd die u kunt selecteren is 3 uur.

3. De timer instellen

De timer kan alleen worden ingesteld als de kookplaat niet in stand-by staat.

Het tijdsbereik dat u kunt instellen gaat van 1 tot 180 minuten.

Als de kookplaat niet in stand-by staat, druk dan op het timer touch icoon. Als u dit doet, knippert de waarde "00" op het display.

Stel de gewenste tijd in met het touch icoon verhogen/verlagen.

Het aftellen begint automatisch na 5 seconden. Als u deze instelling wilt annuleren, drukt u nogmaals op het timer icoon.

Opmerking:

- Als u kort op het icoon verhogen drukt, wordt er 1 minuut aan toegevoegd.
- Als u deze knop ingedrukt houdt, worden er 10 minuten aan toegevoegd.
- Als u kort op het icoon verlagen drukt, wordt de tijdswaarde met 1 minuut verlaagd.
- Als u de knop ingedrukt houdt, wordt de tijdswaarde met 10 minuten verminderd.

4. Functie kinderslot

Met deze functie kunt u het bedieningspaneel vergrendelen om onbedoeld of per ongeluk gebruik van de kookplaat te voorkomen.

Druk op het overeenkomstige touch icoon om deze functie te activeren. Als u dit doet, wordt "Loc" weergegeven op het display. Vanaf nu zijn alle touch iconen, behalve het aan/uit touch icoon, vergrendeld.

Als u nogmaals op het kinderslot icoon drukt, wordt de kinderslot functie uitgeschakeld.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Ontkoppel de kookplaat voor u hem schoonmaakt. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen en zorg ervoor dat er geen water in de kookplaat komt.
- Dompel de kookplaat of onderdelen ervan niet onder in water of een andere vloeistof.
- Reinig het glasoppervlak met een vochtige doek of gebruik een milde, niet-schurende zeepoplossing.
- Reinig het bedieningspaneel met een zachte doek of een niet-schurend schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen petroleumproducten om beschadiging van de plastic onderdelen of het bedieningspaneel te voorkomen.
- Gebruik geen ontvlambare, zure of alkalische stoffen of materialen in de buurt van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de bodem van het kookgerei dat u gebruikt geen krassen maakt op het glas.
- Zorg ervoor dat de kookplaat helemaal schoon en droog is voordat u hem opbergt.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Problemen	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
De kookplaat gaat niet aan.	Geen stroomvoorziening.	- Controleer of de stekker goed is aangesloten. - Controleer de stroomkabel op beschadiging. - Controleer het stopcontact. - Zorg ervoor dat de spanning niet te laag is. Als u alle bovenstaande controles heeft uitgevoerd, maar het probleem blijft zich voordoen, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Touch iconen reageren niet.	Het bedieningspaneel is vergrendeld.	Ontgrendel het bedieningspaneel. Zie het hoofdstuk over de kinderslot functie.

NEDERLANDS

De kookplaat maakt een vreemd geluid.	Dit kan te maken hebben met de samenstelling van uw kookgerei (lagen van verschillende metalen die verschillend trillen).	Dit is een normaal verschijnsel. Het is geen probleem.
Als u een hoog vermogen selecteert, maakt de kookplaat een licht zoemend geluid.	Dit kan te wijten zijn aan de technologie van inductie koken.	Dit is een normaal verschijnsel; het is geen probleem. Het zoemende geluid zal volledig verdwijnen als u een lagere vermogensinstelling kiest.
De ventilator maakt veel lawaai.	Deze inductiekookplaat heeft een koelventilator om oververhitting van de onderdelen te voorkomen. Indien nodig blijft het zelfs werken nadat de kookplaat is uitgeschakeld.	Dit is normaal en noodzakelijk om storingen te voorkomen. Koppel de kookplaat niet los van het lichtnet terwijl de ventilator in werking is.
De pan wordt niet warm.	De pan is niet geschikt voor inductie koken of de kookplaat detecteert de pan niet.	Gebruik een inductiebestendige pan van geschikte grootte voor de kookzone en plaats deze correct. Zie het gedeelte over kookgerei dat geschikt is voor inductie koken.

Foutcodes

Wanneer de inductiekookplaat niet meer werkt, geeft deze een foutcode weer op het display die verwijst naar een specifiek probleem. In de volgende tabel vindt je alle codes en hun oorzaken en oplossingen:

Foutcodes	Betekenis	Mogelijke oplossingen
E0	De kookplaat detecteert de pan niet.	Plaats een geschikte pan in het midden van de kookzone.
E1	De spanning is te laag (lager dan 75 V).	Controleer het stopcontact. Als de spanning normaal is, schakelt u de kookplaat weer in.
E2	Spanning te hoog (boven 295 V)	Controleer het stopcontact. Als de spanning normaal is, schakelt u de kookplaat weer in.

E3	De hoofdsensor is defect of er is kortsluiting opgetreden.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E4	De IGBT-transistor is defect of er is kortsluiting opgetreden.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
E5	- Wanneer de oppervlaktetemperatuur van de kookplaat hoger is dan 275 °C, toont het display "E5" en stopt de kookzone met verwarmen. - Waarschuwing: De PCB is verantwoordelijk voor de temperatuurregeling. Als u een pan zonder voedsel op de inductiekookplaat zet, wordt deze niet warm, omdat de kookplaat het vermogen automatisch aanpast.	- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn en dat de omgevingstemperatuur niet te hoog is. - Zorg ervoor dat de pan niet buiten de kookzone uitsteekt om oververhitting van het bedieningspaneel te voorkomen. - Controleer of de ventilator draait.
E6	- Wanneer de temperatuur van de IGBT-transistor hoger wordt dan 75°C, maar niet hoger dan 100°C, zal het vermogen afnemen of zal de kookplaat intermitterend werken. - Als de temperatuur van de transistor tussen 100°C en 130°C ligt, verschijnt "E6" op het display en stopt de kookplaat met verwarmen.	- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn en dat de omgevingstemperatuur niet te hoog is. - Zorg ervoor dat de pan niet buiten de kookzone uitsteekt om oververhitting van het bedieningspaneel te voorkomen. - Controleer of de ventilator draait.

NEDERLANDS

E7	Als na het starten van de verwarming de temperatuur van de hoofdsensor 4 minuten lang onveranderd blijft, verschijnt "E6" op het display en stopt de verwarming van de kookplaat.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
EC	De verbinding tussen het display en de basisplaat is uitgevallen.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03069
Product: Full Crystal Onyx
Voltage: 220-240 V~
Frequentie: 50/60 Hz
Nominaal vermogen: 2000 W

	Symbool	Waarde	Eenheid
Identificatie van het model	03069 Full Crystal Onyx		
Type kookplaat	—	Huishoudelijke elektrische kookplaat	—
Aantal keuzeschakelaars voor kookzones en/of kookzones	—	1	—
Verwarmingstechnologie (inductiekookplaten en kookzones, stralingskookplaten, vaste kookplaten)	—	Inductie kookzones	—
Voor ronde kookplekken of kookzones: diameter van het nuttige oppervlak van elke elektrische kookplek, afgerond op de dichtstbijzijnde 5 mm	Ø	21	cm

Voor niet-ronde lampen of kookzones: breedte en lengte van het bruikbare oppervlak van elke lamp of elektrische kookzone, afgerond op de dichtstbijzijnde 5 mm.	L	--	cm
	W	--	cm
Energieverbruik per kookzone, berekend per kg	EC _{elektrisch koken}	174,3	Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat, berekend per kg	EC _{elektrische kookplaat}	174,3	Wh/kg

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Powierzchnia szklana
2. Panel sterowania
3. Plastikowa obudowa
4. Przewód zasilania

Rysunek 2

- A. Ikona dotykowa blokady rodzicielskiej
- B. Ikona dotykowa timera
- C. Ikona dotykowa zmniejszania (czasu/temperatury)
- D. Ikona dotykowa zwiększania (czasu/temperatury)
- E. Ikona dotykowa wyboru programu
- F. Ikona dotykowa zasilania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Płyta indukcyjna
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Poziomy mocy

Wyświetlacz	P1 - P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Moc (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Uwaga:

1. W przypadku wybrania poziomu mocy pomiędzy P1 i P3 W, płyta będzie działać w sposób przerywany.
2. W przypadku wybrania poziomu mocy pomiędzy P4 i P9 W, płyta będzie działać w sposób ciągły.

Poziomy temperatury

Wyświetlacz	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp. (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Wybór odpowiednich naczyń do płyt indukcyjnych

- Należy używać wyłącznie naczyń z dnem przystosowanym do gotowania indukcyjnego. Należy szukać symbolu indukcji na opakowaniu lub na spodzie naczynia. Rys. 3
- To, czy naczynie jest odpowiednie, można sprawdzić za pomocą testu magnetycznego. Przesuń magnes w kierunku podstawy naczynia. Jeśli przylega lub jest przyciągany przez naczynie oznacza to, że jest ono kompatybilne z płytą indukcyjną. Jeśli nie masz magnesu:
 1. Wlej trochę wody do naczynia.
 2. Włącz płytę i odczekaj 3 minuty, aby sprawdzić, czy woda się nagrzewa.
- Naczynia kuchenne wykonane z następujących materiałów są niekompatybilne z płytą indukcyjną: czysta stal nierdzewna, aluminium lub miedź bez dna magnetycznego, szkło, drewno, porcelana, ceramika i wyroby z gliny.
- Nie używaj naczyń z wyszczerbionymi krawędziami lub wypukłym/wklęsłym spodem. Rys. 4
- Upewnij się, że używasz naczyń z płaskim dnem, które całkowicie przylega do płyty

indukcyjnej. Naczynie należy zawsze umieszczać na środku strefy gotowania. Średnica naczynia nie może być mniejsza niż 12 cm, aby mogło się prawidłowo nagrzewać. Nie należy używać naczyń o średnicy większej niż 26 cm. Rys. 5

- Zawsze podnoś naczynie z płyty, nie przesuwaj go, ponieważ może to zarysować szkło. Rys. 6

Funkcjonowanie

1. Włączanie/wyłączanie płyty

- Po podłączeniu wtyczki do gniazdka płyta wyemituje sygnał dźwiękowy. Ponadto, wyświetlacz zaświeci się na dwie sekundy, wskazując, że płyta jest włączona.
- Od tego momentu na płycie można umieścić naczynie odpowiednie do gotowania indukcyjnego.
- Aby włączyć urządzenie, naciśnij jeden raz ikonę dotykową zasilania. Po wykonaniu tej czynności na wyświetlaczu pojawi się „on”, a płyta przejdzie w tryb gotowości.
- Ponowne naciśnięcie tej ikony dotykowej spowoduje wyłączenie płyty.
- W trybie czuwania, jeśli przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, płyta wyłączy się automatycznie.

2. Wstępnie skonfigurowane programy

2.1 Hot Pot  : Naciśnij jeden raz ikonę dotykową wyboru programu. Zaświeci się kontrolka programu Hot Pot, a na wyświetlaczu pojawi się „1200”, wskazując, że domyślne ustawienie mocy to 1200 W. Moc można dostosować naciskając ikonę dotykową zwiększania lub zmniejszania. Ta płyta ma 9 poziomów mocy do wyboru. Po wybraniu mocy można nacisnąć ikonę dotykową timera, aby ustawić czas gotowania. Jeśli nie ustawiono czasu gotowania, płyta wyłączy się automatycznie po 2 godzinach.

Aby zmienić program, należy ponownie nacisnąć ikonę wyboru programu. Aby wyłączyć płytę, naciśnij ikonę dotykową zasilania.

2.2 Smażenie  : Naciskaj ikonę dotykową wyboru programu, aż zostanie podświetlona kontrolka programu Smażenie. Zaświeci się odpowiednia kontrolka, a na wyświetlaczu pojawi się „1800”, wskazując, że domyślne ustawienie mocy to 1800 W. Moc można dostosować naciskając ikonę dotykową zwiększania lub zmniejszania. Ta płyta ma 9 poziomów mocy do wyboru. Po wybraniu mocy można nacisnąć ikonę dotykową timera, aby ustawić czas gotowania. Jeśli nie ustawiono czasu gotowania, płyta wyłączy się automatycznie po 2 godzinach.

Uwaga: Zalecamy używanie płaskiego naczynia podczas programu Smażenie.

2.3 Grill  : Naciskaj ikonę dotykową wyboru programu, aż zostanie podświetlona kontrolka programu Grill. Zaświeci się odpowiednia kontrolka, a na wyświetlaczu pojawi się „160°C” wskazując, że ustawiona temperatura wynosi 160°C. Temperaturę można regulować, naciskając ikonę dotykową zwiększania/zmniejszania. Płyta posiada 9 ustawień temperatury

do wyboru. Po wybraniu temperatury można nacisnąć ikonę dotykową timera, aby ustawić czas gotowania. Jeśli nie ustawiono czasu gotowania, płyta wyłączy się automatycznie po 2 godzinach.

2.4 Zupa  : Naciskaj ikonę dotykową wyboru programu, aż zostanie podświetlona kontrolka programu Zupa. Odpowiednia kontrolka zaświeci się. Ponadto na wyświetlaczu pojawi się „2:00”, wskazując, że domyślny czas gotowania wynosi 2 godziny. Moc będzie wynosić 1600 W. W takim przypadku nie będzie można regulować mocy. Gdy na wyświetlaczu miga „2:00”, można ustawić czas gotowania naciskając ikonę zwiększania/zmniejszania. Maksymalny czas, jaki można wybrać, to 3 godziny.

2.5 Woda  : Naciskaj ikonę dotykową wyboru programu, aż zostanie podświetlona kontrolka programu Woda. Odpowiednia kontrolka zaświeci się. Ponadto na wyświetlaczu pojawi się „0:30”, wskazując, że domyślny czas gotowania wynosi 30 minut. Moc będzie wynosić 2000 W. W takim przypadku nie będzie można regulować mocy. Gdy na wyświetlaczu miga „0:30”, można ustawić czas gotowania naciskając ikonę zwiększania/zmniejszania. Maksymalny czas, jaki można wybrać, to 3 godziny.

2.6 Mleko  : Naciskaj ikonę dotykową wyboru programu, aż zostanie podświetlona kontrolka programu Mleko. Odpowiednia kontrolka zaświeci się. Ponadto na wyświetlaczu pojawi się „0:20”, wskazując, że domyślny czas gotowania wynosi 20 minut. W tym przypadku nie będzie można regulować mocy. Gdy na wyświetlaczu miga „0:20”, można ustawić czas gotowania naciskając ikonę zwiększania/zmniejszania. Maksymalny czas, jaki można wybrać, to 3 godziny.

3. Ustawienie timera

Timer można zaprogramować tylko wtedy, gdy płyta nie znajduje się w trybie gotowości. Zakres czasu, który można ustawić, wynosi od 1 do 180 minut.

Gdy płyta nie znajduje się w trybie czuwania, naciśnij ikonę dotykową timera. Na wyświetlaczu będzie migać „00”.

Wybierz żądany czas za pomocą ikony zwiększania/zmniejszania.

Odliczanie rozpocznie się automatycznie po 5 sekundach. Jeśli chcesz anulować to ustawienie, naciśnij ponownie ikonę dotykową timera.

Uwaga:

- Krótkie naciśnięcie ikony zwiększania spowoduje wydłużenie czasu o 1 minutę.
- Naciśnięcie i przytrzymanie tej ikony spowoduje wydłużenie czasu o 10 minut.
- Krótkie naciśnięcie ikony zmniejszania spowoduje skrócenie czasu o 1 minutę.
- Naciśnięcie i przytrzymanie tej ikony spowoduje skrócenie czasu o 10 minut.

4. Funkcja blokady rodzicielskiej

Funkcja ta umożliwia zablokowanie panelu sterowania, aby zapobiec niezamierzonemu lub przypadkowemu użyciu płyty.

Aby aktywować tę funkcję, naciśnij odpowiednią ikonę dotykową. Na wyświetlaczu pojawi się „Loc”. Od tej pory wszystkie ikony dotykowe, z wyjątkiem ikony zasilania, będą zablokowane. Ponowne naciśnięcie ikony blokady rodzicielskiej spowoduje dezaktywację tej funkcji.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy odłączyć płytę. Nie używaj ściernych środków czyszczących i upewnij się, że do wnętrza płyty nie dostała się woda.
- Nie należy zanurzać płyty ani żadnych jej części w wodzie lub innym płynie.
- Wyczyść szklaną powierzchnię wilgotną ściereczką lub łagodnym, nieściernym roztworem płynu do mycia.
- Wyczyść panel sterowania miękką ściereczką lub nieściernym środkiem czyszczącym.
- Nie używaj produktów ropopochodnych, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części lub panelu sterowania.
- W pobliżu urządzenia nie wolno używać substancji ani materiałów łatwopalnych, kwaśnych lub zasadowych.
- Upewnij się, że dno używanego naczynia nie porysuje szkła płyty.
- Zawsze upewnij się, że urządzenie jest całkowicie czyste i suche przed schowaniem go.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie włącza się	Brak zasilania.	- Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania. - Sprawdź, czy przewód zasilania nie jest uszkodzony. - Sprawdź gniazdko. - Upewnij się, że napięcie nie jest zbyt niskie. Jeśli po przeprowadzeniu tych kontroli problem nadal występuje, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Ikony dotykowe nie działają.	Panel sterowania jest zablokowany.	Odblokuj panel sterowania. Patrz rozdział dotyczący funkcji blokady rodzicielskiej.

Płyta wydaje nietypowy dźwięk.	Może to być spowodowane składem naczyńa do gotowania (warstwy różnych metali wibrują w różny sposób).	Jest to normalne zjawisko. Nie świadczy to o problemie.
Po wybraniu wysokiego poziomu mocy płyta emituje brzęczący dźwięk.	Wynika to z technologii płyty indukcyjnej.	Jest to normalne zjawisko; nie świadczy to o problemie. Brzęczenie zniknie całkowicie po wybraniu niższego ustawienia mocy.
Wentylator głośno pracuje.	Ta płyta indukcyjna jest wyposażona w wentylator chłodzący, który zapobiega przegrzaniu podzespołów. Jeśli będzie to konieczne będzie on działał nawet po wyłączeniu płyty.	Jest to normalne i konieczne, aby nie doszło do awarii. Nie odłączaj płyty od źródła zasilania, gdy wentylator pracuje.
Naczynie nie nagrzewa się.	Naczynie nie nadaje się do gotowania indukcyjnego lub płyta go nie wykrywa.	Należy używać naczyńa nadającego się do płyty indukcyjnej o rozmiarze odpowiadającym strefie gotowania i prawidłowo go ustawić. Patrz rozdział dotyczący naczyń odpowiednich do płyt indukcyjnych.

Kody błędów

Gdy płyta indukcyjna przestaje działać, na wyświetlaczu pojawia się kod błędu odnoszący się do konkretnego problemu. W poniższej tabeli można znaleźć wszystkie kody, a także ich przyczyny i rozwiązania:

Kody błędów	Znaczenie	Możliwe rozwiązania
E0	Płyta nie wykrywa naczyńa.	Umieść odpowiednie naczynie na środku strefy gotowania.
E1	Napięcie jest zbyt niskie (poniżej 75 V).	Sprawdź gniazdko. Jeśli napięcie jest w normie, ponownie włącz płytę.

E2	Zbyt wysokie napięcie (powyżej 295 V)	Sprawdź gniazdko. Jeśli napięcie jest w normie, ponownie włącz płytę.
E3	Główny czujnik jest uszkodzony lub wystąpiło zwarcie.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E4	Tranzystor IGBT jest uszkodzony lub wystąpiło zwarcie.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
E5	- Gdy temperatura powierzchni płyty przekroczy 275°C, na wyświetlaczu pojawi się „E5”, a strefa gotowania przestanie się nagrzewać. - Ostrzeżenie: PCB (płytką drukowaną) odpowiada za kontrolę temperatury. Jeśli na płycie indukcyjnej zostanie umieszczone naczynie, które nie zawiera jedzenia, nie nagrzej się ono, ponieważ płytka drukowana automatycznie dostosuje moc.	- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane, a temperatura otoczenia nie jest zbyt wysoka. - Upewnij się, że naczynie nie wystaje poza strefę gotowania, aby zapobiec przegrzaniu panelu sterowania. - Upewnij się, że wentylator jest włączony.
E6	- Gdy temperatura tranzystora IGBT przekroczy 75°C, ale nie osiągnie 100°C, moc zostanie zmniejszona lub płyta będzie działać z przerwami. - Jeśli temperatura tranzystora wynosi od 100°C do 130°C, na wyświetlaczu pojawi się „E6”, a płyta przestanie się nagrzewać.	- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane, a temperatura otoczenia nie jest zbyt wysoka. - Upewnij się, że naczynie nie wystaje poza strefę gotowania, aby zapobiec przegrzaniu panelu sterowania. - Upewnij się, że wentylator jest włączony.

E7	Po rozpoczęciu nagrzewania, jeśli temperatura głównego czujnika pozostanie niezmieniona przez 4 minuty, na wyświetlaczu pojawi się „E6” i płyta przestanie się nagrzewać.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
EC	Połączenie między wyświetlaczem a płytą główną uległo awarii.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 03069

Produkt: Full Crystal Onyx

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc znamionowa: 2000 W

	Symbol	Wartość	Jednostka
Identyfikacja modelu	03069 Full Crystal Onyx		
Typ płyty kuchennej	—	Płyta elektryczna do użytku domowego	—
Liczba przełączników palników i/ lub stref gotowania	—	1	—
Technika grzewcza (palniki i strefy gotowania indukcyjne, palniki radiacyjne, płyty stałe)	—	indukcyjne strefy gotowania	—
W przypadku okrągłych palników lub stref gotowania: średnica powierzchni użytkowej każdego palnika elektrycznego, zaokrąglona do najbliższych 5 mm	Ø	21	cm

W przypadku nieokrągłych płyt grzejnych lub palników: szerokość i długość powierzchni użytkowej każdego palnika lub strefy gotowania elektrycznego, w zaokrągleniu do najbliższych 5 mm	L	--	cm
	W	--	cm
Zużycie energii na palnik lub strefę gotowania, w przeliczeniu na kg	EC _{kuchnia elektryczna}	174,3	Wh/kg
Zużycie energii przez płytę w przeliczeniu na kg	EC _{plyta elektryczna}	174,3	Wh/kg

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien

skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Skleněný povrch
2. Ovládací panel
3. Plastový kryt
4. Napájecí kabel

Obrázek 2

- A. Dotyková ikona funkce dětský zámek
- B. Dotyková ikona časovače
- C. Dotyková ikona pro zkrácení doby vaření/snížení teploty
- D. Dotyková ikona pro prodloužení doby vaření/zvýšení teploty
- E. Dotyková ikona pro výběr programu
- F. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice

- Indukční varná deska
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Úrovně výkonu

Displej	P1-P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Výkon (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Poznámka:

1. Pokud zvolíte úroveň výkonu mezi P1 a P3 W, varná deska bude pracovat přerušovaně.
2. Pokud zvolíte úroveň výkonu mezi P4 a P9 W, varná deska bude pracovat nepřetržitě.

Úrovně teploty

Displej	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Teplota (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Výběr správného nádobí pro indukční varnou desku

- Používejte pouze nádobí s dnem vhodným pro indukční varné desky. Na obalu nebo na dně nádobí hledejte symbol indukce. Obr. 3
- Můžete zkontrolovat, zda je vaše nádobí vhodné, pomocí zkoušky s magnetem. Přiblížte magnet ke dnu nádoby. Pokud se přichytí nebo je přitahován nádobím, znamená to, že nádobí je kompatibilní s indukční varnou deskou. Pokud nemáte doma magnet:
 1. Do nádoby nalijte trochu vody.
 2. Zapněte varnou desku a počkejte 3 minuty, zda se voda zahřeje.
- Nádoby vyrobené z následujících materiálů nejsou kompatibilní s indukční varnou deskou: čistá nerezová ocel, hliník nebo měď bez magnetického dna, sklo, dřevo, porcelán, keramika a kamenina.
- Nepoužívejte nádoby se zubatými hranami nebo zakřiveným dnem. Obr. 4
- Dbejte na to, abyste používali nádoby s plochým dnem, které zcela doléhají na indukční varnou desku. Nádobu vždy umístěte do středu varné zóny. Průměr nádoby nesmí být menší než 12 cm, aby byl zajištěn správný ohřev. Nepoužívejte nádoby o průměru větším než 26 cm. Obr. 5
- Varné nádoby vždy zvedejte z indukční varné desky; netahejte je po varné desce, protože by mohly poškrábat sklo varné desky. Obr. 6

Provoz

1. Zapnutí/vypnutí desky

- Po zapojení zástrčky do zásuvky deska jednou zapípá. Kromě toho se displej na dvě sekundy rozsvítí, aby signalizoval zapnutí desky.
- Od této chvíle můžete na varnou desku umístit nádobu vhodnou pro vaření na indukční varné desce.
- Za účelem jejího zapnutí stiskněte jednou dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí. Jakmile se tak stane, na displeji se zobrazí «on» a deska přejde do pohotovostního režimu.
- Pokud tuto dotykovou ikonu stisknete znovu, deska se vypne.
- Pokud v pohotovostním režimu neprovedete po dobu 30 sekund žádnou operaci, varná deska se automaticky vypne.

2. Přednastavené programy

2.1 Hot pot (asijský horký vývar)  : jednou stiskněte dotykovou ikonu pro výběr programu. Jakmile tak uděláte, rozsvítí se světelný indikátor programu Hot pot a na displeji se zobrazí «1200», čímž indikuje přednastavený výkon 1200 W. Výkon lze upravit stisknutím dotykové ikony pro prodloužení doby vaření/zvýšení teploty nebo zkrácení doby vaření/snížení teploty. Tato varná deska má 9 volitelných úrovní výkonu. Po výběru výkonu můžete stisknutím dotykové ikony časovače nastavit dobu vaření. Pokud nenastavíte žádnou dobu vaření, deska se automaticky vypne po uplynutí 2 hodin. Pokud si přejete změnit zvolený program, znovu stiskněte dotykovou ikonu pro výběr programu. Za účelem vypnutí desky stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí.

2.2 Smažení  : stiskněte dotykovou ikonu pro výběr programu, dokud se nedostanete na program Smažení. Jakmile tak uděláte, rozsvítí se příslušný světelný indikátor a na displeji se zobrazí «1800», čímž indikuje přednastavený výkon 1800 W. Výkon lze upravit stisknutím dotykové ikony pro prodloužení doby vaření/zvýšení teploty nebo zkrácení doby vaření/snížení teploty. Tato varná deska má 9 volitelných úrovní výkonu. Po výběru výkonu můžete stisknutím dotykové ikony časovače nastavit dobu vaření. Pokud nenastavíte žádnou dobu vaření, deska se automaticky vypne po uplynutí 2 hodin.

Poznámka: Při výběru programu Smažení doporučujeme použít plochou nádobu.

2.3 BBQ  : stiskněte dotykovou ikonu pro výběr programu, dokud se nedostanete na program BBQ. Jakmile tak uděláte, rozsvítí se příslušný světelný indikátor a na displeji se zobrazí «160 °C», čímž indikuje přednastavenou teplotu 160 °C. Teplotu lze upravit stisknutím dotykové ikony pro zvýšení nebo snížení teploty. Tato varná deska má 9 volitelných úrovní výkonu. Po výběru teploty můžete stisknutím dotykové ikony časovače nastavit dobu vaření. Pokud nenastavíte žádnou dobu vaření, deska se automaticky vypne po uplynutí 2 hodin.

2.4 Polévka  : stiskněte dotykovou ikonu pro výběr programu, dokud se nedostanete na program Polévka. Rozsvítí se příslušný indikátor. Kromě toho se na displeji zobrazí «2:00»,

čímž indikuje přednastavenou dobu vaření 2 hodiny. Výkon bude 1600 W. V tomto případě není možné výkon upravit. Když na displeji bliká hodnota «2:00», můžete dobu vaření upravit stisknutím ikony pro prodloužení nebo zkrácení doby vaření. Maximální doba, kterou můžete zvolit, jsou 3 hodiny.

2.5 Voda  : stiskněte dotykovou ikonu pro výběr programu, dokud se nedostanete na program Voda. Rozsvítí se příslušný indikátor. Kromě toho se na displeji zobrazí «0:30», čímž indikuje přednastavenou dobu vaření 30 minut. Výkon bude 2000 W. V tomto případě není možné výkon upravit. Když na displeji bliká hodnota «0:30», můžete dobu vaření upravit stisknutím ikony pro prodloužení nebo zkrácení doby vaření. Maximální doba, kterou můžete zvolit, jsou 3 hodiny.

2.6 Mléko  : stiskněte dotykovou ikonu pro výběr programu, dokud se nedostanete na program Mléko. Rozsvítí se příslušný indikátor. Kromě toho se na displeji zobrazí «0:20», čímž indikuje přednastavenou dobu vaření 20 minut. V tomto případě není možné výkon upravit. Když na displeji bliká hodnota «0:20», můžete dobu vaření upravit stisknutím ikony pro prodloužení nebo zkrácení doby vaření. Maximální doba, kterou můžete zvolit, jsou 3 hodiny.

3. Nastavení časovače

Časovač lze nastavit pouze tehdy, když varná deska není v pohotovostním režimu.

Nastavitelný časový rozsah se pohybuje od 1 minuty do 180 minut.

Pokud varná deska není v pohotovostním režimu, stiskněte dotykovou ikonu časovače. Pokud tak uděláte na displeji začne blikat hodnota «00».

Nastavte požadovaný čas pomocí ikony pro prodloužení/zkrácení doby vaření.

Odpočítávání se automaticky spustí po 5 sekundách. Pokud chcete toto nastavení zrušit, znovu stiskněte dotykovou ikonu časovače.

Poznámka:

- Pokud krátce stisknete ikonu pro prodloužení doby vaření, doba se prodlouží o 1 minutu.
- Pokud ji stisknete a podržíte, prodlouží se o 10 minut.
- Pokud krátce stisknete ikonu pro zkrácení doby vaření, doba se zkrátí o 1 minutu.
- Pokud ji stisknete a podržíte, zkrátí se o 10 minut.

4. Funkce Dětský zámek

Tato funkce umožňuje uzamknout ovládací panel, aby se zabránilo neúmyslnému nebo náhodnému použití varné desky.

Pro aktivaci této funkce stiskněte příslušnou dotykovou ikonu. Jakmile tak uděláte, na displeji se zobrazí «Loc». Od této chvíle budou všechny dotykové ikony kromě ikony pro zapnutí/vypnutí uzamknuté.

Pokud znovu stisknete ikonu dětského zámku, funkce dětského zámku se deaktivuje.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte desku. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky a dbejte na to, aby se do desky nedostala voda.
- Neponořujte desku ani žádné její součásti do vody nebo jiné kapaliny.
- Skleněný povrch vyčistěte vlhkým hadříkem nebo použijte jemný neabrazivní mýdlový roztok.
- Ovládací panel vyčistěte jemným hadříkem nebo neabrazivním čisticím prostředkem.
- Nepoužívejte přípravky na bázi ropy, aby nedošlo k poškození plastových částí nebo ovládacího panelu.
- V blízkosti spotřebiče nepoužívejte látky nebo materiály, které jsou hořlavé, obsahují kyseliny nebo jsou zásadité.
- Dbejte na to, aby dno použité nádoby nepoškrábalo sklo desky.
- Před uložením se ujistěte, že je deska zcela čistá a suchá.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy	Možné příčiny	Možná řešení
Deska se nezapíná.	Je bez napájení.	- Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zapojena. - Zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozený. - Zkontrolujte síťovou zásuvku. - Ujistěte se, že napětí není příliš nízké. Pokud jste provedli všechny výše uvedené kontroly, ale problém přetrvává, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Dotykové ikony nereagují.	Ovládací panel je uzamknutý.	Odemkněte ovládací panel. Viz část funkce Dětského zámku.
Deska vydává zvláštní zvuk.	To může být způsobeno složením použité nádoby (vrstvy různých kovů, které nevíbrují stejně).	Jedná se o běžný jev. Nepředstavuje to žádný problém.

ČEŠTINA

Když zvolíte vysokou úroveň výkonu, varná deska vydává mírný bzučivý zvuk.	Je to z důvodu indukční technologie.	Jedná se o zcela normální jev, který nepředstavuje problém. Pokud nastavíte nižší výkon, bzučivý zvuk zcela zmizí.
Ventilátor je hlučný.	Tato indukční varná deska disponuje chladicím ventilátorem, který zabraňuje přehřátí součástí. V případě potřeby pracuje i po vypnutí desky.	To je normální a nezbytné, aby nedošlo k poruše. Neodpojujte desku od elektrické sítě, pokud je ventilátor v provozu.
Nádoba se nezahřívá.	Nádoba není vhodná pro indukční vaření nebo ji varná deska nerozpoznává.	Použijte nádobu s vhodnou velikostí pro indukční varnou zónu a správně ji umístěte. Viz kapitola věnovaná nádobí vhodnému pro indukční vaření.

Chybové kódy

Když indukční varná deska přestane fungovat, na displeji se zobrazí chybový kód odkazující na konkrétní problém. V následující tabulce najdete všechny kódy, jejich příčiny a řešení:

Chybové kódy	Význam	Možná řešení
E0	Deska nedetekuje nádobu.	Vhodnou nádobu umístěte do středu varné zóny.
E1	Napětí je příliš nízké (pod 75 V).	Zkontrolujte síťovou zásuvku. Pokud je napětí správné, znovu zapněte varnou desku.
E2	Napětí je příliš vysoké (nad 295 V).	Zkontrolujte síťovou zásuvku. Pokud je napětí správné, znovu zapněte varnou desku.
E3	Hlavní snímač je poškozený nebo došlo ke zkratu.	Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
E4	Tranzistor IGBT je poškozený nebo došlo ke zkratu.	Obratťe se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

E5	- Když je teplota povrchu varné desky vyšší než 275 °C, na displeji se zobrazí «E5» a varná zóna se přestane ohřívat. - Varování: Regulaci teploty řídí DPS (deska plošných spojů). Pokud na indukční varnou desku položíte nádobu, ve které nejsou žádné potraviny, nebude se zahřívat, protože deska plošných spojů automaticky upraví výkon.	- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou blokovány a že okolní teplota není příliš vysoká. - Dbejte na to, aby nádoba nevyčnívala mimo varnou zónu, aby nedošlo k přehřátí ovládacího panelu. - Zkontrolujte, zda je ventilátor v provozu.
E6	- Pokud teplota tranzistoru IGBT překročí 75 °C, ale nedosáhne 100 °C, výkon se sníží nebo deska bude pracovat přerušovaně. - Pokud je teplota tranzistoru mezi 100 °C a 130 °C, na displeji se zobrazí «E6» a deska se přestane zahřívat.	- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou blokovány a že okolní teplota není příliš vysoká. - Dbejte na to, aby nádoba nevyčnívala mimo varnou zónu, aby nedošlo k přehřátí ovládacího panelu. - Zkontrolujte, zda je ventilátor v provozu.
E7	Pokud se po zahájení ohřevu teplota hlavního snímače nezmění po dobu 4 minut, na displeji se zobrazí «E6» a deska přestane ohřívat.	Obratť se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
EC	Došlo k poruše spojení mezi displejem a základní deskou.	Obratť se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: 03069

Výrobek: Full Crystal Onyx

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Jmenovitý výkon: 2000 W

	Symbol	Hodnota	Jednotka
Identifikace modelu	03069 Full Crystal Onyx		
Typ varné desky	—	Domácí elektrická varná deska	—
Počet voličů varných polí a/nebo varných zón	—	1	—
Technologie ohřevu (indukční varné zóny a plochy, sálavé varné zóny, pevné varné desky)	—	Indukční varné zóny	—
U kruhových varných polí nebo varných zón: průměr využitelné plochy každého pole nebo elektrické varné zóny, zaokrouhlen na 5 mm.	Ø	21	cm
U nekruhových polí nebo varných zón: šířka a délka využitelné plochy každého pole nebo elektrické varné zóny, zaokrouhleno na nejbližších 5 mm.	L	--	cm
	W	--	cm
Spotřeba energie na varné pole nebo varnou zónu, přepočtená na kg	EC _{elektrické vaření}	174,3	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky, přepočtená na kg	EC _{Elektrická varná deska}	174,3	Wh/kg

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/ baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nevhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoliv nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmíněk a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

 Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Cam yüzey
2. Kontrol paneli
3. Plastik kaplama
4. Elektrik kablosu

Şekil 2

- A. Çocuk kilidi fonksiyonunun dokunmatik simgesi
- B. Dokunmatik zamanlayıcı simgesi
- C. Azaltma (zaman/sıcaklık) dokunmatik simgesi
- D. Arttırma dokunmatik simgesi (zaman/sıcaklık)
- E. Program seçimi dokunmatik simgesi
- F. Açma/Kapama dokunmatik simgesi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- İndüksiyonlu ocak
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Güç seviyeleri

Ekran	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Güç (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

NOT:

1. P1 ve P3 W arasında bir güç seviyesi seçerseniz, ocak aralıklı olarak çalışacaktır.
2. P4 ve P9 W arasında bir güç seviyesi seçerseniz, ocak sürekli olarak çalışacaktır.

Sıcaklık seviyeleri:

Ekran	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Sıcaklık (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

İndüksiyonlu ocaklar için doğru pişirme gereci seçimi

- Sadece indüksiyonlu pişirme için uygun tabana sahip pişirme gereçleri kullanın. Ambalajın üzerinde veya pişirme gerecinin altında indüksiyon sembolünü arayın. Şema. 3
- Gereçlerinizin uygun olup olmadığını bir mıknatıs testi ile kontrol edebilirsiniz. Bir mıknatısı gerecin tabanına doğru hareket ettirin. Yapışıyorsa veya gereç tarafından çekiliyorsa, indüksiyonlu ocakla uyumlu olduğu anlamına gelir. Eğer mıknatıs yoksa:
 1. Gerecin içine biraz su koyun.
 2. Ocağı açın ve suyun ısınıp ısınmadığını kontrol etmek için 3 dakika bekleyin.
- Aşağıdaki malzemelerden yapılmış gereçler indüksiyonlu ocaklarla uyumlu değildir: saf paslanmaz çelik, manyetik tabanlı olmayan alüminyum veya bakır, cam, ahşap, porselen, seramik ve toprak gereçler.
- Pürüzlü kenarları veya kavisli tabanlı olan gereçler kullanmayın. Şema. 4
- İndüksiyonlu ocakta tam olarak desteklenen düz tabanlı gereçler kullandığınızdan emin olun. Gereci her zaman pişirme gözünün ortasına yerleştirin. Düzgün ısıtma sağlamak için gerecin çapı 12 cm'den az olmamalıdır. Çapı 26 cm'den büyük olan gereçleri kullanmayın. Şema. 5
- Gereçleri her zaman indüksiyonlu ocaktan kaldırın; camı çizebileceğinden indüksiyonlu ocaktan kaydırmayın. Şema. 6

Cihazın kullanımı

1. Ocağın açılması/kapatılması

- Fişi prize taktıktan sonra ocak bir kez bip sesi çıkaracaktır. Ayrıca, açık olduğunu belirtmek için ekran iki saniye boyunca yanacaktır.
- Bundan sonra ocağın üzerine indüksiyonla pişirmeye uygun bir gereç yerleştirebilirsiniz.
- Açmak için açma/kapama dokunmatik simgesine bir kez basın. Bu yapıldığında, ekranda «açık» ibaresi belirecek ve ocak bekleme moduna girecektir.
- Bu dokunmatik simgeye tekrar basarsanız, ocak kapanacaktır.
- Bekleme modunda, 30 saniye boyunca hiçbir işlem yapılmazsa, ocak otomatik olarak kapanacaktır.

2. Ön ayarlı programlar

2.1 Hot pot  : Program seçimi dokunmatik simgesine bir kez basın. Bunu yaparken, Hot pot program gösterge ışığı yanacak ve varsayılan güç ayarının 1200 W olduğunu belirtmek için ekranda «1200» görüntülenecektir. Dokunmatik artırma veya azaltma simgesine basarak gücü ayarlayabilirsiniz. Bu ocak 9 seçilebilir güç seviyesine sahiptir. Gücü seçtikten sonra, pişirme süresini ayarlamak için zamanlayıcı dokunmatik simgesine basabilirsiniz. Herhangi bir pişirme süresi ayarlanmamışsa, ocak 2 saat sonra otomatik olarak kapanacaktır. Seçilen programı değiştirmek isterseniz, program seçim simgesine tekrar basın. Ocağı kapatmak isterseniz, açma/kapama dokunmatik simgesine basın.

2.2 Kızartma  :: Fry programına ulaşana kadar program seçimi dokunmatik simgesine basın. Bunu yaparken, ilgili gösterge ışığı yanacak ve varsayılan gücün 1800W olduğunu belirtmek için ekranda «1800» görüntülenecektir. Dokunmatik artırma veya azaltma simgesine basarak gücü ayarlayabilirsiniz. Bu ocak 9 seçilebilir güç seviyesine sahiptir. Gücü seçtikten sonra, pişirme süresini ayarlamak için zamanlayıcı dokunmatik simgesine basabilirsiniz. Herhangi bir pişirme süresi ayarlanmamışsa, ocak 2 saat sonra otomatik olarak kapanacaktır. NOT: Kızartma programını seçerken düz bir tava kullanmanızı öneririz.

2.3 BBQ  :: Barbekü programına ulaşana kadar program seçimi dokunmatik simgesine basın. Bunu yaparken, ilgili gösterge ışığı yanacak ve önceden ayarlanmış sıcaklığın 160 °C olduğunu belirtmek için ekranda «160 °C» görüntülenecektir. Artırma/azaltma dokunmatik simgesine basarak sıcaklığı ayarlayabilirsiniz. Bu ocak 9 adet seçilebilir sıcaklık ayarına sahiptir. Sıcaklığı seçtikten sonra, pişirme süresini ayarlamak için zamanlayıcı dokunmatik simgesine basabilirsiniz. Herhangi bir pişirme süresi ayarlanmamışsa, ocak 2 saat sonra otomatik olarak kapanacaktır.

2.4 Çorba  :: Çorba programına ulaşana kadar program seçimi dokunmatik simgesine basın. İlgili gösterge yanacaktır. Ayrıca, varsayılan pişirme süresinin 2 saat olduğunu belirtmek için ekranda «2:00» görüntülenecektir. Güç 1600 W olacaktır. Bu durumda gücü ayarlamanız mümkün olmayacaktır. Ekranda «2:00» değeri yanıp söndüğünde, artırma/

azaltma simgesine basarak pişirme süresini ayarlayabilirsiniz. Ayarlayabileceğiniz maksimum süre 3 saattir.

2.5 Su  :: Su programına ulaşana kadar program seçimi dokunmatik simgesine basın. İlgili gösterge yanacaktır. Ayrıca, varsayılan pişirme süresinin 30 dakika olduğunu belirtmek için ekranda «0:30» görüntülenecektir. Güç 2000 W olacaktır. Bu durumda gücü ayarlamanız mümkün olmayacaktır. Ekranda «0:30» değeri yanıp söndüğünde, artırma/azaltma simgesine basarak pişirme süresini ayarlayabilirsiniz. Ayarlayabileceğiniz maksimum süre 3 saattir.

2.6 Süt  :: Süt programına ulaşana kadar program seçimi dokunmatik simgesine basın. İlgili gösterge yanacaktır. Ayrıca, varsayılan pişirme süresinin 20 dakika olduğunu belirtmek için ekranda «0:20» görüntülenecektir. Bu durumda, gücü ayarlamanız mümkün olmayacaktır. Ekranda «0:20» değeri yanıp söndüğünde, artırma/azaltma simgesine basarak pişirme süresini ayarlayabilirsiniz. Ayarlayabileceğiniz maksimum süre 3 saattir.

3. Zamanlayıcıyı ayarlama.

Zamanlayıcı sadece ocak bekleme modunda değilken ayarlanabilir.

Ayarlayabileceğiniz zaman aralığı 1 ila 180 dakika arasında değişir.

Ocak bekleme modunda değilken, zamanlayıcı dokunmatik simgesine basın. Bunu yaparken, ekranda «00» değeri yanıp sönecektir.

Artırma/azaltma simgesini kullanarak istediğiniz süreyi ayarlayın.

Geri sayım 5 saniye sonra otomatik olarak başlayacaktır. Bu uyarı iptal etmek isterseniz, zamanlayıcı dokunmatik simgesine tekrar basın.

NOT:

- Büyütme simgesine kısa bir basış 1 dakika ekleyecektir.
- Eğer basılı tutarsanız, 10 dakika eklenir.
- Azaltma simgesine kısaca basarsanız, zaman değeri 1 dakika azalacaktır.
- Eğer basılı tutarsanız, zaman değeri 10 dakika azalacaktır.

4. Çocuk kilidi fonksiyonu

Bu fonksiyon, ocağın istenmeden veya yanlışlıkla kullanılmasını önlemek için kontrol panelini kilitlemenizi sağlar.

Bu fonksiyonu etkinleştirmek için ilgili dokunmatik simgeye basın. Bunu yaparken ekranda «Loc» yazısı görüntülenecektir. Şu andan itibaren, açma/kapama simgesi hariç tüm dokunmatik simgeler kilitlenecektir.

Çocuk Kilidi simgesine tekrar basarsanız, Çocuk Kilidi işlevi devre dışı bırakılır.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce kartın bağlantısını kesin. Aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayın ve ocağın içine su girmediğinden emin olun.
- Ocağı veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Cam yüzeyi nemli bir bezle temizleyin veya yumuşak, aşındırıcı olmayan bir sabun çözeltisi kullanın.
- Kontrol panelini yumuşak bir bezle veya aşındırıcı olmayan bir temizlik maddesiyle temizleyin.
- Plastik parçalara veya kontrol paneline zarar vermemek için petrol ürünleri kullanmayın.
- Cihazın yakınında yanıcı, asitli veya alkali maddeler veya malzemeler kullanmayın.
- Kullandığınız kabin tabanının ocak camını çizmemesine dikkat edin.
- Saklamadan önce ocağın tamamen temiz ve kuru olduğundan emin olun.

5. SORUN GİDERME

Problemler	Muhtemel nedenler	Muhtemel çözümler
Ocak açılmıyor	Elektrik yok	- Fişin düzgün bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin. - Güç kablosunda hasar olup olmadığını kontrol edin. - Elektrik prizini kontrol edin. - Voltajın çok düşük olmadığından emin olun. Yukarıdaki tüm kontrolleri yaptığınız halde sorun devam ediyorsa, lütfen resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
Dokunmatik simgeler yanıt vermiyor.	Kontrol paneli kilitli.	Kontrol panelinin kilidini açın. Çocuk Kilidi fonksiyonu ile ilgili bölüme bakın.
Tahta garip bir ses çıkarıyor.	Bunun nedeni kullanılan gerecin yapısı olabilir (aynı şekilde titreşmeyen farklı metallerden oluşan katmanlar).	Bu normal bir olgudur. Bu bir sorun değil.

Yüksek bir güç seviyesi seçtiğinizde, ocak hafif bir uğultu sesi çıkarır.	Bunun nedeni indüksiyonlu pişirme teknolojisidir.	Bu normal bir olgudur; bir sorun değildir. Daha düşük bir güç ayarı seçerseniz uğultu tamamen kaybolacaktır.
Fan çok fazla ses çıkarıyor.	Bu indüksiyonlu ocak, bileşenlerin aşırı ısınmasını önlemek için bir soğutma fanına sahiptir. Gerekirse, ocak kapatıldıktan sonra bile çalışmaya devam edecektir.	Bu normaldir ve herhangi bir arıza meydana gelmemesi için gereklidir. Fan çalışırken ocağı elektrik kaynağından çekmeyin.
Gereç ısınmıyor.	Gereç indüksiyonlu pişirme için uygun değil veya ocak bunu algılamıyor.	Pişirme alanı için uygun boyutta indüksiyona dayanıklı bir gereç kullanın ve doğru şekilde yerleştirin. İndüksiyonlu pişirme için uygun pişirme gereçleri bölümüne bakın.

Hata kodları

İndüksiyonlu ocak çalışmayı durdurduğunda, ekranda belirli bir soruna işaret eden bir hata kodu gösterir. Aşağıdaki tabloda tüm kodları, bunların nedenlerini ve çözümlerini bulabilirsiniz:

Hata kodları	Anlamlar	Muhtemel çözümler
E0	Ocak gereci algılamaz.	Pişirme bölmesinin ortasına uygun bir gereç yerleştirin.
E1	Voltaj çok düşük (75 V'un altında).	Elektrik prizini kontrol edin. Voltaj normalse, ocağı tekrar açın.
E2	Voltaj çok yüksek (295 V'un üzerinde)	Elektrik prizini kontrol edin. Voltaj normalse, ocağı tekrar açın.
E3	Ana sensör arızalı veya bir kısa devre meydana geldi.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
E4	IGBT transistörü arızalı veya bir kısa devre meydana geldi.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.

TÜRKÇE

E5	- Ocağın yüzey sıcaklığı 275 °C'değerinin üzerinde olduğunda, ekranda "E5" görüntülenir ve pişirme alanı ısıtmayı durdurur. - Dikkat: PCB (baskılı devre kartı) sıcaklık kontrolünden sorumludur. İndüksiyonlu ocağın üzerine yiyecek içermeyen bir gereç koyarsanız, PCB gücü otomatik olarak ayarlayacağından ısınmayacaktır.	- Havalandırma deliklerinin tıkalı olmadığından ve ortam sıcaklığının çok yüksek olmadığından emin olun. - Kontrol panelinin aşırı ısınmasını önlemek için gerecin pişirme alanının dışına taşmadığından emin olun. - Fanın çalıştığından emin olun.
E6	- IGBT transistörünün sıcaklığı 75°C'yi aştığında, ancak 100°C'ye ulaşmadığında, güç azalacak veya ocak aralıklı olarak çalışacaktır. - Transistör sıcaklığı 100°C ile 130°C arasındaysa, ekranda "E6" gösterilecek ve kart ısıtmayı durduracaktır.	- Havalandırma deliklerinin tıkalı olmadığından ve ortam sıcaklığının çok yüksek olmadığından emin olun. - Kontrol panelinin aşırı ısınmasını önlemek için gerecin pişirme alanının dışına taşmadığından emin olun. - Fanın çalıştığından emin olun.
E7	Isıtma başladıktan sonra, ana sensörün sıcaklığı 4 dakika boyunca değişmeden kalırsa, ekranda "E6" gösterilecek ve ocak ısıtmayı durduracaktır.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
EC	Ekran ve anakart arasındaki bağlantı başarısız.	Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 03069

Ürün: Full Crystal Onyx

Voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50/60 Hz

Nominal güç 2000 W

	Sembol	Değer	Birim
Model tanımlama	03069 Full Crystal Onyx		
Plaka tipi mutfak ocağı	—	Elektrikli ev tipi ocak	—
Spot ışığı seçicileri ve/veya pişirme gözleri sayısı	—	1	—
Isıtma teknolojisi (indüksiyonlu ocaklar ve pişirme gözleri, radyasyonlu ocaklar, katı ocaklar)	—	İndüksiyonlu pişirme gözleri	—
Dairesel pişirme gözleri veya pişirme bölmeleri için: her bir elektrikli pişirme gözünün kullanılabilir alanının çapı, yaklaşık 5 mm'ye tamamlanmıştır	Ø	21	cm
Dairesel olmayan gözler veya pişirme bölmeleri için: her bir gözün veya elektrikli pişirme bölmesinin kullanılabilir yüzeyinin genişliği ve uzunluğu, en yakın 5 mm'ye tamamlanmıştır	L	--	cm
	W	--	cm
Bölme veya pişirme gözü başına enerji tüketimi, kg başına hesaplanmıştır (*)	EC _{elektrikli pişirme}	174,3	Wh/kg
Ocağın enerji tüketimi, kg başına hesaplanmıştır (*)	EC _{elektrikli ocak}	174,3	Wh/kg

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz. Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde

TÜRKÇE

nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTI VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. UYGUNLUK BEYANNAMESİ

CE Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS KOMPONENSEK

1. ábra

1. Üvegfelület
2. Vezérlőpanel
3. Műanyag borítás
4. Tápkábel

2. ábra

- A. A gyermekzár funkció érintőgomb
- B. Időzítő érintőgomb
- C. Csökkentés (idő/hőmérséklet) érintőgombja
- D. Érintse meg az ikont az (idő/hőmérséklet) növeléséhez.
- E. Programválasztás érintőgomb
- F. Be/Kikapcsolás érintőgomb

MEGJEGYZÉS:

A jelen kézikönyvben található grafikák sematikus ábrázolások, amelyek eltérést mutathatnak a termék valós megjelenésétől

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék a biztonságos szállítását szolgáló csomagolásban van. Vegye ki a készüléket a dobozából és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Tárolhatja az eredeti dobozt és csomagolást, hogy elkerülje a készülék sérülését, ha a jövőben szállítania kell. Ha meg szeretné semmisíteni az eredeti csomagolást, győződjön meg róla, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan és hogy jó állapotban vannak. Ha bármelyik hiányozna vagy nem megfelelő állapotban van, kérjük azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec Műszaki Ügyfélszolgálattal.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés nyomon követhető maradjon szervizigény esetén.

A csomag tartalma

- Indukciós főzőlap
- Használati utasítás

3. ÜZEMELTETÉS

Teljesítményszintek

Kijelző	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Teljesítmény (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

MEGJEGYZÉS:

1. Ha a P1 és P3 W közötti teljesítményszintet választja, a főzőlap időszakosan fog működni.
2. Ha a P4 és P9 W közötti teljesítményszintet választja, a főzőlap folyamatosan működik.

Hőmérsékleti szintek

Kijelző	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Hőmérséklet (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

A megfelelő edények kiválasztása indukciós tűzhelyhez

- Csak indukciós főzésre alkalmas aljú serpenyőket használjon. Keresse az indukciós szimbólumot a csomagoláson vagy a tartály alján. Ábra 3
 - A mágneses teszt segítségével ellenőrizheti, hogy a tartály megfelelő-e. Mozgasson egy mágnest az edénylap felett. Ha ragad vagy vonzza a serpenyőt, az azt jelenti, hogy kompatibilis az indukciós főzőlappal. Ha nincs mágnes:
1. Tegyen egy kis vizet a tartályba.
 2. Kapcsolja be a főzőlapot, és várjon 3 percet, hogy ellenőrizze, felmelegszik-e a víz.
- A következő anyagokból készült edények nem kompatibilisek az indukciós főzőlapokkal: tiszta rozsdamentes acél, alumínium vagy réz mágneses alap nélkül, üveg, fa, porcelán, kerámia és agyagedények.
 - Ne használjon csipkézett szélű vagy görbe aljú edényeket. Ábra 4
 - Ügyeljen arra, hogy olyan lapos aljú serpenyőket használjon, amelyek teljesen alátámasztják az indukciós főzőlapot. Az edényt mindig a főzőzóna közepére helyezze. Az edény átmérője nem lehet kisebb 12 cm-nél a megfelelő fűtés érdekében. Ne használjon 26 cm-nél nagyobb átmérőjű edényeket. Ábra 5
 - Az edényeket mindig emelje le az indukciós főzőlapról; ne csúsztassa le őket az indukciós főzőlapról, mert ez megkarcolhatja az üveget. Ábra 6

Üzemeltetés

1. Az indukciós lap ki-/bekapcsolása
 - Miután csatlakoztatta a dugót az aljzathoz, az indukciós lap egyszer csipogni fog. Ezenkívül a bekapcsolt állapot jelzésére a kijelző két másodpercre kigyullad.
 - Mostantól kezdve indukciós főzésre alkalmas edényt helyezhet a főzőlapra.
 - A csatlakoztatás után nyomja meg a be-/kikapcsolás érintőgombját. Ha ez megtörtént, a kijelzőn megjelenik a „on” felirat, és az indukciós lap készenléti üzemmódba lép.
 - Ha újra megnyomja ezt az érintés ikont, az indukciós lap kikapcsol.
 - Készenléti üzemmódban, ha 30 másodpercig nem történik semmilyen művelet, a főzőlap automatikusan kikapcsol.

2. Előre beállított programok

2.1 Forró edény  :: Nyomja meg egyszer a programválasztó érintőképernyő ikonját. Ilyenkor a Hot pot programjelző lámpa kigyullad, és a kijelzőn az „1200” felirat jelenik meg, jelezve, hogy az alapértelmezett teljesítménybeállítás 1200 W. A teljesítményt a növelés vagy csökkentés érintőképernyő ikon megnyomásával állíthatja be. Ez a főzőlap 9 választható teljesítményszinttel rendelkezik. A teljesítmény kiválasztása után megnyomhatja az időzítő érintőgombját a főzési idő beállításához. Ha nincs beállítva főzési idő, a főzőlap 2 óra elteltével automatikusan kikapcsol. Ha meg kívánja változtatni a kiválasztott programot, nyomja meg újra a programválasztó ikont. Ha ki szeretné kapcsolni a főzőlapot, nyomja meg a be/kikapcsolás érintőképernyő ikonját.

2.2 Sütés  :: Nyomja meg a programválasztó érintő ikont, amíg el nem éri a Sütés programot. Ilyenkor a megfelelő jelzőlámpa kigyullad, és a kijelzőn megjelenik az „1800”, ami azt jelzi, hogy az alapértelmezett teljesítmény 1800W. A teljesítményt a növelés vagy csökkentés érintőgombjának megnyomásával állíthatja be. Ez a főzőlap 9 választható teljesítményszinttel rendelkezik. A teljesítmény kiválasztása után megnyomhatja az időzítő érintőgombját a főzési idő beállításához. Ha nincs beállítva főzési idő, a főzőlap 2 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a Sütés program kiválasztásakor lapos edényt használjon.

2.3 BBQ  :: Nyomja meg a programválasztó érintő ikont, amíg el nem éri a BBQ programot. Ilyenkor a megfelelő jelzőfény kigyullad, és a kijelzőn megjelenik a „160 °C” felirat, jelezve, hogy az előre beállított hőmérséklet 160 °C. A hőmérsékletet a növelés/csökkentés érintőgomb megnyomásával állíthatja be. Ez a főzőlap 9 választható hőmérsékleti beállítással rendelkezik. A hőmérséklet kiválasztása után megnyomhatja az időzítő érintőgombját a főzési idő beállításához. Ha nincs beállítva főzési idő, a főzőlap 2 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

2.4 Leves  :: Nyomja meg a programválasztó érintőgombját, amíg el nem éri a Leves programot. A megfelelő jelzőfény kigyullad. Ezen kívül a kijelzőn megjelenik a „2:00”, ami azt jelzi, hogy az alapértelmezett főzési idő 2 óra. A teljesítmény 1600 W. Ebben az esetben nem állítható a teljesítmény. Amikor a kijelzőn a „2:00” érték villog, a növelés/csökkentés ikon megnyomásával beállíthatja a főzési időt. A maximálisan választható idő 3 óra.

2.5 Víz  :: Nyomja meg a programválasztó érintőgombot, amíg el nem éri a Víz programot. A megfelelő jelzőfény kigyullad. Ezen kívül a kijelzőn megjelenik a „0:30”, ami azt jelzi, hogy az alapértelmezett főzési idő 30 perc. A teljesítmény 2000 W. Ebben az esetben a teljesítményt nem tudja beállítani. Amikor a kijelzőn a „0:30” érték villog, a növelés/csökkentés ikon megnyomásával beállíthatja a főzési időt. A maximálisan választható idő 3 óra.

2.6 Tej  :: Nyomja meg a programválasztó érintőgombot, amíg el nem éri a Tej programot. A megfelelő jelzőfény kigyullad. Ezen kívül a kijelzőn megjelenik a „0:20”, ami azt jelzi, hogy az alapértelmezett főzési idő 20 perc. Ebben az esetben nem tudja beállítani a teljesítményt. Amikor a kijelzőn a „0:20” érték villog, a növelés/csökkentés ikon megnyomásával beállíthatja a főzési időt. A maximálisan választható idő 3 óra.

3. Időzítő beállítása

Az időzítő csak akkor állítható be, ha a főzőlap nincs készenléti üzemmódban.

A beállítható időtartomány 1 és 180 perc között van.

Ha a főzőlap nincs készenléti üzemmódban, nyomja meg az időzítő érintőgombját. Ennek során a kijelzőn a „00” érték villogni fog.

Állítsa be a kívánt időt a növelés/csökkentés ikon segítségével.

A visszaszámlálás 5 másodperc múlva automatikusan elindul. Ha törölni kívánja ezt a beállítást, nyomja meg újra az időzítő érintőgombját.

MEGJEGYZÉS:

- Ha röviden megnyomja a növelés ikont, hozzáadódik 1 perc.
- Ha megnyomja és lenyomva tartja, 10 percet ad hozzá.
- Ha röviden megnyomja a csökkentés ikont, az időérték 1 perccel csökken.
- Ha lenyomja és lenyomva tartja, az időérték 10 perccel csökken.

4. Gyermekezár funkció

Ez a funkció lehetővé teszi a kezelőpanel zárolását, hogy megakadályozza a főzőlap véletlen vagy nem szándékos használatát.

A funkció aktiválásához nyomja meg a megfelelő érintőgombot. Ilyenkor a képernyőn megjelenik a „Loc” felirat. Mostantól kezdve a be-/kikapcsolás ikon kivételével minden érintő ikon zárolva lesz.

Ha ismét megnyomja a Gyermekezár ikont, a Gyermekezár funkció kikapcsol.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a lapot. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a lap belsejébe.
- Ne merítse a lapot vagy annak bármely alkatrészét vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztítsa meg az üvegfelületet nedves ruhával vagy enyhe, nem súroló szappanos oldattal.
- Tisztítsa meg a kezelőpanelt puha ruhával vagy nem súrolószeres tisztítószerrel.
- Ne használjon kőolajtermékeket, hogy elkerülje a műanyag alkatrészek vagy a vezérlőpanel károsodását.
- Ne használjon gyúlékony, savas vagy lúgos anyagokat vagy anyagokat a készülék közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a használt edény alja ne karcolja meg a főzőlap üvegfelületét.
- Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a lap teljesen tiszta és száraz.

5. HIBAE LHÁRÍTÁS

Problémák	Lehetséges ok	Lehetséges megoldások
A főzőlap nem világít.	Nincs áramellátás.	- Ellenőrizze, hogy a dugó megfelelően van-e csatlakoztatva. - Ellenőrizze a tápkábel sérülését. - Ellenőrizze a hálózati aljzatot. - Győződjön meg róla, hogy a feszültség nem túl alacsony. Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával.
Az érintőképernyő ikonjai nem reagálnak.	A kezelőpanel le van zárva.	Nyissa ki a vezérlőpanelt. Lásd a Gyermekezár funkcióról szóló részt.
A főzőlap furcsa hangot ad ki.	Ennek oka lehet a használt edény összetétele (különböző fémek rétegei, amelyek nem egyformán rezegnek).	Ez egy normális jelenség. Ez jelent problémát.

MAGYAR

Ha magas teljesítményszintet választ, a főzőlap enyhe zümmögő hangot ad ki.	Ennek oka lehet az indukciós technológia.	Ez egy normális jelenség; ez nem probléma. A zúgás teljesen megszűnik, ha alacsonyabb teljesítményfokozatot választ.
A ventilátor nagy zajt csap	Ez az indukciós főzőlap hűtőventilátorral rendelkezik, amely megakadályozza az alkatrészek túlmelegedését. Szükség esetén a főzőlap kikapcsolása után is tovább működik.	Ez normális és szükséges, hogy ne következzen be működési zavar. Ne válassza le a főzőlapot a hálózatról, amíg a ventilátor működik.
Az edény nem melegszik fel.	Az edény nem alkalmas indukciós főzésre, vagy a főzőlap nem érzékeli azt.	Használjon a főzőzónának megfelelő méretű, indukcióra alkalmas edényt, és helyezze azt rá megfelelően. Lásd az indukciós főzésre alkalmas edényekről szóló részt.

Hibakódok

Amikor az indukciós főzőlap leáll, a kijelzőn egy konkrét problémára utaló hibakód jelenik meg. A következő táblázatban az összes kódot, valamint azok okait és megoldásait találja:

Hibakódok	Jelentése	Lehetséges megoldások
E0	A lemez nem érzékeli a edényt.	Helyezzen egy megfelelő edényt a főzőzóna közepére.
E1	A feszültség túl alacsony (75 V alatt).	Ellenőrizze a hálózati aljzatot. Ha a feszültség normális, kapcsolja vissza a főzőlapot.
E2	Túl magas feszültség (295 V felett)	Ellenőrizze a hálózati aljzatot. Ha a feszültség normális, kapcsolja vissza a főzőlapot.
E3	A főérzékelő meghibásodott vagy rövidzárlat történt.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával.
E4	Az IGBT tranzisztor meghibásodott vagy rövidzárlat történt.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával.

E5	- Ha a főzőlap felületi hőmérséklete 275 °C-főlé emelkedik, a kijelzőn megjelenik az "E5" felirat, és a főzőzóna leáll a fűtéssel. - FIGYELMEZTETÉSEK: A PCB (nyomtatott áramkört lap) felelős a hőmérséklet szabályozásáért. Ha olyan edényt tesz az indukciós főzőlapra, amely nem tartalmaz ételt, az nem fog felmelegedni, mivel a NYÁK automatikusan beállítja a teljesítményt.	- Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nem vannak elzárva, és hogy a környezeti hőmérséklet nem túl magas. - Ügyeljen arra, hogy az edény ne nyúljon túl a főzőzónán, hogy megakadályozza a vezérlőpanel túlmelegedését. - Győződjön meg róla, hogy a ventilátor működik.
E6	- Ha az IGBT-tranzisztor hőmérséklete meghaladja a 75 °C-ot, de nem éri el a 100 °C-ot, a teljesítmény csökken, vagy a kártya szakaszosan működik. - Ha a tranzisztor hőmérséklete 100°C és 130°C között van, akkor a kijelzőn "E6" jelenik meg, és a főzőlap leállítja a fűtést.	- Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nem vannak elzárva, és hogy a környezeti hőmérséklet nem túl magas. - Ügyeljen arra, hogy az edény ne nyúljon túl a főzőzónán, hogy megakadályozza a vezérlőpanel túlmelegedését. - Győződjön meg róla, hogy a ventilátor működik.
E7	A fűtés megkezdése után, ha a főérzékelő hőmérséklete 4 percig változatlan marad, a kijelzőn megjelenik az "E6" felirat, és a főzőlap leállítja a fűtést.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával.
Elektronikus kapcsolat	A kijelző és az alaplap közötti kapcsolat meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec műszaki támogatásával.

6. MŰSZAKI LEÍRÁS

Termékreferencia: 03069
Termék Full Crystal Onyx
Feszültség 220-240 V
Frekvencia 50/60 Hz
Névleges teljesítmény: 2000 W

	Szimbólum	Érték	Egység
Modell azonosítása	03069 Full Crystal Onyx		
Főzőlap típusa	—	Háztartási elektromos főzőlap	—
A lámpák és/vagy főzőzónák választóinak száma	—	1	—
Fűtési technológia (indukciós főzőlapok és főzőzónák, sugárzó főzőlapok, szilárd főzőlapok)	—	Indukciós főzőzónák	—
Kör alakú főzőhelyek vagy főzőzónák esetén: az egyes elektromos főzőhelyek hasznos felületének átmérője, 5 mm-re kerekítve.	Ø	21	cm
Nem kör alakú főzőzónák esetén: Az egyes elektromos főzőzónák hasznos felületének szélességét és hosszát 5 mm-es lépésekben kell kerekíteni.	L	--	cm
	W	--	cm
Energiafogyasztás lámpánként vagy főzőzónánként, kg-ra számítva	EC elektromos tüzelés	174,3	Wh/kg
A lemez energiafogyasztása, kilogrammonként számítva	EC elektromos lap	174,3	Wh/kg

A műszaki specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Készült Kínában | Tervezték Spanyolországban

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Amikor ez a termék eléri élettartamának végét, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat, és vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus eszközök, valamint az azokhoz tartozó elemek megfelelő hulladékkezelésének részletes módjáról a

fogyasztók a helyi önkormányzatoknál tájékozódhatnak.

A fenti iránymutatások betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

8. GARANCIA ÉS TECHNIKAI TÁMOGATÁS

A Cecotec felel a végfelhasználóval vagy a fogyasztóval szemben a termék szállításának időpontjában fennálló minden olyan hibáért, amely a vonatkozó előírásokban meghatározott feltételek és határidők szerint nem felel meg a terméknek.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze el.

Ha a termékkel kapcsolatos incidenst észlel, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához a +34 96 321 07 28-as telefonszámon.

9. COPYRIGHT

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezi. A jelen kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható lekérdező rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásoló, hangfelvétel vagy hasonló).

10. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovations ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Ezt a terméket úgy tervezték, gyártották és tesztelték, hogy megfeleljen az előírt biztonsági és minőségi előírásoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Superfície de vidre
2. Panell de control
3. Coberta de plàstic
4. Cable d'alimentació

Figura 2

- A. Icona tàctil de la funció bloqueig per a nens
- B. Icona tàctil del temporitzador
- C. Icona tàctil de disminució (del temps/la temperatura)
- D. Icona tàctil d'augment (del temps/temperatura)
- E. Icona tàctil de selecció de programa
- F. Icona tàctil d'encesa/apagada

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Placa d'inducció
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

Nivells de potència

Pantalla	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Potència (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Nota:

1. Si seleccioneu un nivell de potència entre P1 i P3 W, la placa funcionarà de manera intermitent.
2. Si seleccioneu un nivell de potència entre P4 i P9 W, la placa funcionarà de manera contínua.

Nivells de temperatura

Pantalla	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Temp . (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Trieu els recipients adequats per a la cuina d'inducció

- Utilitzeu només recipients amb una base adequada per a la cuina d'inducció. Busqueu el símbol d'inducció a l'embalatge o al fons del recipient. Fig. 3
- Podeu comprovar si el vostre recipient és adequat mitjançant una prova d'ímants. Moveu un imant cap a la base del recipient. Si es queda enganxat o el recipient l'atrau, vol dir que és compatible amb la placa d'inducció. Si no teniu un imant:
 1. Poseu una mica d'aigua al recipient.
 2. Enceneu la placa i espereu 3 minuts per comprovar si l'aigua s'escalfa.
- Els recipients fabricats amb els materials següents són incompatibles amb les plaques d'inducció: acer inoxidable pur, alumini o coure sense base magnètica, vidre, fusta, porcellana, ceràmica i pisa.
- No utilitzeu recipients amb vores dentades o amb una base corbada. Fig. 4
- Assegureu-vos d'utilitzar recipients de base plana i que quedin completament recolzats sobre la placa d'inducció. Colloqueu sempre el recipient al centre de la zona de cocció. El diàmetre del recipient no ha de ser inferior a 12 cm per garantir que s'escalfi correctament. No utilitzeu recipients el diàmetre dels quals sigui superior a 26 cm. Fig. 5

- Aixequi sempre els recipients de la placa d'inducció; no els feu lliscar, ja que, si ho fa, podria ratllar el vidre. Fig. 6

Funcionament

1. Encendre/apagar la placa

- Després de connectar l'endoll a la presa de corrent, la placa emetrà un xiulet. A més, per indicar que està encesa, la pantalla s'illuminarà durant dos segons.
- A partir d'aquest moment, podeu col·locar un recipient adequat per a la cuina d'inducció sobre la placa.
- Per engegar-la, premeu una vegada la icona tàctil d'encesa/apagada. En fer-ho, es mostrarà on a la pantalla i la placa entrarà en mode d'espera.
- Si torneu a prémer aquesta icona tàctil, la placa s'apagarà.
- En mode despara, si no realitza cap operació durant 30 segons, la placa sapagarà automàticament.

2. Programes preconfigurats

2.1 Hot pot  : Premeu la icona tàctil de selecció de programa una vegada. En fer-ho, s'encendrà l'indicador lluminós del programa Hot pot i es mostrarà «1200» a la pantalla per indicar que la potència predeterminada és de 1200 W. Podeu ajustar la potència prement la icona tàctil d'augment o disminució. Aquesta placa disposa de 9 nivells de potència seleccionables. Després de seleccionar la potència, podeu prémer la icona tàctil del temporitzador per ajustar el temps de cocció. Si no ajusteu cap temps de cocció, la placa s'apagarà automàticament al cap de 2 hores.

Si voleu canviar el programa escollit, torneu a prémer la icona de selecció de programa. Si voleu apagar la placa, premeu la icona tàctil d'encesa/apagada.

2.2 Fregir  : Premeu la icona tàctil de selecció de programa fins arribar al programa Freír. En fer-ho, s'encendrà l'indicador lluminós corresponent i es mostrarà «1800» a la pantalla per indicar que la potència predeterminada és de 1800 W. Podeu ajustar la potència prement la icona tàctil d'augment o disminució. Aquesta placa disposa de 9 nivells de potència seleccionables. Després de seleccionar la potència, podeu prémer la icona tàctil del temporitzador per ajustar el temps de cocció. Si no ajusteu cap temps de cocció, la placa s'apagarà automàticament al cap de 2 hores.

Nota: Us recomanem que utilitzeu un recipient pla quan seleccioneu el programa Freír.

2.3 BBQ  : Feu clic a la icona tàctil de selecció de programa fins arribar al programa BBQ. En fer-ho, s'encendrà l'indicador lluminós corresponent i es mostrarà «160 °C » a la pantalla per indicar que la temperatura predeterminada són 160 °C . Podeu ajustar la temperatura prement la icona tàctil d'augment/disminució. Aquesta placa disposa de 9 ajustaments de temperatura seleccionables. Després de seleccionar la temperatura, podeu prémer la icona tàctil del temporitzador per ajustar el temps de cocció. Si no ajusteu cap temps de cocció, la placa s'apagarà automàticament al cap de 2 hores.

2.4 Sopa  : Premeu la icona tàctil de selecció de programa fins arribar al programa Sopa. L'indicador corresponent s'il·luminarà. A més, es mostrarà "2:00" a la pantalla per indicar que el temps de cocció predeterminat són 2 hores. La potència serà de 1600 W. En aquest cas, no podrà ajustar-ne la potència. Quan el valor «2:00» parpellegi a la pantalla, podeu ajustar el temps de cocció prement la icona d'augment/disminució. El temps màxim que podeu seleccionar són 3 hores.

2.5 Aigua  : Premeu la icona tàctil de selecció de programa fins a arribar al programa Aigua. L'indicador corresponent s'il·luminarà. de 2000 W. En aquest cas, no podreu ajustar la potència. temps de cocció prement la icona d'augment/disminució. El temps màxim que podeu seleccionar són 3 hores.

2.6 Llet  : Feu clic a la icona tàctil de selecció de programa fins arribar al programa Llet. L'indicador corresponent s'il·luminarà. A més, es mostrarà "0:20" a la pantalla per indicar que el temps de cocció predeterminat són 20 minuts. En aquest cas, no podreu ajustar la potència. Quan el valor «0:20» parpellegi a la pantalla, podeu ajustar el temps de cocció prement la icona d'augment/disminució. El temps màxim que podeu seleccionar són 3 hores.

3. Ajustar el temporitzador

El temporitzador només es pot ajustar quan la placa no estigui en mode despera.

El rang de temps que podeu ajustar va d'1 a 180 minuts.

Quan la placa no estigui en mode d'espera, premeu la icona tàctil del temporitzador. En fer-ho, es mostrarà el valor «00» parpel·lejant a la pantalla.

Ajusteu el temps que vulgueu mitjançant la icona d'augment/disminució.

El compte enrere començarà als 5 segons automàticament. Si voleu cancel·lar aquest paràmetre, torneu a prémer la icona tàctil del temporitzador.

Nota:

- Si feu clic breument la icona d'augment, s'afegirà 1 minut.
- Si el manté premut, s'hi afegiran 10 minuts.
- Si premeu breument la icona de disminució, el valor del temps es reduirà 1 minut.
- Si el manteniu premut, el valor del temps es reduirà 10 minuts.

4. Funció Bloqueig per a nens

Aquesta funció permet bloquejar el tauler de control per evitar un ús involuntari o accidental de la placa.

Per activar aquesta funció, premeu la icona tàctil corresponent. En fer-ho, es mostrarà Loc a la pantalla. A partir d'aquest moment, totes les icones tàctils, excepte la d'encesa/apagada, estaran bloquejades.

Si premeu la icona de la funció Bloqueig per a nens de nou, aquesta es desactivarà.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Desconnecteu la placa abans de netejar-la. No utilitzeu productes de neteja abrasius i assegureu-vos que no entri aigua a l'interior de la placa.
- No submergiu la placa ni cap dels seus components en aigua ni en cap altre líquid.
- Netegeu la superfície del vidre amb un drap humit o utilitzeu una solució sabonosa suau i no abrasiva.
- Netegeu el tauler de control amb un drap suau o amb un producte de neteja que no sigui abrasiu.
- No utilitzeu productes derivats del petroli per evitar danyar les peces de plàstic o el tauler de control.
- No utilitzeu substàncies o materials inflamables, àcids o alcalins a prop de l'aparell.
- Assegureu-vos que la part inferior del recipient que utilitzeu no ratlli el vidre de la placa.
- Assegureu-vos que la placa estigui completament neta i seca abans de desar-la.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problemes	Possibles causes	Possibles solucions
La placa no s'encén.	No hi ha subministrament elèctric.	- Comproveu si l'endoll està ben connectat. - Comproveu que el cable d'alimentació no tingui danys. - Comproveu la presa de corrent. - Assegureu-vos que la tensió no sigui massa baixa. Si heu realitzat totes les comprovacions anteriors, però el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
Les icones tàctils no responen.	El tauler de control està bloquejat.	Desbloquegeu el tauler de control. Consulteu l'apartat sobre la funció Bloqueig per a nens.
La placa emet un so estrany.	Això pot ser degut a la composició del recipient utilitzat (capes de metalls diferents que no vibren de la mateixa manera).	És un fenomen normal. No representa cap problema.

Quan seleccioneu un nivell de potència alt, la placa emet un lleuger brunzit.	Això pot ser degut a la tecnologia d'inducció.	És un fenomen normal; no representa cap problema. El brunzit desapareixerà del tot si seleccioneu una potència inferior.
El ventilador fa soroll.	Aquesta placa d'inducció disposa d'un ventilador de refrigeració per evitar el sobreescalfament dels components. Si cal, continuarà funcionant fins i tot després d'apagar la placa.	Això és normal i necessari perquè no es produeixi cap avaria. No desconnecteu la placa de la xarxa elèctrica mentre el ventilador estigui en funcionament.
El recipient no s'escalfa.	El recipient no és apte per a la cuina d'inducció o la placa no ho detecta.	Utilitzeu un recipient apte per a inducció que sigui d'una mida adequada per a la zona de cocció i col·loqueu-lo correctament. Consulteu l'apartat dedicat als recipients aptes per a la cuina d'inducció.

Codis d'error

Quan la placa d'inducció no funciona, mostra un codi d'error a la pantalla que fa referència a un problema concret. A la següent taula podreu trobar tots els codis, així com les seves causes i solucions:

Codis d'error	Significat	Possibles solucions
E0	La placa no detecta el recipient.	Col·loqueu un recipient adequat al centre de la zona de cocció.
E1	La tensió és massa baixa (inferior a 75 V).	Comproveu la presa de corrent. Si la tensió és normal, torneu a encendre la placa de cocció.
E2	La tensió és massa alta (superior a 295 V)	Comproveu la presa de corrent. Si la tensió és normal, torneu a encendre la placa de cocció.
E3	El sensor principal està avariats o s'ha produït un curtcircuit.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Oficial de Cecotec.

E4	El transistor IGBT està avariats o hi ha hagut un curtcircuit.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
E5	- Quan la temperatura de la superfície de la placa és superior a 275 °C , la pantalla mostrarà "E5", i la zona de cocció deixarà d'escalfar-se. - Advertiment: La PCB (placa de circuit imprès) és l'encarregada de controlar la temperatura. Si poseu un recipient que no contingui cap aliment a la placa d'inducció, aquest no s'escalfarà, ja que la PCB ajustarà la potència automàticament.	- Assegureu-vos que els orificis de ventilació no estiguin bloquejats i que la temperatura ambient no sigui massa elevada. - Assegureu-vos que el recipient no sobresurti de la zona de cocció per evitar que el tauler de control se sobreescalfi. - Assegureu-vos que el ventilador estigui en marxa.
E6	- Quan la temperatura del transistor IGBT supera els 75 °C , però no arriba als 100 °C , la potència disminuirà o la placa passarà a funcionar de manera intermitent. - Si la temperatura del transistor se situa entre els 100 °C i els 130 °C , es mostrarà E6 a la pantalla i la placa deixarà d'escalfar.	- Assegureu-vos que els orificis de ventilació no estiguin bloquejats i que la temperatura ambient no sigui massa elevada. - Assegureu-vos que el recipient no sobresurti de la zona de cocció per evitar que el tauler de control se sobreescalfi. - Assegureu-vos que el ventilador estigui en marxa.

E7	Després d'iniciar l'escalfament, si la temperatura del sensor principal roman invariable durant 4 minuts, es mostrarà E6 a la pantalla i la placa deixarà d'escalfar.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
EC	La connexió entre la pantalla i la placa base ha fallat.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: 03069

Producte: Full Crystal Onyx

Voltatge: 220-240 V ~

Freqüència: 50/60 Hz

Potència nominal: 2000 W

	Símbol	Valor	Unitat
Identificació del model	03069 Full Crystal Onyx		
Tipus de placa de cuina	—	Placa elèctrica domèstica	—
Nombre de selectors dels focus i/o zones de cocció	—	1	—
Tecnologia d'escalfament (focus i zones de cocció per inducció, focus de cocció per radiació, plaques massisses)	—	zones de cocció per inducció	—
Per a focus o zones de cocció circulars: diàmetre de la superfície útil de cada focus de cocció elèctrica, arrodonit a la fracció de 5 mm més propera	Ø	21	cm
Per a focus o zones de cocció no circulars: amplada i llargària de la superfície útil de cada focus o zona de cocció elèctrica, arrodonits a la fracció de 5 mm més propera	L	--	cm
	W	--	cm

Consum d'energia per focus o zona de cocció, calculat per kg	EC _{cocció elèctrica}	174,3	Wh /kg
Consum d'energia de la placa, calculat per kg	EC _{placa elèctrica}	174,3	Wh /kg

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals. Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries

corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Γυάλινη επιφάνεια
2. Πίνακας ελέγχου
3. Πλαστικό κάλυμμα
4. Καλώδιο τροφοδοσίας

Εικόνα 2

- A. Εικονίδιο αφής Κλειδωμα για παιδιά
- B. Εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη
- C. Εικονίδιο αφής μείωσης (χρόνου/θερμοκρασίας)
- D. Εικονίδιο αφής αύξησης (χρόνου/θερμοκρασίας)
- E. Εικονίδιο αφής επιλογής προγράμματος
- F. Εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Επαγωγική εστία
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Επίπεδα ισχύος

Οθόνη	P1- P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Ισχύς (W)	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

Σημείωση:

- Εάν επιλέξετε ένα επίπεδο ισχύος μεταξύ P1 και P3 W, η εστία θα λειτουργεί διακοπτόμενα.
- Εάν επιλέξετε ένα επίπεδο ισχύος μεταξύ P4 και P9 W, η εστία θα λειτουργεί συνεχώς.

Επίπεδα θερμοκρασίας

Οθόνη	60	90	120	140	160	180	200	220	240
Θερμοκρασία (°C)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

Επιλογή των κατάλληλων μαγειρικών σκευών για επαγωγικές εστίες

- Χρησιμοποιείτε μόνο μαγειρικά σκεύη με βάση κατάλληλη για επαγωγικό μαγείρεμα. Αναζητήστε το σύμβολο επαγωγής στη συσκευασία ή στο κάτω μέρος του μαγειρικού σκεύους. Εικ. 3
- Μπορείτε να ελέγξετε αν το δοχείο σας είναι κατάλληλο με ένα τεστ μαγνήτη. Μετακινήστε έναν μαγνήτη προς τη βάση του δοχείου. Εάν κολλήσει ή έλκεται από το τηγάνι, είναι συμβατό με την επαγωγική εστία. Εάν δεν διαθέτετε μαγνήτη:
 - Βάλτε λίγο νερό στο δοχείο.
 - Ενεργοποιήστε τις εστίες και περιμένετε 3 λεπτά για να ελέγξετε αν το νερό ζεσταίνεται.
- Τα δοχεία από τα ακόλουθα υλικά είναι ασύμβατα με τις επαγωγικές εστίες: καθαρός ανοξείδωτος χάλυβας, αλουμίνιο ή χαλκός χωρίς μαγνητική βάση, γυαλί, ξύλο, πορσελάνη, κεραμικά και πήλινα σκεύη.
- Μη χρησιμοποιείτε σκεύη μαγειρέματος με οδοντωτές άκρες ή καμπύλη βάση. Εικ. 4
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε δοχεία με επίπεδο πάτο που στηρίζονται πλήρως στις επαγωγικές εστίες. Τοποθετείτε πάντα το σκεύος στο κέντρο της περιοχής μαγειρέματος. Η διάμετρος του δοχείου δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 12 cm για να εξασφαλιστεί η σωστή θέρμανση. Μην χρησιμοποιείτε δοχεία με διάμετρο μεγαλύτερη από 26 cm. Εικ. 5
- Να σηκώνετε πάντα τα σκεύη από την επαγωγική εστία- μην τα γλιστράτε από την επαγωγική εστία, καθώς αυτό μπορεί να χαράξει το γυαλί. Εικ. 6

Λειτουργία

1. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της εστίας

- Αφού συνδέσετε το βύσμα στην πρίζα, η εστία θα ηχήσει μία φορά. Επιπλέον, για να δείξει ότι είναι ενεργοποιημένη, η οθόνη θα ανάψει για δύο δευτερόλεπτα.
- Από τώρα και στο εξής, μπορείτε να τοποθετήσετε ένα δοχείο κατάλληλο για επαγωγικό μαγείρεμα στις εστίες.
- Για να το ενεργοποιήσετε, πατήστε μία φορά το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Όταν γίνει αυτό, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «on» και η εστία θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής.
- Εάν πατήσετε ξανά αυτό το εικονίδιο αφής, η εστία θα απενεργοποιηθεί.
- Στη λειτουργία αναμονής, εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 30 δευτερόλεπτα, η εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

2. Προρυθμισμένα προγράμματα

2.1 Hot pot  : Πιέστε μία φορά το εικονίδιο αφής επιλογής προγράμματος. Όταν το κάνετε αυτό, η φωτεινή ένδειξη του προγράμματος Hot pot θα ανάψει και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «1200» για να υποδείξει ότι η προεπιλεγμένη ρύθμιση ισχύος είναι 1200 W. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ πατώντας το εικονίδιο αφής αύξησης ή μείωσης. Αυτή η εστία έχει 9 επίπεδα ισχύος που μπορούν να επιλεγούν. Αφού επιλέξετε την ισχύ, μπορείτε να πατήσετε το εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος. Εάν δεν έχει οριστεί χρόνος μαγειρέματος, η εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 ώρες. Αν θέλετε να αλλάξετε το επιλεγμένο πρόγραμμα, πατήστε ξανά το εικονίδιο επιλογής προγράμματος. Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον πίνακα, πατήστε το εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

2.2 Τηγάνισμα  : Πιέστε το εικονίδιο επιλογής προγράμματος μέχρι να φτάσετε στο πρόγραμμα Τηγάνισμα. Όταν το κάνετε αυτό, η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη θα ανάψει και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «1800» για να υποδείξει ότι η προεπιλεγμένη ισχύς είναι 1800W. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ πατώντας το εικονίδιο αφής αύξησης ή μείωσης. Αυτή η εστία έχει 9 επίπεδα ισχύος που μπορούν να επιλεγούν. Αφού επιλέξετε την ισχύ, μπορείτε να πατήσετε το εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος. Εάν δεν έχει οριστεί χρόνος μαγειρέματος, η εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 ώρες. Σημείωση: Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ένα επίπεδο τηγάνι όταν επιλέγετε το πρόγραμμα Τηγάνισμα.

2.3 BBQ  : Πατήστε το εικονίδιο αφής επιλογής προγράμματος μέχρι να φτάσετε στο πρόγραμμα BBQ. Όταν το κάνετε αυτό, η αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη θα ανάψει και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «160 °C» για να υποδείξει ότι η προκαθορισμένη θερμοκρασία είναι 160 °C. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία πατώντας το εικονίδιο αφής αύξησης/μείωσης. Αυτή η εστία έχει 9 επιλέξιμες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Αφού επιλέξετε τη

θερμοκρασία, μπορείτε να πατήσετε το εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος. Εάν δεν έχει οριστεί χρόνος μαγειρέματος, η εστία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 ώρες.

2.4 Σούπα  : Πατήστε το εικονίδιο αφής επιλογής προγράμματος μέχρι να φτάσετε στο πρόγραμμα σούπας. Η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει. Επιπλέον, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «2:00» για να υποδείξει ότι ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος είναι 2 ώρες. Η ισχύς είναι 1600 W. Σε αυτή την περίπτωση, δεν θα μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ. Όταν η τιμή «2:00» αναβοσβήνει στην οθόνη, μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος πατώντας το εικονίδιο αύξησης/μείωσης. Ο μέγιστος χρόνος που μπορείτε να επιλέξετε είναι 3 ώρες.

2.5 Νερό  : Πατήστε το εικονίδιο επιλογής προγράμματος μέχρι να φτάσετε στο πρόγραμμα Νερό. Η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει. Επιπλέον, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «0:30» για να υποδείξει ότι ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος είναι 30 λεπτά. Η ισχύς είναι 2000 W. Σε αυτή την περίπτωση, δεν θα μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ. Όταν η τιμή «0:30» αναβοσβήνει στην οθόνη, μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος πατώντας το εικονίδιο αύξησης/μείωσης. Ο μέγιστος χρόνος που μπορείτε να επιλέξετε είναι 3 ώρες.

2.6 Γάλα  : Πιέστε το εικονίδιο επιλογής προγράμματος μέχρι να φτάσετε στο πρόγραμμα Γάλα. Η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει. Επιπλέον, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «0:20» για να υποδείξει ότι ο προεπιλεγμένος χρόνος μαγειρέματος είναι 20 λεπτά. Σε αυτή την περίπτωση, δεν θα μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ. Όταν η τιμή «0:20» αναβοσβήνει στην οθόνη, μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος πατώντας το εικονίδιο αύξησης/μείωσης. Ο μέγιστος χρόνος που μπορείτε να επιλέξετε είναι 3 ώρες.

3. Ρύθμιση τον χρονοδιακόπτη

Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν η εστία δεν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Το εύρος χρόνου που μπορείτε να ορίσετε κυμαίνεται από 1 έως 180 λεπτά.

Όταν η εστία δεν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη. Με αυτόν τον τρόπο, η τιμή «00» θα αναβοσβήνει στην οθόνη.

Ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο χρησιμοποιώντας το εικονίδιο αύξησης/μείωσης.

Η αντίστροφη μέτρηση θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. Αν θέλετε να ακυρώσετε αυτή τη ρύθμιση, πατήστε ξανά το εικονίδιο αφής χρονοδιακόπτη.

Σημείωση:

- Ένα σύντομο πάτημα στο εικονίδιο μεγέθυνσης θα προσθέσει 1 λεπτό.
- Αν το πατήσετε και το κρατήσετε πατημένο, θα προστεθούν 10 λεπτά.
- Εάν πατήσετε σύντομα το εικονίδιο μείωσης, η τιμή του χρόνου θα μειωθεί κατά 1 λεπτό.

- Αν το πατήσετε και το κρατήσετε πατημένο, η τιμή του χρόνου θα μειωθεί κατά 10 λεπτά.

4. Λειτουργία Κλειδώματος για παιδιά

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου για να αποτρέψετε την ακούσια ή κατά λάθος χρήση της εστίας.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το αντίστοιχο εικονίδιο αφής. Όταν το κάνετε αυτό, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «Loc». Στο εξής, όλα τα εικονίδια αφής, εκτός από το εικονίδιο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, θα είναι κλειδωμένα.

Εάν πατήσετε ξανά το εικονίδιο Κλείδωμα παιδιών, η λειτουργία Κλείδωμα παιδιών θα απενεργοποιηθεί.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε την εστία πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού και βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει νερό στο εσωτερικό της εστίας.
- Μην βυθίζετε την εστία ή οποιοδήποτε εξάρτημά της σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Καθαρίστε τη γυάλινη επιφάνεια με ένα υγρό πανί ή χρησιμοποιήστε ένα ήπιο, μη λειαντικό διάλυμα σαπουνιού.
- Καθαρίστε τον πίνακα ελέγχου με ένα μαλακό πανί ή ένα μη λειαντικό καθαριστικό.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα πετρελαίου για να αποφύγετε την καταστροφή των πλαστικών μερών ή του πίνακα ελέγχου.
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτες, όξινες ή αλκαλικές ουσίες ή υλικά κοντά στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο πυθμένας του δοχείου που χρησιμοποιείτε δεν γρατζουνάει το γυαλί.
- Βεβαιωθείτε ότι η εστία είναι εντελώς καθαρή και στεγνή πριν την αποθηκεύσετε.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Πιθανές λύσεις
Η εστία δεν ανάβει.	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος.	- Ελέγξτε αν το βύσμα είναι σωστά συνδεδεμένο. - Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιές. - Ελέγξτε την πρίζα ρεύματος. - Βεβαιωθείτε ότι η τάση δεν είναι πολύ χαμηλή. Εάν έχετε πραγματοποιήσει όλους τους παραπάνω ελέγχους, αλλά το πρόβλημα παραμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Τα εικονίδια αφής δεν ανταποκρίνονται.	Ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος.	Ξεκλειδώστε τον πίνακα ελέγχου. Βλέπε ενότητα σχετικά με τη λειτουργία Κλειδωμα για παιδιά.
Η εστία κάνει έναν παράξενο ήχο.	Αυτό μπορεί να οφείλεται στη σύνθεση του δοχείου που χρησιμοποιείται (στρώματα διαφορετικών μετάλλων που δεν δονούνται με τον ίδιο τρόπο).	Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο. Δεν είναι πρόβλημα.
Όταν επιλέξετε ένα υψηλό επίπεδο ισχύος, η εστία εκπέμπει έναν ελαφρύ ήχο βουητό.	Αυτό μπορεί να οφείλεται στην τεχνολογία επαγωγής.	Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο- δεν αποτελεί πρόβλημα. Το βουητό θα εξαφανιστεί εντελώς εάν επιλέξετε χαμηλότερη ρύθμιση ισχύος.

Ο ανεμιστήρας κάνει θόρυβο.	Αυτή η επαγωγική εστία διαθέτει ανεμιστήρα ψύξης για την αποφυγή υπερθέρμανσης των εξαρτημάτων. Εάν είναι απαραίτητο, θα συνεχίσει να λειτουργεί ακόμη και μετά την απενεργοποίηση της εστίας.	Αυτό είναι φυσιολογικό και απαραίτητο για να μην παρουσιαστεί δυσλειτουργία. Μην αποσυνδέετε την εστία από την παροχή ρεύματος ενώ ο ανεμιστήρας λειτουργεί.
Το δοχείο δεν θερμαίνεται.	Το δοχείο δεν είναι κατάλληλο για επαγωγικό μαγείρεμα ή η εστία δεν το ανιχνεύει.	Χρησιμοποιήστε ένα δοχείο κατάλληλο για επαγωγή, κατάλληλου μεγέθους για τη ζώνη μαγειρέματος και τοποθετήστε το σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με τα μαγειρικά σκεύη που είναι κατάλληλα για επαγωγικό μαγείρεμα.

Κωδικοί βλαβών

Όταν η επαγωγική εστία σταματά να λειτουργεί, εμφανίζει στην οθόνη έναν κωδικό σφάλματος που αναφέρεται σε ένα συγκεκριμένο πρόβλημα. Στον παρακάτω πίνακα μπορείτε να βρείτε όλους τους κωδικούς, καθώς και τις αιτίες και τις λύσεις τους:

Κωδικοί βλαβών	Σημασία	Πιθανές λύσεις
E0	Η εστία δεν ανιχνεύει το δοχείο.	Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος.
E1	Η τάση είναι πολύ χαμηλή (κάτω από 75 V).	Ελέγξτε την πρίζα ρεύματος. Εάν η τάση είναι κανονική, ενεργοποιήστε ξανά την εστία.
E2	Πολύ υψηλή τάση (πάνω από 295 V)	Ελέγξτε την πρίζα ρεύματος. Εάν η τάση είναι κανονική, ενεργοποιήστε ξανά την εστία.
E3	Ο κύριος αισθητήρας είναι ελαττωματικός ή έχει προκληθεί βραχυκύκλωμα.	Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
E4	Το τρανζίστορ IGBT είναι ελαττωματικό ή έχει προκληθεί βραχυκύκλωμα.	Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

E5	- Όταν η επιφανειακή θερμοκρασία της εστίας είναι πάνω από 275 °C, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «E5» και η ζώνη μαγειρέματος θα σταματήσει να θερμαίνεται. - Προειδοποίηση: Η εστία τυπωμένου κυκλώματος (PCB) είναι υπεύθυνη για τον έλεγχο της θερμοκρασίας. Εάν τοποθετήσετε ένα δοχείο που δεν περιέχει φαγητό στις επαγωγικές εστίες, δεν θα ζεσταθεί, καθώς η εστία θα ρυθμίσει αυτόματα την ισχύ.	- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν είναι φραγμένα και ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι πολύ υψηλή. - Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο δεν προεξέχει πέρα από τη ζώνη μαγειρέματος για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του πίνακα ελέγχου. - Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας λειτουργεί.
E6	- Όταν η θερμοκρασία του τρανζίστορ IGBT υπερβαίνει τους 75°C, αλλά δεν φτάνει τους 100°C, η ισχύς θα μειωθεί ή η εστία θα λειτουργεί διακοπτόμενα. - Εάν η θερμοκρασία του τρανζίστορ είναι μεταξύ 100°C και 130°C, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "E6" και η εστία θα σταματήσει να θερμαίνεται.	- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν είναι φραγμένα και ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι πολύ υψηλή. - Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο δεν προεξέχει πέρα από τη ζώνη μαγειρέματος για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του πίνακα ελέγχου. - Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας λειτουργεί.
E7	Αφού ξεκινήσει η θέρμανση, εάν η θερμοκρασία του κύριου αισθητήρα παραμείνει αμετάβλητη για 4 λεπτά, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "E6" και η εστία θα σταματήσει να θερμαίνεται.	Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
EC	Η σύνδεση μεταξύ της οθόνης και της μητρικής κάρτας έχει αποτύχει.	Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: 03069
Προϊόν: Full Crystal Onyx
Τάση: 220-240 V~
Συχνότητα: 50/60 Hz
Ονομαστική ισχύς: 2000 W

	Σύμβολο	Τιμή	Μονάδα
Αναφορά μοντέλου	03069 Full Crystal Onyx		
Τύπος εστίας	—	Ηλεκτρική εστία οικιακής χρήσης	—
Αριθμός επιλογικών διακοπών για τους προβολείς ή/και τις θέσεις μαγειρέματος	—	1	—
Τεχνολογία θέρμανσης (επαγωγικές εστίες και θέσεις μαγειρέματος, εστίες ακτινοβολίας, κλπ.)	—	ζώνες μαγειρέματος με επαγωγή	—
Για κυκλικά σημεία ή θέσεις μαγειρέματος: διάμετρος της ωφέλιμης περιοχής κάθε ηλεκτρικού σημείου μαγειρέματος, στρογγυλοποιημένη στα πλησιέστερα 5 mm.	∅	21	cm
Για μη κυκλικούς προβολείς ή θέσεις μαγειρέματος: πλάτος και μήκος της ωφέλιμης περιοχής κάθε προβολέα ή θέσης μαγειρέματος, στρογγυλοποιημένα στα πλησιέστερα 5 mm.	L	--	cm
	W	--	cm
Κατανάλωση ενέργειας ανά λαμπτήρα ή θέση μαγειρέματος, υπολογισμένη ανά kg	EC _{ηλεκτρική θερμότητα}	174,3	Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας της εστίας, υπολογισμένη ανά kg	EC _{ηλεκτρική εστία}	174,3	Wh/kg

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των

μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

فهرس

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. سطح زجاجي
٢. لوحة التحكم
٣. غطاء بلاستيكي
٤. سلك الطاقة

الشكل ٢

- A. رمز اللمس لوظيفة قفل الأطفال
- B. رمز اللمس الموقت
- C. تقليل رمز اللمس (الوقت/درجة الحرارة)
- D. زيادة أيقونة اللمس (للوقت/درجة الحرارة)
- E. أيقونة لمس اختيار البرنامج
- E. اللمس رمز التشغيل/الإيقاف

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الخاصة بالمنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يتميز هذا الجهاز بتغليف مصمم لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته وأزل جميع مواد التغليف. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز إذا كنت بحاجة إلى نقله في المستقبل. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- تأكد من أن جميع الأجزاء والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. إذا كان أي منها مفقودًا أو ليس في حالة جيدة، فاتصل على الفور بالخدمة الفنية الرسمية لشركة Cecotec.
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، للحفاظ على إمكانية التتبع الصحيح لجهازك في حالة طلب المساعدة.

محتويات الصندوق

- لوحة التعريفي
- دليل التعليمات هذا

٣. العملية

مستويات الطاقة

قشاش	P1-P3	4ص	5ص	6ص	7ص	8ص	9ص
(تاو) قق اظلا	800	1000	1200	1400	1600	1800	2000

ملحوظة:

١. إذا قمت بتحديد مستوى طاقة بين P١ و P٣، فستعمل اللوحة بشكل متقطع.

٢. إذا قمت بتحديد مستوى طاقة بين P٤ و P٩، فستعمل اللوحة بشكل مستمر.

مستويات درجة الحرارة

قشاش	60	90	120	140	160	180	200	220	240
قراح ءجرد (ءيوىم)	60	90	120	140	160	180	200	220	240

اختيار الحاويات المناسبة للطباخ التعريفي

- استخدم فقط الحاويات ذات القاعدة المناسبة للطهي التعريفي. ابحث عن رمز الحث على العبوة أو أسفل الحاوية. الشكل ٣

- يمكنك التحقق مما إذا كانت الحاوية الخاصة بك مناسبة عن طريق إجراء اختبار المغناطيس. حرك المغناطيس نحو قاعدة الحاوية. إذا ظلت عالقة أو الحاوية تجذبها، فهذا يعني أنها متوافقة مع موقد الحث. إذا لم يكن لديك مغناطيس:

١. ضع بعض الماء في الحاوية.

٢. قم بتشغيل الموقد وانتظر ٣ دقائق للتحقق مما إذا كانت المياه تسخن.

- الحاويات المصنوعة من المواد التالية غير متوافقة مع موقد الحث: الفولاذ المقاوم للصدأ النقي، والألومنيوم أو النحاس بدون قاعدة مغناطيسية، والزجاج، والخشب، والبورسلين، والسيراميك والأواني الفخارية.

- لا تستخدم حاويات ذات حواف خشنة أو قاعدة منحنية. الشكل ٤

- تأكد من استخدام أوعية ذات قاعدة مسطحة ومن وضعها بالكامل على موقد الحث الحراري. ضع الحاوية دائمًا في وسط منطقة الطهي. يجب ألا يقل قطر الحاوية عن ١٢ سم لضمان التسخين المناسب. لا تستخدم الحاويات التي يزيد قطرها عن ٢٦ سم. الشكل ٥

- ارفع دائمًا المقالي عن موقد الحث؛ لا تحركها، لأن ذلك قد يؤدي إلى خدش الزجاج. الشكل ٦

عملية

١. قم بتشغيل/إيقاف اللوحة

- بعد توصيل القابس بمأخذ الطاقة، ستصدر اللوحة صوتًا. بالإضافة إلى ذلك، للإشارة إلى أنه قيد التشغيل، ستضيء الشاشة لمدة ثايتين.

- من الآن فصاعداً، يمكنك وضع وعاء مناسب للطهي التعريفي على الموقد.
- لتشغيله، اضغط على أيقونة اللمس لتشغيل/إيقاف مرة واحدة. من خلال القيام بذلك، سيتم عرض كلمة « on » على الشاشة وستنتقل اللوحة إلى وضع الاستعداد.
- إذا قمت بالضغط على أيقونة اللمس هذه مرة أخرى، فسيتم إيقاف تشغيل اللوحة.
- في وضع الاستعداد، إذا لم تقم بأي عملية لمدة ٣٠ ثانية، فسيتم إيقاف تشغيل اللوحة تلقائياً.

٢. البرامج المعدة مسبقاً

وعاء ساخن : اضغط على أيقونة اللمس لتحديد البرنامج مرة واحدة. عند القيام بذلك، سيتم تشغيل ضوء مؤشر برنامج الوعاء الساخن وسيتم عرض «١٢٠٠» على الشاشة للإشارة إلى أن الطاقة الافتراضية هي ١٢٠٠ واط. يمكنك ضبط الطاقة عن طريق الضغط على أيقونة اللمس لزيادة أو تقليل. تحتوي هذه اللوحة على ٩ مستويات طاقة قابلة للاختيار. بعد تحديد الطاقة، يمكنك الضغط على أيقونة اللمس الخاصة بالمؤقت لضبط وقت الطهي. إذا لم تقم بضبط أي وقت للطهي، فسيتم إيقاف تشغيل الموقد تلقائياً بعد ساعتين.

إذا كنت تريد تغيير البرنامج المختار، فاضغط على أيقونة اختيار البرنامج مرة أخرى. إذا كنت تريد إيقاف تشغيل الموقد، اضغط على أيقونة اللمس للتشغيل/الإيقاف.

٢,٢ القلي : اضغط على أيقونة اللمس الخاصة باختيار البرنامج حتى تصل إلى برنامج القلي. عند القيام بذلك، سيتم تشغيل ضوء المؤشر المقابل وسيتم عرض «١٨٠٠» على الشاشة للإشارة إلى أن الطاقة الافتراضية هي ١٨٠٠ واط. يمكنك ضبط الطاقة عن طريق الضغط على أيقونة اللمس لزيادة أو تقليل. تحتوي هذه اللوحة على ٩ مستويات طاقة قابلة للاختيار. بعد تحديد الطاقة، يمكنك الضغط على أيقونة اللمس الخاصة بالمؤقت لضبط وقت الطهي. إذا لم تقم بضبط أي وقت للطهي، فسيتم إيقاف تشغيل الموقد تلقائياً بعد ساعتين.

ملحوظة: ننصحك باستخدام حاوية مسطحة عند اختيار برنامج القلي.

٢,٣ الشواء : اضغط على أيقونة اللمس الخاصة باختيار البرنامج حتى تصل إلى برنامج الشواء. عند القيام بذلك، سيتم تشغيل ضوء المؤشر المقابل وسيظهر «١٦٠ درجة مئوية» على الشاشة للإشارة إلى أن درجة الحرارة الافتراضية هي ١٦٠ درجة مئوية. يمكنك ضبط درجة الحرارة عن طريق الضغط على أيقونة اللمس للزيادة/التقليل. تحتوي هذه اللوحة على ٩ إعدادات درجة حرارة قابلة للتحديد. بعد تحديد درجة الحرارة، يمكنك الضغط على أيقونة اللمس الخاصة بالمؤقت لضبط وقت الطهي. إذا لم تقم بضبط أي وقت للطهي، فسيتم إيقاف تشغيل الموقد تلقائياً بعد ساعتين.

٢,٤ الحساء : اضغط على أيقونة اللمس الخاصة باختيار البرنامج حتى تصل إلى برنامج الحساء. سوف يضيء المؤشر المقابل. بالإضافة إلى ذلك، سيتم عرض «٢:٠٠» على الشاشة للإشارة إلى أن وقت الطهي الافتراضي هو ساعتين. ستكون القوة ١٦٠٠ واط. وفي هذه الحالة، لن تتمكن من ضبط الطاقة. عندما تومض القيمة «٢:٠٠» على الشاشة، يمكنك ضبط وقت الطهي بالضغط على أيقونة الزيادة/التقليل. الحد الأقصى للوقت الذي يمكنك تحديده هو ٣ ساعات.

٢,٥ الماء : اضغط على أيقونة اللمس الخاصة باختيار البرنامج حتى تصل إلى برنامج الماء. سوف يضيء المؤشر المقابل. بالإضافة إلى ذلك، سيتم عرض «٠:٣٠» على الشاشة للإشارة إلى أن وقت الطهي الافتراضي هو ٣٠ دقيقة. ستكون الطاقة ٢٠٠٠ واط. وفي هذه الحالة، لن تتمكن من ضبط الطاقة. عندما تومض القيمة «٠:٣٠» على الشاشة، يمكنك ضبط وقت الطهي بالضغط على أيقونة الزيادة/التقليل. الحد الأقصى للوقت الذي يمكنك تحديده هو ٣ ساعات.

٢,٦ الحليب : اضغط على أيقونة اللمس الخاصة باختيار البرنامج حتى تصل إلى برنامج الحليب. سوف يضيء المؤشر المقابل. بالإضافة إلى ذلك، سيتم عرض «٠:٢٠» على الشاشة للإشارة إلى أن وقت الطهي الافتراضي هو ٢٠ دقيقة. وفي هذه الحالة، لن تتمكن من ضبط الطاقة. عندما تومض القيمة «٠:٢٠» على الشاشة، يمكنك ضبط وقت الطهي بالضغط على أيقونة الزيادة/التقليل. الحد الأقصى للوقت الذي يمكنك تحديده هو ٣ ساعات.

٣. اضبط المؤقت

لا يمكن ضبط المؤقت إلا عندما لا يكون الموقت في وضع الاستعداد. النطاق الزمني الذي يمكنك ضبطه هو من ١ إلى ١٨٠ دقيقة. عندما لا تكون اللوحة في وضع الاستعداد، اضغط على أيقونة اللمس الخاصة بالمؤقت. سيؤدي القيام بذلك إلى ظهور القيمة «٠٠» توهمض على الشاشة. اضبط الوقت الذي تريده باستخدام أيقونة الزيادة/النقصان. سيبدأ العد التنازلي تلقائيًا بعد ٥ ثوانٍ. إذا كنت تريد إلغاء هذا الإعداد، فاضغط على أيقونة اللمس للمؤقت مرة أخرى.

ملحوظة:

- إذا ضغطت لفترة وجيزة على أيقونة الزيادة، ستم إضافة دقيقة واحدة.
- إذا قمت بالضغط عليه باستمرار، سيتم إضافة ١٠ دقائق.
- إذا قمت بالضغط على أيقونة التناقص لفترة وجيزة، فسيتم تقليل قيمة الوقت بمقدار دقيقة واحدة.
- إذا قمت بالضغط عليه باستمرار، فسيتم تقليل قيمة الوقت بمقدار ١٠ دقائق.

٤. وظيفة قفل الطفل

تتيح لك هذه الوظيفة قفل لوحة التحكم لمنع الاستخدام غير الطوعي أو العرضي للوحة. لتنشيط هذه الوظيفة، اضغط على أيقونة اللمس المقابلة. سيؤدي القيام بذلك إلى ظهور « LOC » على الشاشة. من الآن فصاعدًا، سيتم قفل جميع أيقونات اللمس باستثناء أيقونة التشغيل/الإيقاف. إذا قمت بالضغط على أيقونة وظيفة قفل الأطفال مرة أخرى، فسيتم إلغاء تنشيطها.

٤. التنظيف والصيانة

- فصل اللوحة قبل تنظيفها. لا تستخدم منتجات التنظيف الكاشطة وتأكد من عدم دخول الماء إلى اللوحة.
- لا تغمر اللوح أو أي من مكوناته في الماء أو أي سائل آخر.
- امسح السطح الزجاجي بقطعة قماش مبللة أو استخدم محلول صابون خفيف غير كاشط.
- قم بتنظيف لوحة التحكم بقطعة قماش ناعمة أو منتج تنظيف غير كاشط.
- لا تستخدم المنتجات البترولية لتجنب إتلاف الأجزاء البلاستيكية أو لوحة التحكم.
- لا تستخدم مواد أو مواد قابلة للاشتعال أو حمضية أو قلوية بالقرب من الجهاز.
- تأكد من أن الجزء السفلي من الحاوية التي تستخدمها لا يخدش زجاج الموقت.
- تأكد من أن اللوحة نظيفة وجافة تمامًا قبل تخزينها.

٥. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قفل كتم الصوت	قفل كتم الصوت	قفل كتم الصوت
قفل كتم الصوت	قفل كتم الصوت	قفل كتم الصوت

لمعت ال ةحولل	ءابرمكلا تءاءدمء ءجوي ال	سباقلا ناك اءا امم ققحت ءي ءص لكشب أ لصتم ا ءشب ءقاطلا لكس نم ققحت فلت يأ نع ءقاطلا ءفنم نم ققحت سئل ءءءلا نأ نم ءكا ء ا ءضءفنم ءقءباسلا ءاصوءفلا ءفاك ءارءاب ءمء اءا ءمءءب لصءاف ءمءاق لاءء ال ءلكشم ال نكلو Cecotec ل ءيمسءلا ءينءلا ءءءاسملا
ال سملل ءانوءيأ بيءءسء	ءلفقم مكءءل ءءول	صاءل ءسقل ءءار مكءءل ءءول ءءف ل لءطال لفق ءفيظوب
ا ءوء ءءولل رءصء ابءرء	ءبيءل ءل لءلء ءءري ءقو ءاقبء) ءمءءسملا ءيواءل ءءمء ال ءفلءءم نءاءم نم (ءقيرطلا سفنب	ءلكشم لءمء ال اءن ءيءيبء ءراءظ ءءه
ءقاة يوءسم ءيءء ءنع ا ءينء ءقوئل رءصء ءلءع ا ءيءء	بببب اءه نوئي ءق ءءل اءي ءولونءلء	فوس ءلكشم لءمي ال ءيءيبء ءراءظ ءءه ءقو ءيءءءب ءمء اءا اءامء نئينءل اءيءءء للقا
ءاضوء رءصء ءءورملا	ءلء يءءل ءقوئل اءه يوءءي ءافءءرا ءنمء ءيربء ءءورم مزل اءا ءانوءملا ءرارء ءءرء رمءسي فوس ءنءف ءرمال فاءقء اءءب ءلءمءل اءف ءءولل لءيءءل	ءءءل ال ءلء يرورضو ءيءيبء رما اءهو راءلءل نء ءءولل لءصءب مءل ال لءطء يأ ءءورملا لءيءءل ءانءا يءابرمكلا
نءسء ال ءيواءل	يءلل ءببسانم ريء ءيواءل ال ءقوئل نأ وأ ءلءاب ا ءفشءلءي	ببسانم مءءب ءلءل ءنما ءيواء مءءسءا ءءار ءيءص لكشب اءءضو يءلل ءقطنم يءلل ءببسانملا ءنايواءل صصءملا ءسقل يءيءرءل

رموز الخطأ

عءءما يءوءف موءء ءءء عن العمل؁ فإنه يعرض رمز خطأ على الشاشة يءبءر إلى مشكلاء معبنة. في الءول ءءالي بمكءك العءور على ءميع الرموز وأسبابها وءلولها:

أطخلا زومر	ينعم	قنكهملا لولحل
0يإ	فيواحل فشنتكت ال ءحوللا	ي.هطلا قطنم طسو يف ابسانم ءاعو عض
1ه	(تلفوف 75 نم لقا) اءج ضفخنم دهجل	مق ،ايءعيبط دهجل ناك اءا .قواطلا ذفنم نم ققحت يرخا قزم حطسمل دقوملا ليغشتب
2ه	295 نم ربكأ) اءج عفترم دهجل (تلفوف	مق ،ايءعيبط دهجل ناك اءا .قواطلا ذفنم نم ققحت يرخا قزم حطسمل دقوملا ليغشتب
3ه	تءح وأ بيغم يسيزلا رعشتسمل يئابرك سام	Cecotec . لم يمسرلا قءعاسمل قءدخب لصتا
4ه	تءح وأ بيغم IGBT روتسزنارت قريصق فيئابرك قريءا	لم يمسرلا فينفل قءعاسمل قءدخب لصتا Cecotec .
5ه	ءچرد نوكت اءنع 275 نم يلعا ءحوللا حطس قراح قشاشلا ضرعغمس ، فيويم ءچرد يهملا قطنم فقوتستسو ، "E5" نيخستلا نع (ءحول) PCB ريذحت قلاؤوسمل يه (ءوعبطلما رئاوئلا اذا .قراح ءچرد يف مكحتلا نع يلع يوتحت ال فيواح تععضو نلف ،تءحلا دقوم يلع ماعط ي طبضب موقيس PCB نال نخست ايئائقلت قاطلا	- تاحتف دادسنا مدع نم دكأت تسويل قضيءملا قراحلا ءچرد ناو فيوهتملا اءج عفترم نم زربت ال فيواحل ناو نم دكأت ءحول قراح ءچرد عافترا عنمل يهملا قطنم مكحتلا ءحولملا ليغشت نم دكأت
6ه	- ءچرد زواچتت اءنع ءچرد IGBT 75 روتسزنارت قراح 100 يلإ لصتا ال امنكلو ، فيويم قواطلا ضفخنمستس ، فيويم ءچرد عطقتم لكشيب ءحوللا لمغمس وأ قراح ءچرد تناك اذا ءچرد 100 نيي روتسزنارتلا ، فيويم ءچرد 130 و فيويم قشاشلا يلعا "E6" ضرع مئيسف نيخستلا نع ءحوللا فقوتستسو	- تاحتف دادسنا مدع نم دكأت تسويل قضيءملا قراحلا ءچرد ناو فيوهتملا اءج عفترم نم زربت ال فيواحل ناو نم دكأت ءحول قراح ءچرد عافترا عنمل يهملا قطنم مكحتلا ءحولملا ليغشت نم دكأت
7ه	ءچرد تلفظ اذا ،نيخستلا عءب نود يسيزلا رعشتسمل قراح ضرع مئيسف ،قئاقء 4 قءمل رييغت ءحوللا فقوتستسو قشاشلا يلعا "E6" نيخستلا نع	لم يمسرلا فينفل قءعاسمل قءدخب لصتا Cecotec .
ءعامجل فيبوروالا	ءحوللاو قشاشلا نيي لاصتالا لشف مالا	لم يمسرلا فينفل قءعاسمل قءدخب لصتا Cecotec .

٦. المواصفات الفنية

مرجع المنتج: ٣٠٦٩
عقيق كريستالي كامل
الجهد: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~
التردد: ٦٠/٥٠ هرتز
الطاقة المقدرة: ٢٠٠٠ واط

قدح	قحتسي	زهر	
03069 Full Crystal Onyx			
—	تيلز نم ةيئابرمك ةحول	—	دقو مل ا عون
—	1	—	ي مطلا و ا و ةاض ا ا قطنم تا ددحم ددع
—	يفي رعتل ا خبطلا قطانم	—	ي مطلا قطانم و ا ةاض ا ا ةي فدتل ا اي ةولونكت ، ةي ع ا ةش ا ا ي مطلا و ا ةاض ا ا ، ي في رعتل ا (قبل صل ا ا ل ا و ا)
م س	21	∅	و ا ةي ر ا ا ل ا ن ي خستل ا ا ل ا قبس ن ل ا ب حول ل كل ديفمل ا حطسل ا رطق : ي مطلا قطانم عزج ب برق ا ا ل ا ا برقم ، ي ا ب ر م ن ي خست م م 5 و م و
م س	--	ل	ةي ر ا ا ل ا ر ي غ ن ي خستل ا ا ل ا قبس ن ل ا ب ديفمل ا حطسل ا ل و ط و ضرع : ي مطلا قطانم و ا ، ي ا ب ر م ي م ط قطنم و ا ن ي خست حول ل كل م م 5 غ ل ب ي عزج ب برق ا ا ل ا ا برقم
م س	--	و ي ل ب د	
م ج ك / و	174.3	خبطلا ي ا ب ر م ل ا EC	قطنم و ا ةاض ا قبل ل كل قاطل ا ل ا ل ا م س ا م ج ك ل كل بس ح ي ، ي م ط
م ج ك / و	174.3	ي ا ب ر م ةحول EC	م ج ك ل كل ا ب و س ح م ، ةحول ل ا قاطل ا ل ا ل ا م س ا

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | مصممة في اسبانيا

٧. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الإنتاجي، يجب عليك إزالة البطاريات/المراكم وأخذه إلى نقطة التجميع المخصصة من قبل السلطات المحلية. للحصول على معلومات تفصيلية حول الطريقة الأنسب للتخلص من أجهزتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



٨. الضمان و SAT

شركة Cecotec بالرد على المستخدم النهائي أو المستهلك فيما يتعلق بأي عدم مطابقة موجود في وقت تسليم المنتج بموجب الشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بإجراء الإصلاحات بواسطة موظفين متخصصين. إذا اكتشفت حادثًا يتعلق بالمنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فاتصل بخدمة المساعدة الفنية الرسمية لشركة Cecotec من خلال رقم الهاتف +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

٩. حقوق الطبع والنشر

حقوق الملكية الفكرية لنصوص هذا الدليل مملوكة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، جزئيًا أو كليًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية أو ميكانيكية أو تصويرية أو تسجيلية أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من CECOTEC INNOVACIONES, SL.

١٠. إعلان المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة Cecotec Innovaciones أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من اللوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. لقد تم تصميم هذا المنتج وتصنيعه واختباره بما يتوافق مع معايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الويب التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



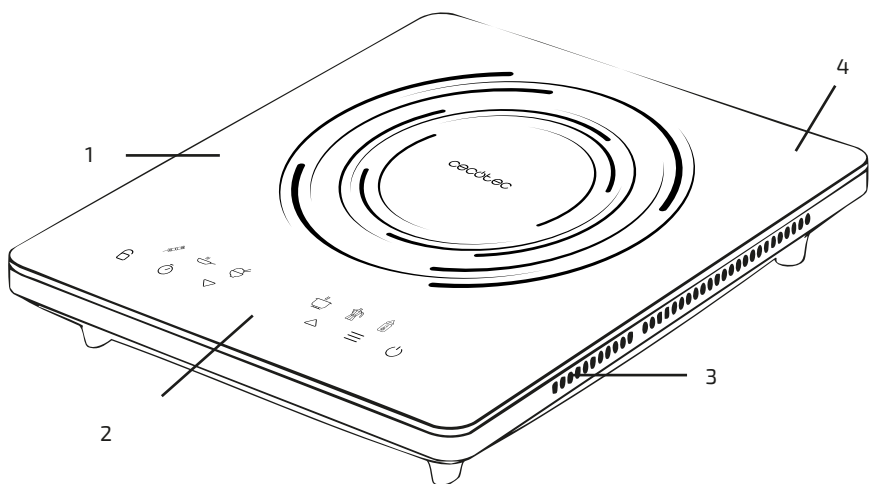
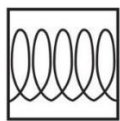


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2



Induction

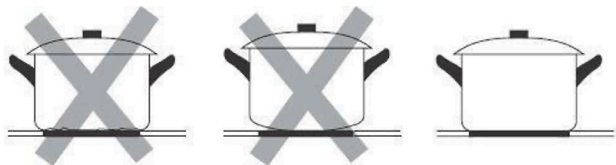


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

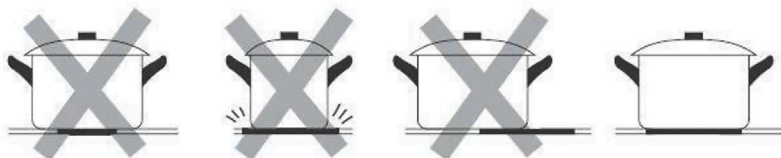


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

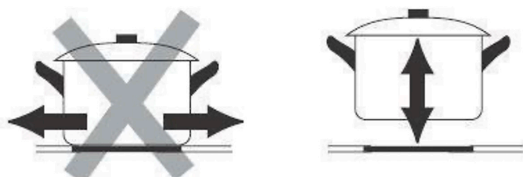


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

